



CENTRAL BANK OF YEMEN

ANNUAL REPORT

2013

RESEARCH AND STATISTICS GENERAL DEPARTMENT
<http://www.centralbank.gov.ye>



CENTRAL BANK OF YEMEN

HEAD OFFICE



**Chairman of the Parliament
The Prime Minister**

Dear Sirs,

Pursuant to Article (57) of Central Bank of Yemen Law, I am pleased to submit the annual report of Central Bank of Yemen including the Balance Sheet for the year ending on 31st December 2013, Profit and Loss Account as approved by the Board of Directors and certified by the external auditors and analysis of the monetary, credit and economic situation in the country.

Thank you very much.

Mr. Mohammed Awad Bin Humam

**Governor
Chairman of Board of Directors**



Board of Directors

For the year Ending on 31 st December 2013

Mr. Mohammed Awad Bin Humam The Governor

**Chairman
of the
Board**

Dr. Mohammed Ahmed AL-Syani Vice- Governor

**Vice Chairman
of the
Board**

Mr. Ahmed Obaid Al-Fadhli Vice-Minister of Finance

**Member
of the
Board**

Mr. Munassar Saleh Al-Quaiti

**Member
of the
Board**

Dr. Hamoud Ali AL-Najar

**Member
of the
Board**

Mr. Amin Mohammed AL-Shami

**Member
of the
Board**

Mr. Hisham Abdel-karim AL Attna

**Member
of the
Board**

Table of Contents

SUBJECT	CONTENTS	PAGE
Chapter One	World and Domestic Economic Developments	1
Chapter Two	Production	13
Chapter Three	Government Finance	25
Chapter Four	Money and Credit	37
Chapter Five	External Sector	51
	Balance Sheet of Central Bank of Yemen	65
	Statistical Appendixes	75
Appendix 1	Money Supply	77
Appendix 2	Changes in Money Supply	78
Appendix 3	Balance Sheet of the Central Bank of Yemen	89
Appendix 4	Balance Sheet of Commercial Banks	90
Appendix 5	Deposits of Commercial Banks	92
Appendix 6	Advances of commercial & Islamic banks	93
Appendix 7	Interest Rates	94
Appendix 8	Currency Issued by Denominations	95
Appendix 9	Structure of Banking System	96
Appendix 10	Balance of Payments	98
Appendix 11	Central Government Finance	100
Appendix 12	(a) Gross Domestic Product & Expenditure	102
	(b) GDP At Producers Prices By Economic Activity At Current Prices	103
	(c) GDP At Producers Prices By Economic Activity At Constant Prices	104
	(d) GDP Deflator by Economic Activity	105
	(e) Gross National Product and Per Capita GNP	106
Appendix 13	Agricultural Production	107
Appendix 14	Consumer Price Indices	112
Appendix 15	(a) Market Exchange Rate	113
	(b) Exchange Rate of Major Foreign Currencies	114
Appendix 16	Trade Balance	116
Appendix 17	(a) Exports by sections of H.S.	117
	(b) Exports by Country	111
Appendix 18	(a) Imports by sections of H.S.	116
	(b) Imports by Country	121



WORLD AND DOMESTIC ECONOMIC DEVELOPMENT

CHAPTER

ONE

I. WORLD ECONOMIC DEVELOPMENTS

Introduction

Growth in the world economy receded from 3.5% in 2012 to 3.2% in 2013, as a result of a slowdown in growth in the advanced economies as a group from 1.4% in 2012 to 1.3% in 2013. The main reason behind this slowdown is the expansion of the US economy which fell back from 2.8% in 2012 to 1.9% in 2013, owing to the fiscal tightening carried out in the latter year. Furthermore the Euro Area continued to register negative growth in 2013, due to the excessive weakness of the economies at the periphery, because of supply bottlenecks and the substantial negative effects of private sector debt. The slowdown in the world economy was also caused by the retreat of growth in the emerging and developing economies from 5.1% in 2012 to 4.7% in 2013, mainly as a result of faltering growth in Asian developing economies as well as MENA. The Japanese economy registered a slight improvement in its growth from 1.4% in 2012 to 1.5% in 2013, owing to the quantitative monetary easing implemented by the Bank of Japan in addition to the stimulative package adopted by the Government to get rid of the economic recession. The world economy is expected to achieve an improvement during the following years 2014-2015, supported to a

moderate extent by higher growth in the advanced economies. On the other hand, the excessive weakness characterized by the economies at the European periphery will hold back growth in the Euro Area economy. The emerging and developing economies as a group is expected to register a growth rate of 4.6% in 2014, as fiscal policies are expected to remain generally neutral and real interest rates relatively low thus encouraging borrowing and investment.

Fiscal policies in the advanced economies resumed in 2013 the restrictive trend pursued in previous years, except Japan owing to its adoption an expansionary fiscal policy. In emerging and developing economies fiscal policies remained neutral and it is expected to continue unchanged in the following year.

Most monetary policy remained supportive in advanced economies, but assumed a rather restrictive stance in some developing and emerging countries, as a result of expectations of lower growth in capital inflows. The IMF estimates that the continuation of the restrictive stance induced by external factors in most major emerging market economies may lead to a GDP reduction of 0.25-1.00 %.

But a fall in exchange rate may to a large extent alleviate the effects caused by the restrictive stance caused by exogenous factors.

Inflationary pressures are still generally speaking under control. At present inflation is below target in advanced economies averaging 1.5% and to the contrary this indicator has retreated from 2% in 2012 to 1.4% in 2013. In the Euro Area inflation decreased to 1.3% and is expected to remain for a number of years substantially below the target fixed by the European Central Bank, as a result of output gaps. In Japan inflation increased from 0% in 2012 to 0.4% in 2013 and it is expected to rise again in response to the increase in consumption tax and the new monetary policy. On the other hand inflation fell slightly from 6.1% in 2012 to 5.9% in 2013 in emerging and developing countries and it is expected to decrease to 5.4% and 5.3% during 2014 and 2015 respectively, in line with the slowdown in economic activity and the decline in primary commodity prices, particularly fuel and foodstuffs in 2013.

Primary commodities, metals and foodstuffs in particular, witnessed a decrease in price in 2013, while energy prices went through a gradual increase.

The cause behind the sharp fall in metal prices was an increase in investment in extractive sectors, an oversupply of metals and some indications of a slowdown in the housing sector in China. Crude oil prices retreated against an increase in the prices of natural gas and coal, as a result of increasing supplies from the US and other non OPEC countries amounting to what is equivalent to 1.3 million barrels per day in 2013, which is more than the average growth of world demand estimated at 1.2 million barrels per day.

Unemployment fell slightly in advanced economies from 8% in 2012 to 7.9% in 2013 but it is still unacceptably high in many of the advanced economies, a group of emerging economies and MENA.

Following are the most important economic developments experienced by the groups, regions and countries of the world, in accordance with their level of importance in the world economy in 2013.

Advanced Economies

Growth in the advanced economies retreated slightly from 1.4% in 2012 to 1.3% in 2013, but the IMF expects higher growth for this group of countries in the following two years, underpinned by supportive monetary and fiscal policies, in addition to an improvement in the financial conditions of the affected economies. The output capacity gap in the advanced economies is still wide reflecting the persistent fragility of the recovery, the sustainability of which is not absolutely guaranteed.

Inflation rates are still below target registering an average of 1.4% in 2013, compared with 2.0% in 2012. Inflation is expected to remain in the region of 1.6% in 2014, owing to the decline in foodstuffs and fuel prices.

The United States

Growth in the US economy receded from 2.8% in 2012 to 1.9% in 2013, owing to the restrictive fiscal policies adopted leading to the fall of the fiscal deficit from 9.7% in 2012 to 7.3% in 2013.

Unemployment declined from 8.1% in 2012 to 7.4% in 2013, while inflation retreated from 2.1% in 2012 to 1.6% in 2013, as a result of falling food and energy prices, emanating from an increase in the

production of domestic energy and a reduction in oil imports.

The Euro Area

There are signs of economic recovery in the Euro Area, despite the fact that the economy shrank by 0.4% in 2013, compared with a shrinkage of 0.7% in 2012, as a result of faltering growth in the economies of the periphery.

Economic growth in the Euro Area however has been positive since the second quarter of the previous year after a long spell of falling output. The Euro economy is expected to achieve positive growth of 1.1% in 2014, as a result of a reduction in the fiscal burden, rising external demand, a gradual improvement in private sector credit conditions and the positive role of the national and regional policies undertaken.

Yet the repercussions of the crisis, high unemployment rates, weak balance sheets and credit, heavy debt burden and long term growth obstacles have all to be tackled and dealt with, representing a cause for concern as to the strength and durability of the recovery.

It is estimated that inflation in the Euro Area has fallen from 2.5% in 2012 to 1.3% in 2013 and is expected to fall again to

0.9% in 2014, owing to falling food and energy prices.

Unemployment, on the other hand, rose from 11.4% in 2012 to 12.1% in 2013 but is expected to retreat to 11.9% in 2014.

Japan

The Japanese economy achieved a growth rate of 1.5% in 2013 compared with 1.4% in 2012 and is expected to grow at 1.6% in 2014. Growth has improved in Japan, as a result of the expansionary monetary measures and accommodative fiscal policies undertaken in support of growth, to overcome recession and strengthen exports.

As a result of the expansionary fiscal policy, the overall price index increased by 0.4% in 2013 compared with a zero increase in 2012 but it is expected to rise by 2.8% in 2014. Unemployment, on the other hand, fell from 4.4% in 2012 to 4.0% in 2013 and is expected to continue falling to 3.9% in 2014.

Developing and Emerging Countries

Growth in the economies of developing and emerging countries as a group receded from 5.1% in 2012 to 4.7% in 2013 and it is expected to continue falling slightly to 4.6% in 2014 before strengthening to 5.2% in 2015. The slowdown in growth is

attributed to domestic factors as well as to large capital outflows from emerging markets, owing to expectations of a change in US monetary policy. The stronger growth expected for 2015 is a result of expectations of a moderate economic recovery and a fall in exchange rates.

Inflation, on the other hand, fell in developing and emerging countries as a group from 6.1% in 2012 to 5.9% in 2013, owing to falling food energy and primary commodity prices. Inflation is expected to fall further to 5.4% in 2014.

Asian Developing Countries

Growth in the Asian developing countries as a group slowed down from 6.7% in 2012 to 6.6% in 2013 and is expected to fall further to 6.4% in 2014, as a result of exogenous factors.

Growth in the Chinese economy, which is considered the most important in this group of economies, was 7.7% in 2013 which was the same rate achieved in 2012 and is expected to fall to 7.4% in 2014. The Government is planning to adopt strong accommodative measures if growth falls below the official target of 7.5% through which the Government strives to achieve a more balanced and sustainable growth trend. In India, on the other hand, growth recovered from 4.7% in 2012 to

5.0% in 2013 and is expected to strengthen further to 5.4% in 2014, as a result of accelerating world economic growth, stronger export competitiveness, the carrying out of several investment projects and the measures taken by the Indian Government to limit gold imports, which has contributed to a reduction in the current account deficit.

Economic growth in the Asean group of countries, which includes Indonesia, Malaysia, the Philippines, Thailand and Vietnam, fell substantially from 6.2% in 2012 to 5.2% in 2013 and is expected to fall further to 4.6% in 2014. In Indonesia growth retreated as a result of higher borrowing costs and faltering investor confidence, despite the decrease in the exchange rate of the national currency since mid-2013 thus boosting exports. In Thailand, on the other hand, expectations are still unclear in the short term, owing to the political instability and economic slowdown emanating from weak private demand and delay in public investment plans. In Malaysia and the Philippines the economy registered positive growth which is expected to continue in the following year.

The Middle East and North Africa

In general, economic growth in this region fell sharply from 4.9% in 2012 to 2.5% in 2013, owing to a reduction in oil

production and weak growth in private investment, in view of the political transition and instability experienced by some member countries such as Egypt, Libya, Tunis and Syria, in addition to rising unemployment, faltering investor confidence, weakening competitiveness in many cases and rising fiscal deficits as well as negative repercussions on tourism and trade. Growth is expected to strengthen to 3.1% in 2014, supported by flourishing economic activity in trading partners and an expansion in public and private investment.

The oil exporting economies witnessed a sharp decline in growth registering a rate of 2.0% in 2013, negatively affected by a reduction in oil production in Iraq and Libya caused by the instability faced by these countries as well as increasing oil supplies from the United States. Growth is expected to strengthen in the oil exporting countries to 3.4% in 2014 as a result of the recovery in world demand and an increase in oil production in Saudi Arabia, Iraq and Libya.

Oil importing countries, on the other hand, faced economic difficulties in 2013, as a result of political instability in several member countries, in addition to falling foreign exchange reserves. Growth in 2014 is expected to remain at the same level achieved in the previous year which was 2.7%, giving rise to higher

unemployment with no improvement in living standards.

Inflation in the region retreated slightly from 10.7% in 2012 to 10.5% in 2013, owing to falling food and energy international prices. Inflation is expected to continue falling to 8.4% in 2014.

II. DOMESTIC ECONOMIC DEVELOPMENTS

The Economic Situation in 2013

In 2013 the national economy witnessed growth in most economic sectors, as a result of the policies undertaken by the government, which have had a relieving effect on the negative repercussions of the regional and domestic economic and political developments and changes, to which the national economy has been subjected. Growth in gross domestic product at constant prices strengthened from 2.2% in 2012 to 3.9% in 2013, while real non-oil growth receded from 5.1% in 2012 to 2.7% in 2013.

Turning to the external sector, preliminary data show that the overall balance of payments registered a deficit of US dollars 828.0 million equivalent to 2.3% of GDP and giving rise to a decrease of US \$ 815.2 million dollars in the net foreign assets of the Central Bank of Yemen. Yet the exchange rate of the national currency was

relatively stable against major foreign currencies. Annual inflation was about 8.1% at the end of 2013.

There was a large overall fiscal deficit in 2013 amounting to Yemeni Rials 618.9 billion equivalent to 8.0% of GDP compared with 5.4% in the previous year. Financing of the budget was almost totally met from noninflationary domestic sources.

Production

Commodity producing sectors registered a high growth rate of 7.3% in 2013 compared with a negative growth rate of 3.3% in the previous year, as a result of positive growth in all commodity producing sectors. The extractive sector registered the highest growth rate of 14.3 % in 2013 compared with an absolute decline of 17.2% in 2012. Next comes the construction sector which grew by 7.8 % in 2013, after having grown by an insignificant rate of 0.1% in 2012. Following is the manufacturing sector registering a growth rate of 6.3 % in 2013 compared with a lower rate of 2.3 % in the previous year. The Agriculture, forestry and fisheries sector comes next with a growth rate of 3.4% compared with a stronger rate of 4.2% in the previous year. Following is the electricity and water sector which expanded by 2.0 % in 2013

not much different from the rate achieved in 2012 which was 1.9% .

The services producing sectors as a group grew by 1.4% in 2013 retreating from a much stronger rate of 6.2% in 2012. Government services growth was 6.8% in 2013 the highest in this group of sectors, compared with 7.3% in the previous year. Economic activity in the finance, insurance, housing and business services sector expanded by 3.6% in 2013 compared with a stronger growth of 5.0% in 2012. In the transport, warehousing and communication sector, economic activity increased by 0.5 % in 2013 retreating from a much stronger growth rate of 7.0% the previous year. On the other hand, wholesale and retail trade, restaurants and hotels shrank by 2.5% in 2013 against an expansion of 6.2% in 2012 .

Turning to domestic demand, total final consumption rose by 13.9 % in 2013 after having expanded by 16.7 % in the previous year, as a result of positive growth of 14.4% and 13.8% in public and private final consumption respectively, compared with higher growth rates of 16.8/% and 16.7% in public and private final consumption respectively in 2012.

Public Finance

In 2013 public revenues increased by 3.9% to reach Yemeni Rials 1,992.0 billion representing 25.9% of GDP, owing to an increase of 61.7% in domestic oil and gas revenues and 10.4% in nontax revenues. Public expenditures and net lending fell as a percentage of GDP from 40.4 % in 2012 to 35.2 in 2013, partially as a result of a decline in transfers and subsidies by 8.3% to reach 10.5% of GDP. Capital development expenditures also retreated in 2013 by Yemeni Rials 4.9 billion to reach 2.6% of GDP. The overall fiscal deficit, on cash basis, increased from 5.4% of GDP in 2012 to 8.0% in 2013.

Public Debt

In 2013 gross public debt increased by 17.4% to reach Yemeni Rials 4270.1 billion or 55.4% of GDP. Gross domestic public debt increased in 2013 by 27.0 % to what is equivalent to 36.8 % of GDP, while net domestic public debt increased

by 30.3% to reach 35.2 % of GDP, after taking into account government deposits at the Central Bank. Treasury bills are the main instruments for borrowing in the primary market, representing 46.9% of gross domestic public debt.

On the other hand, the outstanding balance of external public debt increased by 0.1% in 2013 to reach US dollars 7246.4 or what is equivalent to 20.2 % of GDP. The grant element amounts to 8.97 % of the outstanding external debt. 49.2% of total outstanding external debt is owed to international finance institutions and given to Yemen on extremely concessionary conditions, particularly the credits extended by IDA, with long repayment periods and grace periods of up to ten years.

Money and Credit

By reviewing developments of domestic liquidity and its components in 2013, we notice that M1 increased by 1.1% compared with an increase of 11.3% in the previous year, as a result of the expansion of demand deposits by 10.0% and a reduction in currency in circulation by 2.3%. Quasi money rose by 20.2% in 2013, owing to the increase in time, saving, earmarked and foreign currency deposits by 30.1%, 16.0%, 43.9% and 17.9% respectively. Pension Fund deposits

declined by YR 39.7 billion, while currency in circulation decreased from 39.8 % of Rial broad money in 2012 to 35.1 % in 2013, but Rial quasi money increased from 45.3% of Rial broad money to 50.0 % during the same period. Foreign currency deposits also increased from 26.7 % of broad money at the end of 2012 to 28.0% at the end of 2013.

On the other hand, the balance sheet total of Central Bank of Yemen decreased by 7.5 % during 2013, compared with an increase of 23.7% in 2012. The decrease in 2013 was concentrated on the assets side in net foreign assets and gross government borrowing the former falling by US dollars 175.2 million while the latter by Yemeni Rials 1.9 billion. On the liabilities side the fall was concentrated in currency issued and the deposits of pension funds, the government and pses as well as certificates of deposit.

In 2013, the balance sheet total of conventional and Islamic banks increased by 22.0 % reaching Yemeni Rials 2776.1 billion. In the same year, net foreign assets of the banks decreased by 0.3 %, compared with an increase of 11.4% in 2012. Bank credit expanded by 42.5 % reaching Yemeni Rials 1773.1 billion, as a result of the expansion of advances to the government in the form of treasury bills and Islamic sukuks reaching a total of Yemeni Rials 1233.1 billion or 69.5% of

the banks' total loans and advances, compared with 28.8% extended to the private sector. In 2013, banks invested 64.2 % of their assets in foreign assets and government securities.

In 2013, there was a significant expansion in financial and banking services. Several new bank branches and offices were set up in that year all over the country. In 2013 the number of ATMs installed in the country increased by 20.6 % to 715 machines, while the number of POS terminals declined to 1576 by the end of the year, compared with 1836 at the end of 2012. Foreign exchange companies and bureaux increased in number from 565 to 578. Cheques cleared increased to 499 thousand representing a total amount of YR 1,935.9 billion in 2013 compared with YR 1,840.1 billion in 2012.

The current account deficit amounted to US dollars 1530.5 million in 2013 or 4.3% of GDP compared to 1.0% in 2012. The 2013 current account deficit emanated from a deficit in the trade balance equivalent to 8.1% of GDP in addition to a deficit in the net services account amounting to 1.5% of GDP as well as a deficit in net income account equal to 4.7% of GDP.

On the other hand, net current transfers decreased from 17.0 % of GDP in 2012 to 10.1% in 2013. The capital and financial account registered a deficit of US dollars 14 million in 2013 compared with a surplus of US dollars 962.5 million in 2012, owing to a deficit in the direct investment account amounting to US dollars 133.6 million or 0.4% of GDP.

Balance of Payments

Preliminary data show that the overall balance of payments registered a deficit of US dollars 828.0 million in 2013 compared with a surplus of US dollars 1,602.9 million in 2012, basically as a result of the deficit in the current account and capital and financial account.

Main Economic Indicators

Description	2011	2012	2013
Output and Prices			
Gross Domestic Product at current prices			
Billion rails	6644.7	6875.3	7701.3
Million dollars	31078.9	32074.9	35838.2
population (thousand people)	24312	25066	25843
Gross National product Million US \$	28848	30866	34330
Average per capital income	1187	1231	1328
Gross Domestic Product at market price		Change in percent %	
Gross Domestic Product at current prices	2.1	3.5	12.0
Real Gross Domestic Product	-15.1	2.2	3.9
Real non-oil Gross Domestic Product	-14.5	5.1	2.7
Gross Domestic Product deflator	15.3	1.3	7.8
CPI (average change)	19.5	9.9	11.0
CPI (end of period change)	23.2	5.8	8.1
Crude oil average export price \$/barrel	111.1	112.5	109.4
Public Finance		percentage to GDP	
Total Revenues and grants	26.3	35.0	27.2
Oil and gas revenues	17.8	15.4	14.5
Non-oil revenues	7.9	12.5	11.4
Grants	0.5	7.2	1.3
Total Expenditure	31.0	40.4	35.2
Current expenditure	28.5	35.8	32.1
Development expenditure	2.2	3.0	2.6
Net lending	0.3	1.6	0.6
Overall balance (cash basis)	4.7	5.4	8.0
Financing	5.4	7.1	8.1
Outstanding Total Public Debt	44.3	52.9	55.4
Domestic Debt, net	24.8	30.3	35.2
Foreign debt	19.5	22.6	20.2
External Debt Service as% of exports of Goods & Services	3.0	3.3	2.7
Money and credit (Change in %)			
Broad Money Supply (M2)	0.1	21.5	12.5
Private sector Credit	-16.3	1.9	36.5
Benchmark deposit rate (% per annum)	20	18	15
Velocity of Circulation	2.9	2.5	2.5
External Sector (million US\$)			
Exports (FOB), of which :	9116.7	7808.3	7841.6
Crude Oil & Gas	7731.4	6332.1	6537.1
Imports (FOB)	-8542.5	-11354.5	-10755.9
Services, income and Transfers (net)	-1101.5	3211.5	1383.8
Capital and Financial Account			
Net Errors & Omissions	-870.8	1937.5	702.5
Overall Balance	-1398.2	1602.9	-828.0
Central Bank gross Foreign Reserves	4531.1	6157.6	5348.6
In months of imports	5.6	5.7	5.3
Current Account as % of GDP	-1.7	-1.0	-4.3
Exchange rate YR/US \$ (end of period)	213.80	214.35	214.89



PRODUCTION

CHAPTER

TWO

In 2013 there were positive indicators in the Yemeni economy having achieved a growth rate of 3.9% in GDP at constant prices compared with a growth rate of 2.2% in 2012 and an absolute decline of 15.1% in 2011. But the growth rate of non-oil GDP retreated from 5.1% in 2012 to 2.7% in 2013.

The growth rate of the Yemeni economy in 2013 was mediocre and less than what was expected as it was below the performance achieved during the period preceding 2011. The reason behind this turn of events was the negative effects on economic activity of the frequent sabotage and attacks on the oil and gas pipelines and electricity towers during 2013 as well as the continuation of the negative political and security situation in the country.

Economic Growth Rates at Current and Constant Prices

(Percentages)

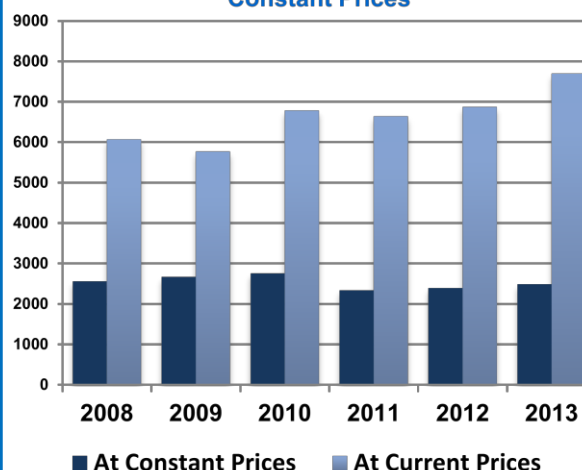
Description	*2012	**2013
At Current Prices		
Gross Domestic product	3.5	12.0
Non-oil Gross Domestic Product	10.4	10.6
National Disposable Income	16.5	5.4
At Constant Prices(100=2000)		
Gross Domestic product	2.2	3.9
Non-oil Gross Domestic Product	5.1	2.7

Source: Central Statistical Organization

* Preliminary

** Preliminary Estimated Figures

Economic Growth Rates at Current and Constant Prices



I. GROSS DOMESTIC PRODUCT

Gross domestic product at constant prices expanded by 3.9% in 2013 compared with a growth rate of 2.2% in 2012, as a result of a growth of 7.3% achieved by the group of commodity producing sectors and 1.4% achieved by the group of services sectors. The growth of non-oil GDP at constant prices, however, receded from 5.1% in 2012 to 2.7% in 2013.

In view of a deficit of YR 324.1 billion realized by net income from factors of production from the rest of the world compared with a deficit of YR 259.1 billion in 2012, the growth of gross national product improved from 7.3% in 2012 to 11.5% in 2013. As a result of the fall in net current transfers from the rest of the world by 32.0% in 2013, disposable gross national income at current prices registered a growth rate of 5.4% in 2013 compared with 16.5% in the previous year. As a result of the above developments, average per capita gross national product increased from US dollars 1231 in 2012 to 1328 in 2013.

II. GDP SECTOR DEVELOPMENTS

Available data on GDP sector developments at constant prices show that the relative improvement in the growth rate in 2013 was caused by a

stronger expansion in the group of commodity producing sectors as well as the group of services producing sectors. The former group grew by 7.3% in 2013 after shrinking by 3.3% in 2012. The most significant sectors which contributed to the growth of this group are extractive industries, construction and manufacturing expanding by 14.3%, 7.8% and 6.3% respectively, compared with a contraction of 17.2% in extractive industries and an expansion of 0.1% and 2.3% in the other two sectors respectively in the previous year. Accordingly, the contribution of the commodity producing sectors as a group to GDP at constant prices increased from 40.3% in 2012 to 41.6% in 2013.

As far as the services sectors are concerned, they realized as a group a growth rate of 1.4% in 2013, compared with 6.2% the previous year, resulting in its contribution to GDP falling from 58.7% in 2012 to 57.4% in 2013.

DEVELOPMENTS IN GOODS PRODUCING SECTORS IN 2013

Agriculture, Forestry and Fisheries Sector

At constant prices, the growth of this sector weakened from 4.2% in 2012 to 3.4% in 2013 and its contribution to GDP fell slightly from 17.1% in 2012 to 17.0% in 2013.

Extractive Industries Sector

This sector achieved the highest growth rate among commodity producing sectors in 2013 registering an expansion of 14.3% at constant prices compared with an absolute decline of 17.2% in 2012. The result was that the sector's contribution to GDP rose from 10.7% in 2012 to 11.8% in 2013.

Manufacturing Industries

At constant market prices, this sector registered a growth rate of 6.3% in 2013, compared with an expansion of 2.3% in 2012, resulting in an increase of its contribution to GDP from 5.6% in 2012 to 5.8% in 2013.

Growth Rates of Economic Sectors at Constant Market Prices(2000=100)

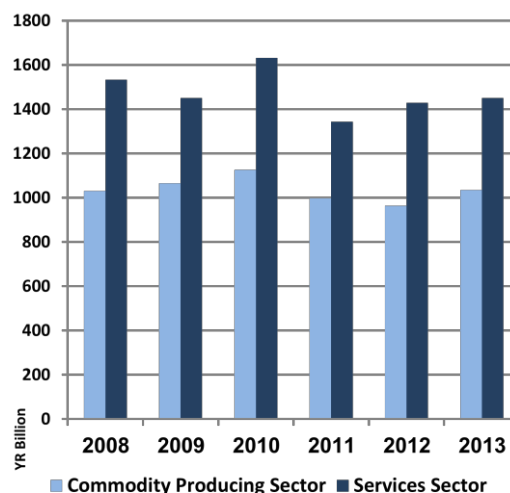
(Percentages)		
<i>Description</i>	<i>*2012</i>	<i>**2013</i>
Agriculture and Fishing	4.2	3.4
Mining Industries	-17.2	14.3
Manufacturing Industries	2.3	6.3
Electricity and Water	1.9	2.0
Construction	0.1	7.8
Total Commodity Producing Sectors	-3.3	7.3
Trade, Restaurants and Hotels	6.2	-2.5
Transport and Communication	7.0	0.5
Finance, Real Estate & Business Services	5.0	3.6
Social and Personal Services	-4.6	-3.9
Producers of Government Services	7.3	6.8
Household Sector	3.0	3.0
Non-Profit Institutions	2.6	4.9
Total Services Sectors	6.2	1.4
GDP at Market Prices	2.2	3.9

Source: Central Statistical Organization

* Actual Preliminary Figures

** Estimated Preliminary Figures

Growth Rates of Economic Sectors at Constant Market Prices



Electricity, Water and Gas

At constant market prices, this sector expanded by 2.0% in 2013 compared with 1.9% in 2012, but its contribution to GDP retreated slightly from 0.8% in 2012 to 0.7% in 2013.

Construction

At constant market prices, growth in this sector improved substantially from 0.1% in 2012 to 7.8% in 2013, resulting in an increase of its contribution to GDP from 6.1% in 2012 to 6.3% in 2013.

DEVELOPMENTS IN SERVICES PRODUCING SECTORS IN 2013

Wholesale and Retail Trade, Restaurants, Hotels and Maintenance

At constant market prices, this sector declined in absolute terms by 2.5% in 2013 compared with a positive growth of 6.2% in 2012 leading to a retreat of its contribution to GDP from 18.3% in 2012 to 17.2% in 2013. The wholesale and retail sub sector declined by 2.8% in 2013 compared with a growth of 6.7% in 2012. Restaurants and hotels declined by 2.2% in 2013, compared with a decline of 1.6% in the previous year. But repair and maintenance expanded by 0.7% in 2013, compared with a strong expansion of 9.4% in 2012.

Relative importance of Economic sectors to GDP at constant market prices

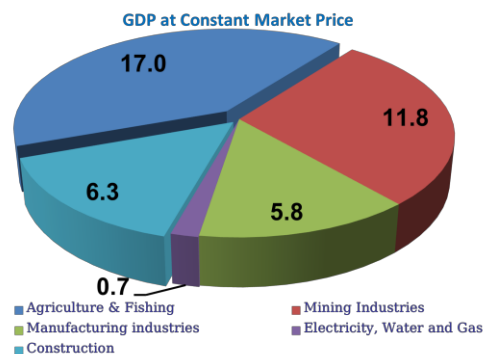
Description	(Percentages)	
	*2012	**2013
Agriculture and Fishing	17.1	17.0
Mining Industries	10.7	11.8
Manufacturing Industries	5.6	5.8
Electricity and Water	0.8	0.7
Construction	6.1	6.3
Total Commodity Producing Sectors	40.3	41.6
Trade, Restaurants and Hotels	18.3	17.2
Transport and Communication	16.4	15.9
Finance, Real Estate & Business Services	10.7	10.7
Producers of Government Services	12.1	12.4
Others	2.2	1.2
Total Services Sectors	58.7	57.4
GDP at Market Prices	100.0	100.0

Source: Central Statistical Organization

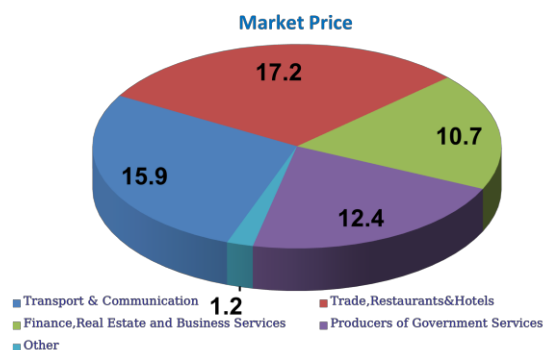
* Actual Preliminary Figures

** Estimated Preliminary Figures

Relative Importance of Commodity Economic Sectors to



Relative Importance of Service Sectors to GDP at Constant



Transport, Warehousing and Communications

This sector shrank at constant prices by 0.5% in 2013 compared with an expansion of 7.0% in 2012, leading to a retreat in its contribution to GDP from 16.4% in 2012 to 15.9% in 2013. While growth in transport and warehousing slowed down from 4.4% in 2012 to 1.0% in 2013, communications shrank by 0.3% in 2013 after expanding strongly by 11.3% in 2012.

Finance, Insurance, Real Estate and Business Services

This sector registered a slower growth from 5.0% in 2012 to 3.6% in 2013, but its contribution to GDP remained at the same level of 10.7% in both years. Growth in finance and insurance slowed down at constant prices from 7.1% in 2012 to 3.2% in 2013, but the level of its contribution to GDP remained the same at 3.8%. Real estate and business services registered in 2013 the same growth rate achieved in 2012, i.e. 3.9% while its contribution to GDP also remained at the same level in both years, i.e. 6.9%.

Government Services

Growth in this sector at constant prices fell slightly from 7.3% in 2012 to 6.8% in 2013, but its contribution to GDP

strengthened from 12.1% in 2012 to 12.4% in 2013.

III. EXPENDITURE ON GROSS DOMESTIC PRODUCT

Preliminary estimates indicate that expenditure on total consumption at current market prices increased by 13.9% in 2013, compared with an increase of 16.7% in 2012, as a result of an expansion in 2013 in public and private final consumption of 14.4% and 13.8% respectively, compared with an increase of 16.8% and 16.7% respectively in the previous year. Consequently the contribution of total consumption to total expenditure on GDP at current market prices increased from 94.1% in 2012 to 95.8% in 2013. That contribution was attributable in 2013 to public and private final consumption according to the ratios 16.9% and 78.9% respectively, compared to 16.5% and 77.6% in the previous year.

On the other hand, fixed capital formation increased by 5.2% in 2013, compared with an increase of 21.5% in 2012, leading to a decrease in its contribution to GDP from 18.2% in 2012 to 17.1% in 2013.

As far as the external sector is concerned, exports of goods and services increased by 5.4% in 2013, compared with a decline of 9.4% in 2012, thereby lowering their

contribution to GDP at current market prices from 29.3% in 2012 to 27.5% in 2013. On the other hand, imports of goods and services declined in 2013 by 2.3% in 2013, compared with an increase of 28.2% in 2012, as a result of which their contribution to GDP at current market prices declined from 42.7% in 2012 to 37.3% in 2013.

IV. Prices

Average inflation as measured by CPI increased slightly from 9.9% in 2012 to 11.0% in 2013, basically owing to increase in the CPI of food and beverages by 11.2% in 2013, compared with 10.2% in the previous year. On the other hand, preliminary estimates indicate that the GDP deflator increased by 7.8% in 2013 compared with an increase of 1.3% in 2012, while the non-oil GDP deflator rose by 7.7% in 2013 compared with an increase of 5.0% in 2012.

V. Investment

The total number of projects licensed in 2013 by the General Investment Authority at its head office and branches was 142, distributed among various sectors for a total value of 75.2 billion Rials, as detailed below:

Out of the total number of projects in 2013, 73.2% were industrial, which were 76.3% higher than what was licensed in 2012.

Main Indicators of GDP Expenditure Components at Current Market Prices

(Percentages)

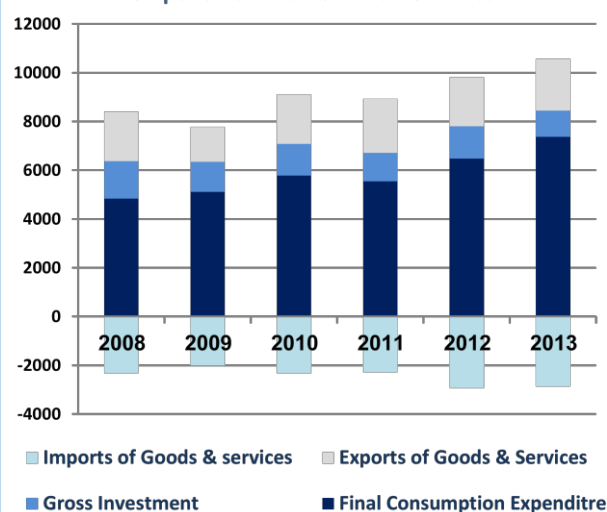
Description	2012*		2013**	
	Growth Rate	Relative Import- acne to GDP	Growth Rate	Relative Import- acne to GDP
Final Gross Consumption	16.7	94.1	13.9	95.8
Final Public Consumption	16.8	16.5	14.4	16.9
Final Private Consumption	16.7	77.6	13.8	78.9
Gross Investment	13.6	19.3	-18.9	14.0
Gross Fixed Capital Formation	21.5	18.2	5.2	17.1
Change in Stock	-44.4	1.1	-406.3	-3.1
Exports of goods and services	-9.4	29.3	5.4	27.5
Less imports of goods and services	28.2	42.7	-2.3	37.3
GDP at Market Price	3.5	100.0	12.0	100.0

Source: Central Statistical Organization

* Estimated Preliminary Figures

** Forecast

Main Indicators of GDP Expenditure Components at Current Market Prices



Furthermore, the value of industrial projects amounted to 35.7 billion Rials in 2013, which was 119.0% higher than what was achieved in the previous year.

The number of projects in the [Services](#) Sector licensed in 2013 was 25 for a total amount of 34.4 billion Rials, registering slight increase of 1 project and a decrease of 34.6% in value than what was achieved in 2012.

Projects in the [tourism](#) industry licensed in 2013 increased to 9 thus constituting 6.3% of total projects and amounting in total to 4.5 billion Rials, higher than what was achieved in the previous year by 28.6% in number and 275% in value.

Projects in [agriculture](#) licensed in 2013 were 4 in number worth 700 million Rials, compared with the same number of projects and worth 400 million Rials in 2012.

There were no projects licensed in the [fisheries](#) industry in 2013, compared with 1 project licensed in the previous year.

Inflation Rates

(Percentages)

Description	2012	2013
Consumer Price Index (annual average) ¹		
All-items	9.9	11
Core Inflation ²	11.1	9.6
Consumer price Index (end of period)		
All-items	5.8	8.1
Core Inflation ²	7.0	7.3
GDP deflator	1.3	7.8
Non-oil GDP deflator	5.0	7.7

Source: Central Statistical Organization
1-November 2008=100
2-Excluding Qat

Distribution of Investment Projects Licensed by the General Investment Authority

(In YR Pillion)

Description	2012				2013			
	No	%	Value	%	No	%	Value	%
Manufacturing	59	62.1	16.3	23	104	73.2	35.7	47.5
Agriculture	4	4.2	0.4	0.5	4	2.8	0.7	0.9
Fishery	1	1.1	0.5	0.7	0	0.0	0	0.0
Services	24	25.3	52.6	74.1	25	17.6	34.4	45.7
Tourism	7	7.4	1.2	1.7	9	6.3	4.5	5.9
Total	95	100	71.0	100	142	100.0	75.2	100.0

Source: General investment Authority .

VI. Agriculture Production

In 2013 the area allotted to cereal production increased slightly by 0.3% but cereal production declined by 5.0%. The area on which vegetables are grown narrowed in 2013 by 2.9% with production falling by 8.9%. The area on which fruits are grown, widened slightly by 0.3% in 2013, with production falling by 0.2%.

Similarly the area on which legumes is grown increased by 0.1% in 2013 resulting in an expansion of 0.8% in production, while the area planted with cash crops decreased in 2013 by 2.8% with production falling by 2.5%. However, qat increased in 2013 by 0.7% in the area planted and 1.3% in production. The area allotted to planting fodder declined in 2013 by 0.1% and production by 1.1%. In total the area planted with agricultural produce declined in 2013 by 0.1% with a decline of 3.1% in agricultural production.

VII. Animal Husbandry Production

In 2013 the number of goats, sheep, cows and camels increased by 1.4%, 1.1%, 2.2% and 2.5% respectively. In the same year, production of white meat rose by 6.3%, while the quantities of eggs

produced increased by 6.1%. The production of hides and skins, wool and honey expanded in 2013 by 12.1%, 0.3% and 1.6% respectively.

Area and Output of Main Agricultural Crops

Agricultural Crops	2012		2013		Growth (%)	
	Prod. ²	Area ¹	Prod. ²	Area ¹	Prod. ²	Area ¹
Cereals	909.7	854.7	863.9	857.0	-5.0	0.3
Vegetables	1132.9	89.8	1032.4	87.1	-8.9	-2.9
Fruits	1001.4	94.1	999.3	94.4	-0.2	0.3
Legumes	96.0	48.0	96.8	48.0	0.8	0.1
Cash Crops	90.2	88.2	88.0	85.7	-2.5	-2.8
Qat	190.9	167.7	193.4	168.8	1.3	0.7
Fodder	1954.7	158.5	1933.5	158.4	-1.1	-0.1
Total	5375.8	1501.0	5207.2	1499.4	-3.1	-0.1

Source: Ministry of Agriculture
1 Area in thousand Hectares
2 Production in thousand Tons

Number of Animals

Agricultural Crops	2012		2013	
	Number (1000)	Growth %	Number (1000)	Growth %
Goats	9419	0.7	9551	1.4
Lamb	9158	0.6	9255	1.1
Cows	1684	1.9	1722	2.2
Camels	443	1.8	454	2.5

Source : Ministry of Agriculture

VIII. Fisheries Production

In 2013 all kinds of fish declined in production and their value also declined with the exception of deep sea fish. In that year seaside fish production declined by 5.5% to a total of 174.3 thousand tons, while their value also fell by 16.7% to YR 76.8 billion. On the other hand, deep sea fish produced in 2013 shrank by 5.8% to 26.1 thousand tons, while their value expanded by 69.2 % to YR 23.4 billion. Other sea fish production decreased in quantity by 5.4 % to 17.4 thousand tons and its value declined by 3.5% to YR 10 billion. In general total fish production declined in 2013 by 5.5% reaching 217.9 thousand tons and its value by 5.3% reaching 110.2 billion Rials.

IX. Education

In the academic year 2012/2013 the number of students enrolled in public education (elementary and secondary) expanded to 5.6 million students, 3.2 million of whom were boys and the remaining 2.4 million were girls.

Animal Production in Thousands Tons

Agricultural Crops	2012		2013	
	Number (1000)	Growth %	Number (1000)	Growth %
White meat	156329	1.8	166131	6.3
Eggs (millions)	1222	2.3	1296	6.1
Hides & skins	13390	3.5	15016	12.1
Wool	4423	1.3	4436	0.3
Honey	2572	0.4	2614	1.6

Source: Ministry of Agricultural

Fish and Aquatic Catch (Quantity in Thousand Tons, Growth in Percent and Value in Million Rials)

Agricultural Crops	2012		2013		Growth (%)	
	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value
Superficies	184.4	92.2	174.3	76.8	-5.5	-16.7
Deep Sea Fish	27.7	13.8	26.1	23.4	-5.8	69.2
Moll uses & Crustaceans	18.4	10.4	17.4	10.0	-5.4	-3.5
Total	230.5	116.4	217.9	110.2	-5.5	-5.3

Source: Ministry of Fish Wealth

Number of students at various Stages of Education

(In thousands)

Stage	2011 / 2012			2012/ 2013		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Basic Education	2675	2030	4706	2782	2159	4941
Secondary Education	394	248	642	415	275	690
Total	3069	2279	5348	3197	2434	5631

Source: Ministry of Education



GOVERNMENT FINANCE

CHAPTER

THREE

The general overall balance of the budget indicates that a cash deficit of YR 618.9 billion or 8.0% of GDP was realized in 2013, compared with YR 370.7 billion or 5.4% of GDP in 2012.

I. Public Revenues

Public revenues increased by 3.9% to reach YR 1,992.0 billion in 2013, as a result of the expansion of oil and gas revenues, which increased by 5.4%. Non-oil revenues, comprising tax and non-tax revenues, also increased by 2.0%, non-tax revenues rising by 10.4% while tax revenues falling by 2.7%. As a ratio to GDP, public revenues declined from 27.9% in 2012 to 25.9% in 2013.

1. Oil and Gas Revenues

Oil and gas revenues increased by 5.4% in 2013 reaching an amount of YR 1114.7 billion, compared with a fall of 10.9% in 2012. As a Percentage of GDP oil and gas revenues declined from 15.4% in 2012 to 14.5% in 2013. Oil and gas revenues include crude oil and gas exports as well as domestic oil and gas revenues.

(A) Crude Oil and Gas Exports

Crude oil and gas exports declined by 14.1% to YR 674.6 billion in 2013, compared with an increase of 2.4% in 2012, leading to their decline from 11.4%

of GDP in 2012 to 8.8% in 2013, owing to the fall in quantities exported from 85 thousand barrels in 2012 to 67 thousand in 2013, as a result of sabotage and attacks on the oil pipelines, in addition to the fall of average export price from US dollars 112.5 a barrel in 2012 to 109.4 in 2013.

Government Revenues

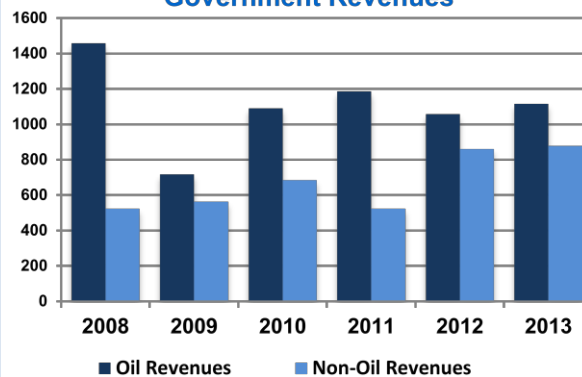
(YR billions)

Items	2012	2013*
Total Revenues and Grants	2404.8	2093.7
Total Revenues	1917.1	1992.0
Oil and Gas Revenues	1057.3	1114.7
Crude Oil Exports	785.2	674.6
Domestic Oil & Gas Revenues	272.1	440.1
Non-oil Revenues	859.8	877.3
Tax Revenues ,of which:	546.5	531.5
Direct Taxes	263.8	262.6
Indirect Taxes	282.7	268.9
Non-tax Revenues	313.3	345.8
Grants	487.7	101.7

Source: Ministry of Finance

* Preliminary

Government Revenues



(B) Domestic Oil And Gas Revenues

Domestic oil and gas revenues increased by 61.7% to YR 440.1 billion in 2013, compared with a decrease of 35.1% in 2012. As a ratio to GDP they increased from 4.0% in 2012 to 5.7% in 2013.

2. Non-Oil Revenues

Non-oil revenues increased by 2.0% to YR 877.3 billion in 2013, compared with an increase of 64.3% in 2012. As a ratio to GDP they fell from 12.5% in 2012 to 11.4% in 2013. Non-oil revenues include tax and non-tax revenues.

(A) Tax Revenues

Tax revenues decreased by 2.7% to YR 531.5 billion in 2013, compared with an increase of 43.5% in 2012. As a ratio to GDP they fell from 7.9% in 2012 to 6.9% in 2013. They include direct and indirect taxes. Direct taxes fell by 0.5% to YR 262.6 billion in 2013, compared with an increase of 43.7% in 2012. On the other hand, indirect taxes, which include custom duties, also decreased by 4.9% to YR 268.9 billion in 2013, compared with an increase of 43.4% in the previous year.

(B) Non Tax Revenues

Non tax revenues, which include fees and profit transfers, increased by 10.4% to

YR 345.8 billion in 2013, compared with an increase of 119.9% in 2012. As a ratio to GDP they fell slightly from 4.6% in 2012 to 4.5% in 2013.

II. Public Expenditures

Public expenditures, which include current and capital development expenditures, increased a little by 0.1% to YR 2668.3 billion in 2013, compared with an increase of 30.8% in 2012. As a ratio to GDP they fell from 38.8% in 2012 to 34.6% in 2013.

1. Current Expenditures

Current expenditures, which include wages and salaries, materials, services, interest obligations, transfers, subsidies and other current expenditures rose by 0.3% to YR 2,470.1 billion in 2013, compared with an increase of 30.3% in 2012. As a ratio to GDP they fell from 35.8% in 2012 to 32.1% in 2013.

(A) Wages and Salaries

Wages and salaries rose by 3.8% to YR 884.7 billion in 2013, compared with an increase of 19.9% in 2012. As a ratio to GDP they fell from 12.4% in 2012 to 11.5% in 2013. The reason behind the increase in wages and salaries in 2013

was to absorb more recruits from the labour market.

(B) Materials and Services

Materials and services decreased by 5.0% to YR 252.6 billion in 2013, compared with an increase of 34.1% in the previous year. They also fell from 10.8% of total current expenditures in 2012 to 10.2% in 2013.

(C) Interest Obligations

Interest obligations rose by 14.7% to YR 472.7 billion in 2013, compared with an increase of 79.1% in 2012. As a ratio to GDP they increased from 6.0% in 2012 to 6.1% in 2013. They include domestic and external obligations. As a ratio of total interest obligations, domestic obligations rose from 96.5% in 2012 to 96.8% in 2013, while foreign obligations correspondingly fell from 3.5% in 2012 to 3.2% in 2013.

(D) Transfers and Subsidies

Transfers and subsidies decreased by 8.3% to YR 811.5 billion in 2013, compared with an increase of 23.8% in 2012. As a ratio to GDP, they fell from 12.9% in 2012 to 10.5% in 2013. They include current transfers and subsidies. Subsidies fell by 8.8% to YR 583 billion in 2013, compared with an increase of

19.4% in 2012. As a ratio to GDP, they fell from 9.3% in 2012 to 7.6% in 2013,

Government Expenditure

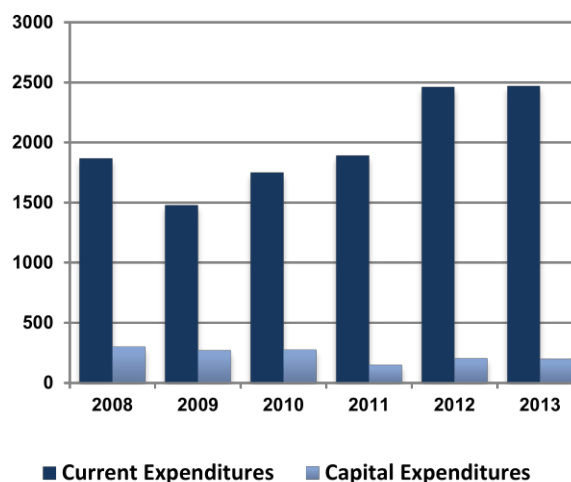
(YR billions)

Items	2012	2013*
Total Government Expenditures & Net Lending	2775.5	2712.6
Total Government Expenditures	2666.0	2668.3
Current Expenditures :	2462.9	2470.1
Wages and Salaries(Civilian)	852.7	884.7
Material and Services	265.8	252.6
Interest Obligations	412.2	472.7
Domestic (Net)	397.6	457.4
Foreign	14.6	15.3
Transfers& Subsidies	885.4	811.5
Subsidies	639.0	583.0
Current Transfers	246.4	228.5
Other Current Expenditures	46.7	48.5
Capital DevelopmentExpenditures	203.1	198.2
Net Lending	109.5	44.3

Source: Ministry of Finance

*Preliminary

Government Expenditure



parially as a result of a decrease in international oil prices. Current transfers decreased by 7.3% to YR 228.5 billion in 2013, compared with an increase of 37.0% in 2012. As a ratio to GDP, they receded from 3.6% in 2012 to 3.0% in 2013.

(E) Other Current Expenditures

Other current expenditures increased by 3.9% to YR 48.5 billion in 2013, compared with an increase of 30.1% in 2012, leading to their rise from 1.9% of total current expenditures in 2012 to 2.0% in 2013.

2. Development Capital Spending

Development capital spending decreased by 2.4% to YR 198.2 billion in 2013, after having increased by 37.0% in 2012, owing to the decrease in withdrawals of grants and foreign loans, leading to the delay in financing many capital and development projects, in view of the heavy pressures faced by public finances in 2013. As a ratio to GDP development capital spending fell from 3.0% in 2012 to 2.6% in 2013.

Overall Balance

The budget overall balance data show that the cash fiscal deficit increased from YR

370.7 billion or 5.4% of GDP in 2012 to YR 618.9 billion or 8.0 % of GDP in 2013.

The banking sector contributed 65.1% to financing of the cash fiscal deficit in 2013. The contribution of conventional and Islamic banks to financing of the cash fiscal deficit rose sharply from YR 239.4 billion in 2012 to YR 375.9 billion in 2013. Likewise, nonbank contribution to the financing of the cash fiscal deficit rose from YR 134.3 billion in 2012 to YR 220.9 billion in 2013.

III. Domestic Public Debt

Owing to the increase in government spending and widening of the budget deficit, the net domestic public debt increased by 30.3% to YR 2,712.9 billion, compared with an increase of 26.5% in 2012. As ratio to GDP, it rose from 30.3% in 2012 to 35.2% in 2013.

Treasury bill auctions (in the primary market) constituted a main domestic debt instrument, contributing 49.0% of net domestic public debt at the end of 2013, compared with 43.5% in the previous year. The purchase value of outstanding treasury bills at the initial auctions in the primary market was YR 1328.3 billion at the end of 2013 against YR 904.7 billion in the previous year. Government bonds (issued mainly to pension funds) formed the second

largest source of borrowing by the Government, but declining from 24.3% of net domestic public debt in 2012 to 23.9% in 2013.

Net lending by the Central Bank formed the third largest component of net domestic public debt, increasing from YR 556.8 billion in 2012 to YR 569.4 billion in 2013. But its share in net domestic public debt fell from 26.8% in 2012 to 21.0% in 2013.

Islamic bonds increased from YR 50 billion or 2.4% of net domestic public debt in 2012 to YR 102.6 billion or 3.8% in 2013.

Repurchase operations (REPOs) of treasury bills did not register any change at the end of 2013 and remained at their level in 2012 at YR 65 billion, but their share in net domestic public debt fell from 3.1% in 2012 to 2.4% in 2013 .

Net domestic public debt increased from 57.2% of total public debt in 2012 to 63.5% in 2013. By adding external public debt to net domestic public debt, we notice that total public debt increased by 17.4% to YR 4,270.1 at the end of 2013 or 55.4% of GDP, compared with 52.9% at the end of 2012.

Overall Balance of Government Finance

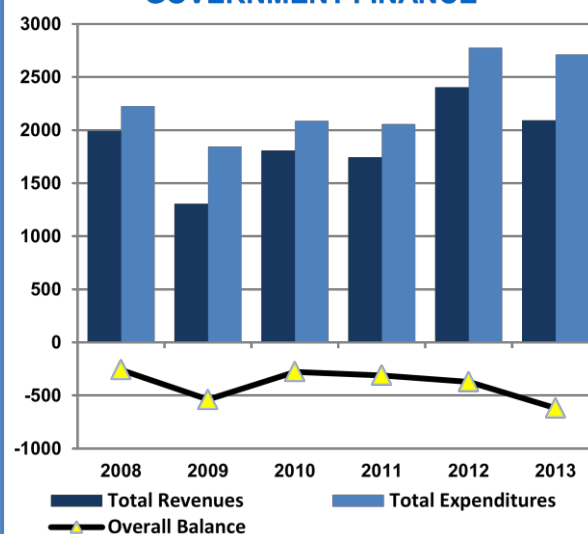
(YR billions)

Items	2012	2013*
Total Public Revenues	1917.1	1992.0
Grants	487.7	101.7
Total Public Expenditures & net Lending	2775.5	2712.6
Overall Balance (on commitment basis)	-370.7	-618.9
Pending Obligations	0.0	0.0
Overall Balance (on cash basis)	-370.7	-618.9
Financing	484.9	627.2
External Financing (Net)	36.3	3.1
Domestic Financing (Net):	448.6	624.1
Banking System	314.3	403.2
Central Bank of Yemen	74.9	27.3
Claims(Budget Financing)	-11.1	-1.9
Deposits	-86.0	-29.2
Commercial Banks	239.4	375.9
NonBanking Financing	134.3	220.9
Discrepancy	-114.2	-8.3

Source: Ministry of Finance

* Preliminary

GOVERNMENT FINANCE



Distribution of Treasury Bills by Subscription:

The banking sector's portfolio of treasury bills on the basis of purchase value increased by 49.4% to YR 1044.1 billion in 2013, compared to an increase of 32.1% in 2012, while its share in total treasury bills subscribed rose from 77.2% in 2012 to 78.6% in 2013. The portfolio of the non-bank sector (pension funds, public enterprises and the private sector) increased by 38.0% to YR 284.2 billion at the end of 2013, but its share in total treasury bills subscribed fell from 22.8% at the end of 2012 to 21.4% in 2013.

Distribution of Treasury Bills by Maturity

Out of the total purchase value of treasury bills, the share of three month treasury bills declined from 64.5% at the end of 2012 to 61.9% at the end of 2013. Correspondingly, the share of six month treasury bills increased from 15.7% to 16.3% and the one year bills from 19.8% to 21.9% during the same period.

Domestic Public Debt

(YR billions)

Items	2012	2013
1- Overdrafts from Central Bank	707.3	690.7
2- Treasury Bills (Purchasing Value):	904.7	1328.3
Banking Sector	698.8	1044.1
Non-Banking Sector	205.9	284.2
3- Government Bills	504.9	647.6
Government Bills (Sold to YBRD)	2.3	2.3
Government Bills (Sold to CAC)	4.5	4.5
Government Bills (Sold to Pension funds)	498.1	640.8
4- Islamic Sukuk	50.0	102.6
5- Re-Purchasing, Banking sector	65.0	65.0
6- Domestic Public Debt	2231.9	2834.2
7- Gross Domestic Public Debt	1527.9	1909.2
8- Government Deposits at the Central Bank	-150.5	-121.3
9- Net Domestic Public Debt Banking Sector	1377.4	1787.9
10 - Domestic Public Debt non-Banking Sector	704.0	925.0
11- Net Domestic Public Debt	2081.4	2712.9
12- External Public Debt(the outstanding balance)	1555.9	1557.2
13- Total Public Debt	3637.3	4270.1

Distribution of Treasury Bills by Term Purchase Value

Time	Billion Rials		In Percent	
	2012	2013	2012	2013
3-months	583.3	821.9	64.5	61.9
6-months	142.3	216.0	15.7	16.3
12-months	179.2	290.4	19.8	21.9
Total	904.7	1328.3	100.0	100.0

Distribution of Net Domestic Public Debt by Subscription

The share of the banking sector's portfolio in net domestic public debt increased by 29.8% to YR 1787.9 billion in 2013, compared to an increase of 28.1% in 2012, but its share in net domestic public debt fell from 66.2% at the end of 2012 to 65.9% in 2013. On the other hand, the portfolio of the non-bank sector (pension funds, public enterprises and the private sector) increased by 31.4% to YR 925.0 billion at the end of 2013, compared to an increase of 23.6% in 2012, while its share in net domestic public debt rose slightly from 33.8% to 34.1%.

IV. External Public Debt

The outstanding external public debt increased by 0.1% to US dollar 7,246.4 million at the end of 2013, compared to an increase of 19.1% in 2012, mainly because disbursements outweighed repayments in both years and also as a result of exchange rate variations. The debt includes loans rescheduled with the Paris Club for long periods in 1996, 1997 and 2001, as well as the new facilities contracted after that with international and regional institutions. As a ratio to GDP, the outstanding external public debt decreased from 22.6% at the end of 2012 to 20.2% at the end of 2013, which is

considered one of the lowest ratios by international standards. The net present value of Yemeni external public debt was only US dollar 6,599.1 million at the end of 2013 reflecting a concessionality rate of 8.9%.

The external debt service (interest and amortization) fell from 3.3% of exports of goods and services in 2012 to 2.7% in 2013. The external public debt may be classified on donor basis into four categories: international finance institutions, Paris Club donors, non-Paris Club donors and other countries.

1- International Finance Institutions

At the end of 2013, the outstanding debt owing to this group of donors amounted to US dollars 3,565.4 million or 49.2% of the total outstanding external public debt. The credits of international institutions and particularly the International Development Association do not bear any interest and have long repayment periods with a grace period of up to ten years. Within this group, IDA is the number one lender to Yemen with outstanding loans amounting to US dollars 2,070.9 million. The second lender is AFSED with loans totaling US dollars 710.1 million and the third is AMF with US dollars 346.0 million and then followed by IMF with US dollars 147.3 million. Then comes

IFAD with lending amounting to US dollars 138.8 million followed by IDB with US dollars 117.7 million. The remaining agencies in this group are OPEC and the EC with US dollars 32.1 million and 2.7 million respectively.

2- Paris Club Donors

At the end of 2013, the outstanding debt owing to this group of donors amounted to US dollars 1,620.7 million or 22.4% of total outstanding external public debt. Within this group, Russia is the number one lender to Yemen with outstanding loans amounting to US dollars 1,143.6 million. The second lender is Japan with loans totaling US dollars 230.4 million and the third is the United States lending US dollars 96.1 million. Then comes France with US dollars 82.2 million. The remaining donors in this group are Italy, Spain, Denmark, Netherlands and Germany with total lending amounting to US dollar 68.5 million.

3- Non Paris Club Donors

At the end of 2013, the outstanding debt owing to this group of donors amounted to US dollars 1,536.6 million or 21.2% of total outstanding external public debt. Within this group, the Saudi Fund is the number one lender to Yemen with outstanding loans amounting to US dollars 1,340.8 million. The second lender is the Kuwaiti Fund with loans totaling US dollars 152.4 million and the third is Korea lending US dollars 33.7 million. Then comes the Iraqi Fund and Poland with total lending amounting to US dollars 9.7 million.

4- Other Donors

At the end of 2013, the outstanding debt owing to this group of donors amounted to US dollars 523.7 million or 7.2% of total outstanding external public debt.

Outstanding External Public Debt

(million US\$)

Creditor	Outstanding Incl. Arrears 31/12/2012	%	Outstanding Incl. Arrears 31/12/2013	%
Paris Club Countries	1692.4	23.4	1620.7	22.4
Russian Federation	1163.6	16.1	1143.6	15.8
Japan	283.1	3.9	230.4	3.2
U.S.A	96.6	1.3	96.1	1.3
France	79.9	1.1	82.2	1.1
Italy	43.8	0.6	44.5	0.6
Spain	19.2	0.3	18.2	0.3
Denmark	2.5	0.03	2.3	0.03
Holland	2.2	0.03	2.1	0.03
Germany	1.4	0.02	1.4	0.02
Non-Paris Club Countries	1547.9	21.4	1536.6	21.2
Saudi Arabia Dev. Fund	1352.7	18.7	1340.8	18.5
Kuwait Dev. Fund	151.7	2.1	152.4	2.1
Korea	30.3	0.4	33.7	0.5
Iraqi Dev. Fund	10.6	0.1	9.4	0.1
Poland	2.6	0.04	0.3	0.0
Other	510.4	7.0	523.7	7.2
Int'l& Regional Financing Institutions	3489.7	48.2	3565.4	49.2
IDA	2104.0	29.1	2070.9	28.6
AFESD	696.4	9.6	710.1	9.8
AMF	258.2	3.6	346.0	4.8
IMF	147.0	2.0	147.0	2.0
IFAD	138.7	1.9	138.8	1.9
Islamic Dev. Bank	115.6	1.6	117.7	1.6
OPEC	26.9	0.4	32.1	0.4
EEC	2.9	0.04	2.7	0.04
Grand Total	7240.3	100.0	7246.4	100.0



MONEY AND CREDIT

CHAPTER

FOUR

I. Monetary, Credit and Banking Sector Developments:

1. Monetary Policy:

During 2013, the Central Bank pursued its monetary policy aiming at maintaining monetary stability represented in steadiness of overall price level, preserving firmness of rial exchange rate and securing an interest rate structure in harmony with local economic developments and money market evolution.

Within this framework, the Central Bank exercised its monetary policy through various instruments, of which the decision in February 2013 to lower the benchmark interest rate from 18% to 15%. This decision conforms with inflation rate developments in such a manner that maintains a positive real interest rate. This procedure aims at stimulating economic activity through cutting down financing cost, expanding the scope of credit granted to private sector with the purpose to promote investment to bolster economic growth, create jobs, granting flexibility to exchange rate and maintaining a relative stability in rial exchange rate against US dollar.

Statutory reserve requirements have been maintained without change at 10%

on foreign currency deposits and 7.0% on rial deposits without interest paid on these reserves. The Central Bank continued replenishing the market with part of its needs of foreign currencies. The Central Bank sales of foreign currencies to banks in 2013 amounted to about US\$950.5 million to cover imports of essential foodstuffs.

These policies of the Central Bank synchronize with its examining closely the developments in economic activity in order to determine the suitable level of domestic activity, in spite of inconvenient economic circumstances and domestic supply shocks represented in subversion of oil and gas pipelines and electricity towers. These acts create additional pressures on foreign assets of the Central bank.

2. The Exchange Rate

The free exchange rate system has been the regime adopted by Yemen for more than a decade and the Central Bank intervenes to influence the direction of exchange rate only in the case of short term wide fluctuations in the foreign exchange market, which are unwarranted by economic fundamentals.

This policy has contributed in enhancing economic stability and bolstering investors' confidence in the national economy. As a consequence of

monetary policy performance represented in its various instruments with reference to exchange rate in harmony with economic activity rates, the exchange rate of the US dollar vis-à-vis the Yemeni rial amounted to YR 214.89 at the end of 2013, which was the same rate registered at the end of the previous year.

3. The Interest Rate

Under the Central Bank policy represented in realization of monetary and banking stability through maintaining a liquidity level in harmony with the needs of the economy and preserving exchange rate flexibility, and in the light of economic indicators of growth and inflation rates, the Central Bank reduced in February 2013 the benchmark interest rate from 18% to 15% (Central Bank Governor's Resolution no. (2) of 2013 concerning bank interest rates).

4. Money Supply and Factors affecting it

The increase in domestic liquidity in 2013 was YR 344.8 billion or 12.5%, compared with an increase of YR 488.6 billion or 21.5% in 2012. The expansion in domestic liquidity in 2013 was the result of an increase in net domestic assets of the banking system of YR 521.4 billion, combined with a

decrease in the net foreign assets of the banking system amounting to YR 176.6 billion.

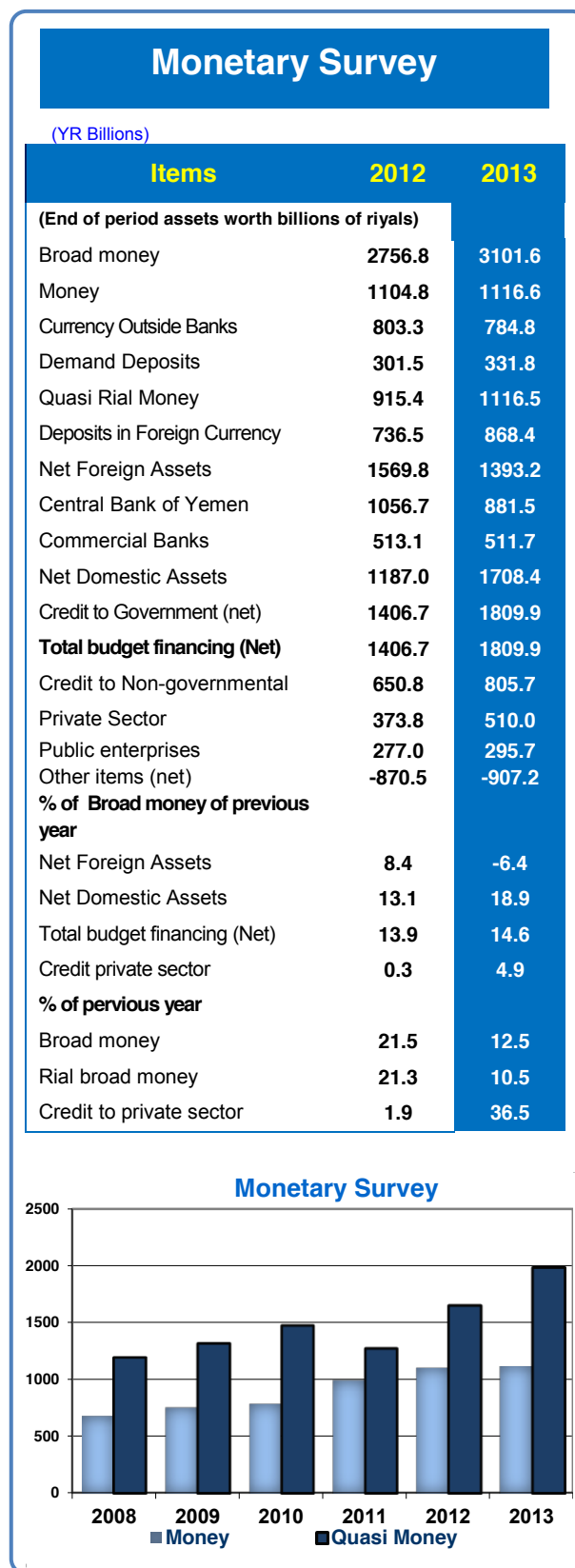
The increase in net domestic assets in 2013 was the end product of the rise in budget financing by YR 403.2 billion, the expansion in credit to non-Government sectors by YR 154.9 billion and the decrease in net other items by YR 36.7 billion. The deficit in the position of the budget with the banking system increased from YR 314.3 billion in 2012 to YR 403.2 billion in 2013.

The decrease in the net foreign assets of the banking system aforementioned was distributed between the Central Bank in the amount of YR 175.2 billion and commercial and Islamic banks as much as YR 1.4 billion. The main factor behind the fall in the net foreign assets of the banking system was domestic supply shocks that the national economy encountered represented in the destruction of oil and gas pipelines and electricity conduction networks. These acts resulted in the decrease of government share of oil and gas exports from US\$ 3655 million in 2012 to US\$ 3018 million in 2013 in view of the fall of the quantity exported from 85 thousand barrels per day to 67 thousand barrels per day and the drop of average export price from US\$ 112.5 per barrel to US\$ 109.4 per barrel. It is worth

mentioning that during 2013 the Central Bank provided US\$ 2930.6 million of foreign exchange needed to import petroleum products on account of the decrease of the government share directed to local consumption which was affected considerably due to those acts of sabotage.

In 2013, M1 grew by YR 11.8 billion while quasi-money rose by YR 333.1 billion. M1 growth was the result of a rise of YR 30.3 billion in rial demand deposits, while currency in circulation fell by YR 18.5 billion. The expansion in quasi money in 2013 was caused by the soaring of YR 241 billion in rial saving, earmarked and time deposits and the hike of YR 131.9 billion in foreign currency deposits, while pension fund deposits diminished by YR 39.7 billion in 2013.

Currency in circulation dropped from 40% of rial broad money in 2012 to 35% in 2013, while rial quasi-money rose from 45% in 2012 to 50% in 2013. Foreign currency deposits as a ratio of broad money went up from 26.7% to 28.0%.

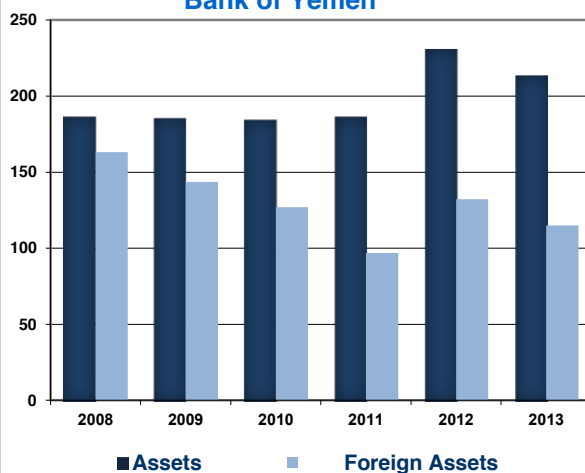


Balance Sheet of Central Bank of Yemen

(YR Billions)

Description	2012	2013
Foreign Assets	1323.2	1149.4
Domestic Assets	984.9	985.0
Claims on Government	707.9	706.0
Claims on Public Enterprises	259.7	265.7
Claims on Banks	-	-
Fixed and Other Assets	17.3	13.3
Assets = Liabilities	2308.1	2134.4
Reserve money	1077.5	1097.7
Currency in Circulation outside banks	832.7	821.6
Banker's Deposits	244.8	276.1
Government Deposits	150.5	121.3
Public Enterprises Deposits	100.3	81.4
Social Security Funds Deposits	57.7	18
Certificates of Deposit	91.9	0
Foreign Liabilities	266.6	267.9
Other Liabilities	563.7	548.2
Capital and Reserve	43.8	43.8
Foreign Exchange Valuation	256.3	266.5
SDR Allocations	76.7	76.6
Other Liabilities	186.9	161.3

Balance Sheet of Central Bank of Yemen



II. Central Bank Activities

Central Bank Balance Sheet

The Central Bank total Balance sheet decreased by 7.5% from YR 2308 billion at the end of 2012 to YR 2134 billion at the end of 2013, compared with a rise of 24% in 2012.

Assets

The net foreign assets of the Central Bank dropped by 17% from YR 1057 billion at the end of 2012 to YR 881.5 billion at the end of 2013, compared with a rise of 15% the previous year. This drop is attributable to domestic shocks that the economy encountered represented in the continued subversion of oil and gas pipelines and electricity conduction networks. Gross foreign assets fell as a ratio of total assets from 57 % at the end of 2012 to 54% at the end of 2013.

Net claims on government went up by 5% in 2013 compared with 15.5% in 2012. Claims on public enterprises increased by 2% in 2013 compared with 65% in the previous year.

Liabilities

Reserve money (currency outside banks and bank balances with the Central Bank) advanced by 2% from

YR 1077.5 billion at the end of 2012 to YR 1097.7 billion at the end of 2013, compared with an increase of 13 % in the previous year. The change in reserve money in 2013 was the end product of a rise of YR 31 billion in bank balances with the Central Bank, while currency issued declined by YR 11 billion in 2013.

Public sector enterprises' deposits shrunk by 19 % in 2013 against a hike of 20 % in 2012. Pension fund deposits, mostly in foreign currencies, kept on declining from YR 58 billion in December 2012 to YR 18 billion in December 2013. Net other items declined by 2% in 2013 compared with a rise by 18% in the previous year.

Central Bank Net Profits

Central Bank net profits (after tax deduction) amounted to YR 126.6 billion in 2013 compared with YR 148.7 billion in 2012, a fall of 15% .The revenues decreased from YR 216.1 billion in 2012 to YR 191.8 billion in 2013, an shrinking of 11%. This was mainly due to the decline of interest income from YR 173.7 billion in 2012 to YR 147.9 billion in 2013. The expenditures fell by 50% from YR 67.4 billion in 2012 to YR 33.6 billion in 2013.

Currency Issued

Currency issued amounted to YR822 billion in 2013, which is 1% lower than it was in 2012, while in 2012 it was 4% higher than it was in 2011. Concerning distribution by denomination, the YR 1,000 note represented 86% of the currency issued in terms of value, followed by YR 500 note (10 %), then YR 100 and YR 250 notes (2% and 1% respectively) ,and the remaining 1% for other denominations (YR 200, 50, 20, 10 and 5). The larger shares of the YR 1,000 and YR 500 denominations have facilitated the processes of counting, sorting, transporting and warehousing of banknotes.

The Clearing House

In 2013, the number of cheques cleared and settled at the clearing rooms of the Central Bank was 499,000 cheques amounting to YR 1936 billion. These figures were higher than in 2012 by 3% in number and 5 % in value.

Returned cheques were 12,100 cheques amounting to YR 38.5 billion in 2013, compared with 10,400 cheques amounting to YR 38 billion in 2012. The ratio of returned cheques to cleared cheques value shrank from 2.1% in 2012 to 2.0% in 2013.

After introducing clearing services in US dollar starting 2004, about 43,000 cheques were transacted with a total value of US\$1449 million in 2013, against 35,000 cheques with a total value of US\$ 1169.5 million in 2012, i.e. a rise of 22% in number and 24% in value.

III. The Banking Sector

1. Commercial and Islamic Banks

A) Consolidated Balance Sheet:

The consolidated balance sheet of the commercial and Islamic banks rose in 2013 by 22 % to reach a total of YR 2776 billion, compared with an increase of 29% in the previous year.

Assets

Net foreign assets declined in 2013 by 0.3 % to reach a level of YR 512 billion, compared with a rise of 11 % in the previous year. As a ratio of total assets, gross foreign assets diminished from 24 % at the end of 2012 to 20 % at the end of 2013.

Bank reserves (currency in bank vaults and balances at the Central Bank) went up by YR 45 billion or 16% in 2013 to reach a level of YR 322 billion,

compared with YR 277 billion at the end of 2012. This is mainly attributed to the rise in deposits in local and foreign currencies. As a ratio of total deposits, bank reserves fell from 15.4% in 2012 to 14.5% in 2013.

Loans and advances went up by 42.5% in 2013 to YR 1773 billion. This is attributed to the rise in gross claims on government by 44.5% and the hike in credit to the private sector by 36% in 2013 due to lowering of benchmark interest rate by the Central Bank.

Bank intermediation is still limited in Yemen, as private sector credit did not exceed 18% of total assets at the end of 2013, while 64% of these assets are placed in risk free investments consisting of foreign assets (20%), and government securities (44%).

Liabilities

Total deposits increased by 24% to YR 2225 billion (excluding non-resident deposits), compared with a rise of 33% in the previous year. Rial demand deposits, rial quasi money deposits and foreign currency deposits increased by 13 %, 28 % and 21% respectively.

Net other items rose by 17 % to YR 381 billion in 2013, against an increase of 15 % the previous year, reflecting partially the efforts of the Central Bank

aiming at strengthening the capital adequacy of banks.

B) Deposit structure:

Time deposits in local currency climbed by 30% in 2013, compared with a rise of 42% in 2012. Saving deposits, also in rial, climbed by 16 % in 2013, against an increase of 32% in 2012. Rial demand deposits also grew by 13% in 2013, against a rise of 43% in 2012. Rial earmarked deposits rose by 44% in 2013, compared with a growth of 34% in 2012.

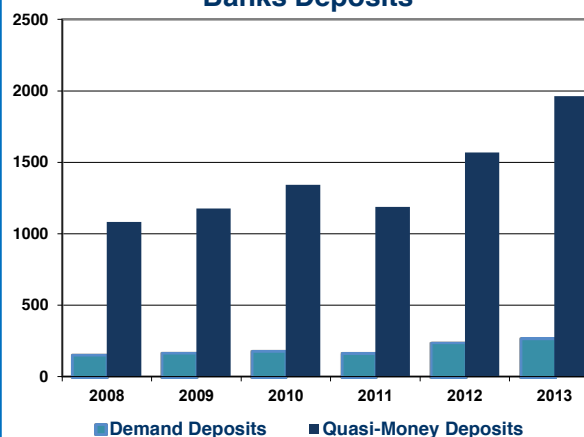
Foreign currency deposits grew by 21% in 2013 against a rise of 23 % in 2012. On the other hand, Yemeni rial total deposits grew by 25% in 2013 against an increase of 41 % in 2012. This led to the rise of Yemeni rial deposits as a ratio of total deposits from 60.8 % at the end of 2012 to 61.5 % at the end of 2013, owing to the relative firmness of rial exchange rate and the resumption of confidence in national currency.

Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks

(YR Billions)

Description	2012	2013
Foreign Assets	541.6	549.8
- Foreign currency	49.9	51.6
- Balances with banks abroad	260.0	230.7
- foreign investment	231.7	267.5
Reserves	276.8	321.9
- Local currency	29.4	36.8
- Deposits with Central Bank	247.4	285.1
Certificates of Deposit	91.9	0
Loans and Advances	1244.4	1773.1
- Private Sector	373.8	510.0
- Public enterprises	17.3	30.0
- Government	853.3	1233.1
Other Assets	121.3	131.3
Assets = Liabilities	2276.1	2776.1
Foreign Liabilities	28.5	38.2
- Deposits of foreign banks	25.9	35.7
- Nonresidents deposits	2.6	2.5
Deposits	1799.5	2225.3
- Demand Deposits	231.5	261.6
- Time Deposits	643.5	837.3
- Savings Deposits	168.0	194.9
- Earmarked Deposits	46.1	66.4
- Foreign Currency Deposits	706.2	857.3
- Government Deposits	4.0	7.9
Other Liabilities	448.2	512.6
Borrowings from the Central Bank	0.8	0.9
Capital and Reserves	194.1	216.7
Other Liabilities	253.2	295.0

Banks Deposits



C) Credit facilities

The total outstanding balance of credit facilities offered to the private sector by commercial and Islamic banks rose by 36 % in 2013, against a growth by 2 % in the previous year. Credit to private sector as a ratio of total deposits amounted to 23% at the end of 2013 compared with 21% in 2012. Finance allotted to construction rose from 8% of total credit facilities in 2012 to 15% in 2013. Industry maintained its share of 14%. On the other hand, trade finance dropped from 58 % in 2012 to 44%. The share of agriculture and fisheries declined slightly from 3.7% in 2012 to 3.4% in 2013. Classified loans and advances, for which provisions must be made, lowered its share from 25.5% in 2012 to 21.7% in 2013. Short term loans and advances diminished from 35% of total nongovernment facilities in 2012 to 32% in 2013. Medium and long term loans also dwindled from 7% in 2012 to 4% in 2013.

On the other hand, the investments of Islamic banks increased from 32 % of total nongovernment credit in 2012 to 42 % in 2013.

2 -Commercial Banks

A) Consolidated Balance Sheet:

The consolidated balance sheet of the commercial banks grew in 2013 by 22% to reach YR 1884 billion, compared with a rise of 28% in the previous year. As a ratio of the consolidated balance sheet of the commercial and Islamic banks, commercial banks maintained their share of 68%.

Assets

Net foreign assets of commercial banks diminished in 2013 by 11% to reach a level of YR 166 billion, compared with a rise of 3% in the previous year. As a ratio of total assets, gross foreign assets decreased from 14% in 2012 to 11% in 2013. As a ratio of net foreign assets of commercial and Islamic banks, the share of commercial banks dropped from 36.3% in 2012 to 32.5% in 2013.

Banks reserves (currency in bank vaults and balances at the Central Bank) expanded by YR 41 billion or 30% in 2013 to reach a level of YR 177 billion, compared with YR 136 billion at the end of 2012.

This is mainly attributed to the rise of deposits with Central Bank. As a ratio of total deposits, bank reserves increased their share from 10.8% in 2012 to 11.4% in 2013.

Gross claims on government grew by YR 335 billion in 2013, while private sector credit, YR 267 billion, was 20% higher than in the previous year. Finance allotted to public enterprises rose by YR 13 billion in 2013.

Liabilities

Total deposits of commercial banks in 2013 went up by 24% to YR 1552 billion (excluding non-resident deposits), compared with a rise of 31% in the previous year. . Rial demand deposits, rial quasi money deposits and foreign currency deposits soared by 8%, 29.5% and 20% respectively, reflecting regaining confidence in the banking system.

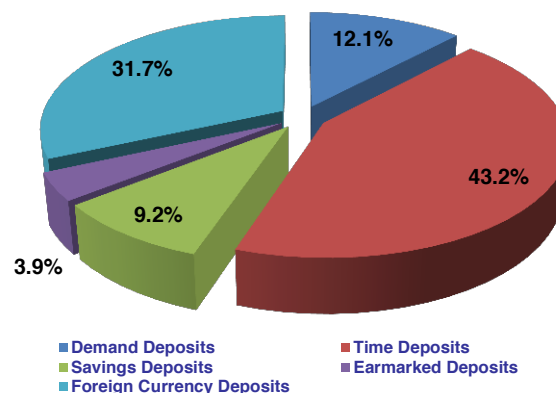
Net other items went up by 11% to YR 230 billion, against a rise of 16% the previous year, reflecting, in part, the efforts of the Central Bank aiming at strengthening the capital adequacy of banks.

Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks

(YR Billions)

Description	2012	2013
Foreign Assets	211.7	199.2
- Balance with banks abroad	186.7	176.5
- Claims on nonresidents	0	0
- Others	24.9	22.7
Reserves	136.1	176.9
- Local currency	14.3	17.5
- Deposits with Central Bank	121.9	159.4
Certificates of Deposit	91.9	0
Loans and Advances	1047.1	1438.7
- Private Sector	223.4	267.2
- Public enterprises	17.3	30.0
- Government	806.3	1141.4
Other Assets	57.1	69.1
Assets = Liabilities	1543.9	1883.8
Foreign Liabilities	25.6	33.0
- Deposits of foreign banks	23.1	30.6
- Nonresidents deposits	2.6	2.5
Deposits	1254.5	1551.6
- Demand Deposits	172.0	186.3
- Time Deposits	508.2	666.9
- Savings Deposits	123.2	141.5
- Earmarked Deposits	41.2	61.0
- Foreign Currency Deposits	406.4	489.5
- Government Deposits	3.4	6.4
Other Liabilities	263.8	299.1
Capital and Reserves	111.2	124.0
Other Liabilities	151.8	174.3

The Relative Distribution of Deposits in Commercial Banks



B) Deposit Structure of Commercial Banks

Time deposits in local currency climbed by 31% in 2013, compared with a rise of 46% in 2012. Saving deposits, also in rial, went up by 15% in 2013, against a growth of 29% in 2012. Rial demand deposits increased by 8% in 2013, compared with a rise of 38% in 2012. Rial earmarked deposits went up by 48% in 2013, compared with an increase of 31% in the previous year.

Foreign currency deposits expanded by 20% in 2013, against an increase of 15% in 2012. On the other hand, Yemeni rial total deposits advanced by 25% in 2013, against a rise of 41% in 2012. This led to an increase of Yemeni rial deposits as a ratio of total deposits from 67.6% in 2012 to 68.5% in 2013, due to the relative firmness of rial exchange rate and the resumption of confidence in national currency.

3- Islamic Banks

A) Consolidated Balance Sheet:

The consolidated balance sheet of the Islamic banks rose up by 22% in 2013 to reach a total of YR 892 billion, compared with an increase of 31% in the previous year. As a ratio of the commercial and Islamic banks

consolidated balance sheet, Islamic banks maintained their share of 32%.

Assets

Net foreign assets of Islamic banks in 2013 rose by 6% to reach a level of YR 346 billion, compared with a growth of 17% in the previous year. As a ratio of total assets, gross foreign assets fell from 45% in 2012 to 39% in 2013. As a ratio of net foreign assets of commercial and Islamic banks, the share of Islamic banks advanced from 63.7% in 2012 to 67.5% in 2013.

Bank reserves (currency in bank vaults and balances at the Central Bank) soared by YR 4 billion or 3% to reach a level of YR 145 billion in 2013, compared with YR 141 billion at the end of 2012. This is mainly attributed to the growth in local currency in bank vaults. As a ratio of total deposits, bank reserves declined from 25.8% in 2012 to 21.5% in 2013.

Loans and advances climbed by 69.5% in 2013 to reach a level of YR 334 billion, compared with an increase of 32.8% in the previous year. The increase in loans and advances was divided between the government in the amount of YR 44.6 billion and the private sector insomuch as YR 92.5 billion.

Liabilities

Total deposits in 2013 grew by 24% to YR 674 billion, compared with a rise of 38% in 2012. This is attributed to the increase of all components of deposits due to regaining confidence and commencement of economic recovery. As a ratio of total deposits of commercial and Islamic banks, Islamic banks maintained their share of 30%

Net other items went up by 26% in 2013 against an increase of 13% the previous year, reflecting, in part, the efforts of the Central Bank aiming at strengthening the capital adequacy of banks.

B) Deposit Structure of Islamic Banks

Foreign currency deposits went up by 23% in 2013, against a rise of 36% in 2012. On the other hand, Yemeni rial deposits increased by 25% in 2013, against a rise of 41% in 2012.

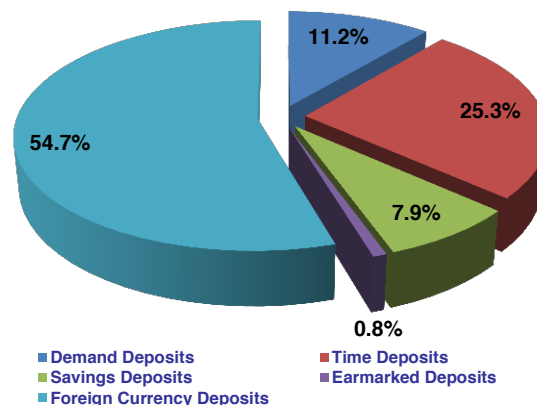
This led to the rise of Yemeni rial deposits as a ratio of total deposits from 45.0% at the end of 2012 to 45.4% at the end of 2013, due to the relative stability of rial exchange rate and the resumption of confidence in national currency.

Consolidated Balance Sheet of Islamic Banks

(YR Billions)

Description	2012	2013
Foreign Assets	330.0	350.7
- Balance with banks abroad	73.3	54.2
- Foreign investment	230.7	267.1
- Others	26.0	29.3
Reserves	140.7	145.0
- Local currency	15.1	19.3
- Deposits with Central Bank	125.6	125.7
Certificates of Deposit	0	0
Loans and advances	197.3	334.4
- Private Sector	150.3	242.8
- Public enterprises	0.0	0.0
- Government	47.0	91.6
Other Assets	64.2	62.2
Assets = Liabilities	732.3	892.3
Foreign Liabilities	2.9	5.1
- Deposits of foreign banks	2.9	5.1
- Nonresidents deposits	0.0	0.0
Deposits	545	673.7
- Demand Deposits	59.6	75.3
- Time Deposits	135.3	170.3
- Savings Deposits	44.8	53.4
- Earmarked Deposits	4.9	5.4
- Foreign Currency Deposits	299.8	367.8
- Government Deposits	0.6	1.5
Other Liabilities	184.3	213.5
Capital and Reserves	82.9	92.7
Other Liabilities	101.4	120.7

The Relative Distribution of Deposits in Islamic Banks



New Branches & Offices of Banks in 2013

Bank	Branches	Offices	Bank Date of Inauguration
International Bank of Yemen	Hoban-Taiz		22/04/2013
	Tarim-Hadhrmaut		07/05/2013
Shamil Bank of Yemen & Bahrian		JamalSt.-Sana'a Qiada St. -Sana'a	26/08/2013 03/09/2013
Yemen Kuwait Bank	Hadda.-Sana'a	Libya Center-Sanaa	26/08/2013 03/12/2013
Alkuraimi Islamic Microfinance Bank	Turba-Taiz Bir Basha-Taiz Sayun-Hadhrmaut		08/05/2013 08/05/2013 08/05/2013
		Saqr Square-Taiz	01/04/2013
		Hajja-Hajja	25/06/2013
		Taiz St.-Sana'a	23/07/2013
		Farza-Sanaa	07/07/2013
		Siddiqia-Hodeida	08/07/2013
		Qanawus-Hodeida	22/08/2013
		Industrial Zone-Hodeida	22/08/2013
		Kilo4-Hodeida	22/08/2013
		Airport Line-Sana'a	02/09/2013
Saba' Islamic Bank		Jaizan St.-Hodeida	23/10/2013
		Mafrag Mawia-Taiz	29/10/2013
Al-Amal Microfinance Bank	Madbah-Sana'a Dhamar-Dhamar Abs-Hajja	Bainun Office-Sana'a	29/10/2013
		Shuqar-Hajja	30/03/2013
			04/02/2013 02/01/2013 29/12/2013

Payment System Indicators

Year	2011	2012	2013
ATMs	502	593	715
POS	1901	1836	1576
Bank Cards	858986	852440	1039132
Number of ATMs operations	8051616	10138108	16989557
Value of ATMs operations(million Rials)	139727	215052	262227
Number of POS operations	877066	982496	1083391
Value of POS operations(million Rials)	31049	37821	41197

Number of License Granted to Money Chargers in 2012

Governorate	Number of licenses granted	Governorate	Number of licenses granted
Sana'a	182	Jawf	3
Aden	36	Al-Mahweet	5
Hadramaut	35	Hajja	33
Taiz	58	Amran	11
Hodeidah	46	Sadda	10
Lahj	6	Al-Mahra	8
Dhale	16	Al-Beidha	16
Mareb	8	Dhamar	22
Shabwa	15	Raima	2
Ibb	62	Abyan	4
		Total	578

4 .Bank Branches

In order to spread the banking habit and expand the provision of bank services, several new bank branches and offices were opened in 2013 as is shown in the following table.

New licenses were issued by the Central Bank for money changers and bureaux de change all over the country.

The number of these licenses increased from 565 in 2012 to 578 in 2013, and below is a table showing the number of licenses granted in the various governorates of the republic.

5. Payments System

The year 2013 witnessed many developments in the payments system. Many ATMs were established. The number of ATMs installed in the country grew by 21% from 593 in 2012 to 715 in 2013. The number of ATM operations rose by 68% in 2013, compared with an increase of 26% in 2012. POS terminals were 1576 in 2013 against 1836 in the previous year. The number of POS operations rose by 10% in 2013, compared with an increase of 12% in 2012. Bank credit cards went up by 22% in 2013, compared with a slight decline of 1% in the previous year.



EXTERNAL SECTOR

CHAPTER

FIVE

I. Balance of Payments

The political and security conditions in the country in 2013 played a crucial role in the performance of national economy in general and foreign sector in particular. This was reflected in the position and components of balance of payments. Preliminary data indicate that the overall balance of payments registered a deficit of US\$ 828 million in 2013, compared with a surplus of US\$ 1603 million in 2012. The ratio of overall deficit to GDP amounted to 2.3% in 2013, against a surplus of 5.0% in the previous year. This deficit led to the fall of gross foreign reserves of Central Bank from US\$ 6158 million in 2012 to US\$ 5349 million in 2013, sufficient to cover about 5.3 months of imports. The overall deficit in balance of payments is attributed to the deficit in both current account and capital account. The deficit in the current account rose from US\$ 334.6 million in 2012 to US\$ 1530.5 million in 2013. The ratio of the current account deficit to GDP increased from 1.0% in 2012 to 4.3% in 2013 due to the rise in the deficit of income balance and the fall of current transfers balance surplus. The capital and financial account registered a deficit of 0.04% of GDP in 2013, compared with a surplus of 3% in 2012. This is attributed to the increase of oil and gas companies investment outflows and the fall in other

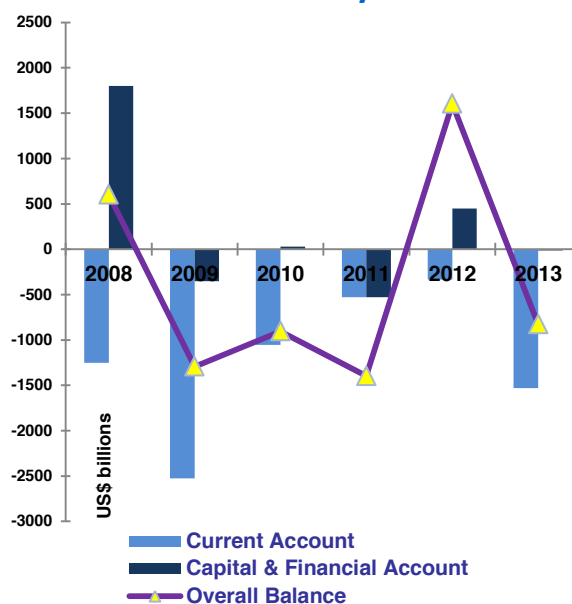
Main Indicators of Balance of Payments As a Ratio of Gross Domestic Product*

Item	2012**	2013**
Current Account	-1.0	-4.3
Trade Balance	-11.1	-8.1
Exports	24.3	21.9
Imports	-35.4	-30.0
Services (Net)	-2.4	-1.5
Income (Net)	-4.6	-4.7
Current Transfers (Net)	17.0	10.1
Capital Account (Net)	3.0	-0.04
Overall Balance	5.0	-2.3

* At Current Prices

** Preliminary

Balance of Payments



investment. For more analysis, the main indicators and items of the balance of payments will be discussed hereunder.

A- Current Account:

Current Account represents transactions that pertain to goods, services, income and current transfers. Current account deficit increased from US\$ 334.6 million in 2012 to US\$ 1530.5 million in 2013. Ratio of this deficit to GDP at current prices rose from 1.0% in 2012 to 4.3% in 2013.

Goods and Services:

The deficit in goods and services balance fell from US\$ 4310 million in 2012 to US\$ 3461 million in 2013. The fall is attributed to the decline of both trade and services balances deficits.

1. Trade Balance :

The trade balance deficit fell from US\$3546 million in 2012 to US\$ 2914 million in 2013. Ratio of this deficit to GDP declined from 11.1 % in 2012 to 8.1% in 2013. This decrease is attributed to the rise of exports as well as the drop of imports.

Exports:

The value of exports increased from US\$ 7808 million in 2012 to US\$ 7841 million in 2013, i.e. a rise of US\$33 million or 0.4% over last year. Ratio of exports to

GDP retreated from 24.3% in 2012 to 21.9% in 2013.

Oil and Gas Exports:

Total value of oil and gas exports formed 83% of the total value of exports in 2013. It rose from US\$ 6332 million in 2012 to US\$6537 million in 2013, i.e. an increase of US\$205 million or 3% over last year. On excluding the share of oil companies, government's share of oil and gas exports receded by 17% from US\$3655 million in 2012 to US\$3018 million in 2013, attributable to the decline of exported quantities from 85 thousand barrels per day to 67 thousand barrels per day caused by the repeated attacks on oil and gas pipelines, aside from the fall of average export prices from US\$112.5 per barrel to US\$109.4 per barrel during the same period.

Imports:

Imports fell by 5%, from US\$11,355 million in 2012 to US\$10,756 million in 2013. As a ratio of GDP, it declined from 35.4% to 30.0%. This is because 2012 imports in balance of payments include Saudi oil grant.

2 - Services (Net):

Deficit in the services balance diminished by US\$218 million, or 28.5% amounting to US\$546 million during 2013, against US\$764 million during 2012. This is attributed to the rise of total receipts by US\$148 million from US\$1577 million during 2012 to US\$1725 million during 2013, together with the decline of total payments by US\$69 million from US\$2341 million during 2012 to US\$2272 million during 2013. The fall in the deficit is basically attributed to the soaring travel and communication receipts, apart from the drop of transportation and insurance services payments on account of diminishing imports.

3 -Income (Net):

Deficit in the income balance rose by 14% from US\$1481 million during 2012 to US\$1694 million during 2013. This is attributed to the increase of total payments by US\$208 million from US\$1511 million during 2012 to US\$1719 million during 2013 as a result of the rise of the earnings of foreign direct investment companies remitted outward.

4 -Current Transfers (Net):

Net Current transfers balance surplus recorded a fall by US\$1832 million from US\$5457 million in 2012 to US\$3625

million in 2013. Receipts declined by US\$1826 million in 2013. This is attributable to the shrinkage in net government transfers and transfers of other sectors. Net government transfers diminished by US\$ 1829 million in 2013, against a rise of US\$1380.5 million in the previous year. Net transfers of other sectors declined by US\$4 million in 2013, compared with a rise of US\$1943 million in the previous year. This is ascribed to the fall of worker's remittances from abroad. On the other hand, payments to abroad recorded an increase of US\$ 7 million in 2013.

B- Capital and Financial Account:

This account forms the second component of the balance of payments and represents the government and private sector capital movements, represented by foreign loans, drawings, amortization payments and movements of government and private investments. In 2013, this account recorded a deficit of US\$14 million, against a surplus of US\$962.5 million in 2012. As ratio of GDP, capital and financial account shifted to deficit of

0.04% in 2013, compared with a surplus of 3.0% in 2012. The deficit in foreign direct investment rose from US\$14 million in 2012 to US\$134 million in 2013. This stems from the increase of net outflows of oil and gas companies from US\$ 16 million in 2012 to US\$ 134 million in 2013. The surplus of other investments fell from US\$977 million in 2012 to US\$120 million in 2013. This springs from the shrinkage of drawings of government loans and investments of other sectors. As for drawings from foreign loans, it amounted to US\$219 million in 2013 and its ratio to GDP amounted to 0.6%, against 1.2% in the year of 2012. Amortization obligations amounted to US\$204.5 million and its ratio to GDP amounted to 0.6% in 2013, which is the same ratio of the previous year.

C- Overall Balance:

Overall balance recorded a deficit of US\$828 million in 2013 and represented about 2.3% of GDP, against a surplus of 5.0% of GDP last year. The deficit during 2013 is mainly ascribed to the rise in current account deficit due to the fall of government current transfers donated to Yemen from the Arab and International community, aside from the decline of government share of oil and gas exports. The severity of balance of payments deficit increased due to the shift of capital account to deficit as a result to the rise of direct investment outflows apart from the fall of other investment receipts during 2013. This impacted upon gross foreign reserves of the Central Bank which declined by US\$809 million during 2013.

Balance of Payments

(US\$ Millions)

Item	2012*	2013*
Current Account:	<u>-334.6</u>	-1530.5
Goods and Services	<u>-4310.4</u>	-3460.9
1 Trade Balance	<u>-3546.2</u>	-2914.3
Exports:	7808.3	7841.6
Crude Oil	6332.1	6537.1
Government Share	3654.9	3018.2
Companies Share	2677.2	3518.9
Imports**	-11354.5	-10755.9
2 Services (Net)	<u>-764.2</u>	<u>-546.6</u>
Credit	1,577.2	1725.6
Debit	-2341.3	-2272.2
Transportation	-1136.1	-1072.9
Travel	775.4	854.0
Communication	295.5	338.6
Construction Services	-91.6	-68.2
Insurance	-255.1	-241.5
Other Business Services	-433.4	-428.5
Government Services	119.6	110.5
3- Income (Net)	<u>-1481.4</u>	<u>-1694.2</u>
Credit	29.3	24.9
Debit	-1510.7	-1719.1
Direct Investment Income	-1145.4	-1352.5
Portfolio and Other Investment Income	-47.4	-53.2
4 Current Transfers (Net)	<u>5457.1</u>	<u>3624.6</u>
Credit	5517.3	3691.6
Debit	-60.2	-67.0

Item	2012*	2013*
General Government	2155.2	326.8
Other Sectors	3301.9	3297.8
Capital and Financial Account	<u>962.5</u>	<u>-14.0</u>
1- Financial Account	<u>962.5</u>	<u>-14.0</u>
1-1 Direct Investment	<u>-14.2</u>	<u>-133.6</u>
of which : oil companies investment	-16.0	-133.6
Inflows	1515.8	2032.9
Outflows	-1531.8	-2166.5
1-2 Other Investment	<u>976.7</u>	<u>119.6</u>
Government Loans (Net)	169.5	14.3
Drawings	366.2	218.8
Amortization Obligation	-196.7	-204.5
Trade Credit	40.8	98.4
Commercial Banks	-233.5	6.9
Other Sectors	1000.0	0.0
Errors and Omissions	975.0	716.5
Overall Balance	<u>1602.9</u>	<u>-828.0</u>
Financing	-1602.9	828.0
a- Net Reserves (Increase -)	-1620.8	815.2
Reserve	-1626.4	809.0
Monetary Authorities Liabilities	5.6	6.2
International Monetary Fund Loans (Net)	0.0	0.0
Arab Monetary Fund Loans (Net)	0.0	0.0
Liabilities constituting Reserves of Foreign Monetary Authorities	5.6	6.2
b- Debt Relief and Arrears	17.9	12.8

* Preliminary

** 2012 imports include Saudi oil grant.

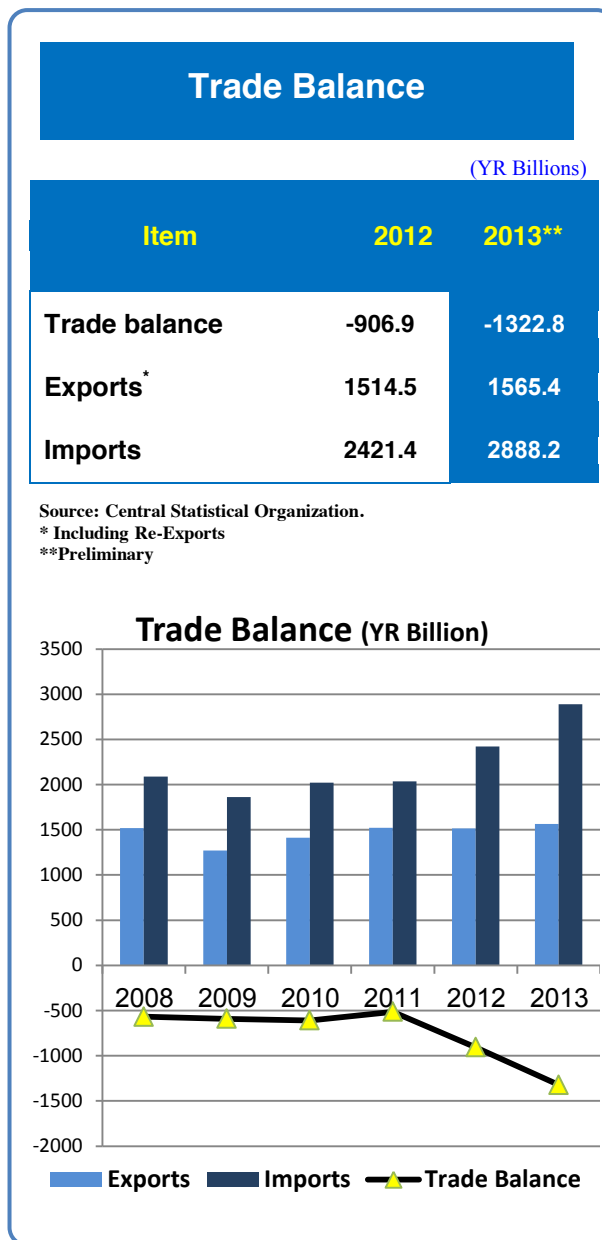
II – Foreign Trade:

Statistics of Foreign trade between Yemen and the rest of the world showed a rise in trade balance deficit during 2013 due to the rise of imports by a higher ratio than the increase of exports. This stems from the effects of political and economic events that the country experienced during 2013 on foreign trade, the most important of which are:

- The rise of demand on imports of petroleum products to cover the needs of local market as a result of acts of sabotage that oil and gas pipelines were exposed to from time to time.
- The increased requirements to import manufactured goods because development needs machinery, transport equipment and other manufactures.

A. Trade Balance:

Trade balance recorded a deficit of YR 1323 billion in 2013, compared with a deficit of YR907 billion in the previous year. The rise in the deficit is attributable to the increase of imports by a higher ratio than the rise of exports. Imports increased by 19% to reach YR 2888 billion in 2013, while exports rose by 3% only.



B- Commodity Composition of Foreign Trade:

1. Exports

Exports and re-exports went up by 3% in 2013, compared with a fall of 1% last year. This is attributable to the rise of indigenous exports by 5% in 2013. The rise of indigenous exports was mainly the end product of the increase of oil exported. Re-exports fell by 39% in 2013, and its ratio to GDP amounted to 0.3%, against 0.6% in 2012.

Analysing the commodity composition of exports by SITC :

- Oil and its products: recorded an increase of 2% during 2013, compared with a slight increase of 0.1% last year. This stems from a rise in exports of oil and gas companies.
- Non-oil raw materials: realized a rise of 28% in 2013, compared with a fall of 11.5% last year. This springs from the increase of exports of foodstuffs and inedible raw materials.
- Manufactured goods: recorded a fall of 12% during 2013, compared with a growth of 4% last year. This is ascribed to the decline of exports and

re-exports of machinery and transport equipment.

2. Imports:

Imports during 2013 grew by 19 %, compared with an increase of 19% during 2012. This is distributed between most items, particularly oil (due to the breakdown of the pipelines owing to the reoccurring attacks), machinery, transport equipment and classified manufactures.

Analysing the commodity

Composition of imports by SITC:

- Oil and its products: recorded a noticeable rise of 43% during 2013, compared with an increase of 3% last year. This is attributable basically to the increase of import invoices of petroleum products as a result of the breakdown of local pipelines.

Exports by SITC group*

(YR Billions)

Item	2012	%	2013**	%
Food & Live Animals	90.8	6.0	118.9	7.6
Beverages and Tobacco	3.4	0.2	3.1	0.2
Raw Materials inedible	4.9	0.3	5.8	0.4
Mineral Fuel and Lub. Oil	1356.0	89.5	1385.7	88.5
Animals & Vegetables	2.3	0.2	1.6	0.1
Oil				
Chemicals	8.5	0.6	7.9	0.5
Manufactures Classified by Materials	11.6	0.8	12.6	0.8
Machinery & Transport Equipment	31.3	2.1	22.2	1.4
Miscellaneous Man.	4.0	0.3	4.2	0.3
Commodities not classified elsewhere	1.6	0.1	3.5	0.2
Total:	1514.5	100	1565.4	100
Remarks :				
Non-oil raw materials	101.4	6.7	129.4	8.3
Manufactured goods	57.1	3.8	50.4	3.2

Source: Central statistical organization

* Including Re –exports

** Preliminary

Imports by SITC group

(YR Billions)

Item	2012	%	2013*	%
Food & Live Animals	763.4	31.5	746.6	25.8
Beverages and Tobacco	33.7	1.4	36.2	1.2
Raw Materials inedible	25.9	1.1	25.2	0.9
Mineral Fuel and Lub. Oil	654.6	27.0	936.3	32.4
Animals & Vegetables	54.5	2.3	53.5	1.9
Oil				
Chemicals	137.4	5.7	150.2	5.2
Manufactures Classified by Materials	301.8	12.5	361.7	12.5
Machinery & Transport Equipment	357.5	14.8	465.1	16.1
Miscellaneous Man.	90.5	3.7	102.7	3.6
Commodities not classified elsewhere	2.1	0.1	10.6	0.4
Total	2421.4	100	2888.2	100.0
Remarks :				
Non-oil raw materials	877.5	36.2	861.6	29.8
Manufactured goods	889.3	36.7	1090.3	37.8

Source: Central Statistical Organization.

*preliminary

- Non-oil raw materials: realized a decline of 2% in 2013, compared with a rise of 29.5% last year. This was stimulated by the fall of imports of foodstuffs and animal and vegetable oils.
- Manufactured goods: recorded a rise of 23% in 2013, compared with an increase of 22% last year. This stems from the increase of imports of all components of manufactures.

C-Foreign Trade by Economic Blocks:

1. Exports:

The relative share of non-Arab Asian countries fell from 82.5% in 2012 to 73.8% in 2013, due to a decline in export value by 7.5% during 2013. Next came Arab Countries which increased its share from 9% in 2012 to 19% in 2013, because of a rise in export value by 115%.

The relative share of American countries rose from 1% in 2012 to 4% in 2013, as a result of a soaring of export value by 305%. The relative share of EU countries slightly increased from 1.3% in 2012 to 1.4% in 2013, attributed to a rise of export value by 17%.

The share of non-Arab African countries declined from 2% in 2012 to 1% in 2013, as a result of a fall of export value by 51%.

Exports to other European countries declined by 56% in 2013. As a result, its relative share decreased from 1.4% in 2012 to 0.6% in 2013.

Other European countries recorded a decrease in their import value by 25% in 2013. As a result, their relative share declined from 11% in 2012 to 7% in 2013. Australia and Pacific witnessed a fall in relative share from 4% in 2012 to 2% in 2013, due to a decline in import value by 41% during 2013.

2. Imports:

Imports from Arab countries, mostly from GCC countries, rose by 56% in 2013. Accordingly their share increased from 31% in 2012 to 41% in 2013. Next came non-Arab Asian countries, which lowered their share from 26% in 2012 to 25% in 2013, although their import value rose by 14% in 2013. The relative share of EU countries diminished from 16% in 2012 to 15% in 2013, in spite of soaring of import value by 11% in 2013. American countries lowered their share from 10% in 2012 to 9% in 2013, although their import value rose by 4% in 2013.

Exports by Economic Blocks*

(YR Billions)

Item	2012	%	2013**	%
Arab Countries	139.0	9.2	299.2	19.1
GCC	95.9	6.3	242.2	15.5
Other Arab Countries	43.1	2.9	57.1	3.7
Non-Arab Asian Countries	1248.7	82.5	1155.2	73.8
Non-Arab African Countries	35.7	2.4	17.5	1.1
EC	19.3	1.3	22.5	1.4
Other European Countries	21.3	1.4	9.3	0.6
American Countries	14.8	1.0	59.9	3.8
Australia and Pacific	33.6	2.2	0.0	0.0
Unspecified	0.0	0.0	0.0	0.0
Others	2.2	0.1	1.8	0.1
Total	1514.5	100.0	1565.4	100.0

Source: Central Statistical Organization.

* Including Re-exports.

** Preliminary

Imports by Economic Blocks

(YR Billions)

Item	2012	(%)	2013*	(%)
Arab Countries	753.0	31.1	1175.7	40.7
GCC	658.9	27.2	1084.0	37.5
Other Arab Countries	94.1	3.9	91.7	3.2
Non-Arab Asian Countries	624.4	25.8	712.0	24.7
Non-Arab African Countries	26.5	1.1	27.6	1.0
EC	393.5	16.3	438.2	15.2
Other European Countries	262.7	10.9	197.6	6.8
American Countries	247.9	10.2	257.5	8.9
Australia and Pacific	106.4	4.4	63.1	2.2
Unspecified	0.0	0.0	0.6	0.0
Miscellaneous	6.9	0.3	16.0	0.6
Total	2421.4	100.0	2888.2	100.0

Source: Central Statistical Organization.

*Preliminary

D - Foreign Trade by Countries:

1. Exports:

China maintained the first rank of importers from Yemen which it occupied in 2012, although its relative share fell from 41% in 2012 to 23% in 2013, as a result of a drop in export value by 41% in 2013.

Thailand maintained also the second position and the same relative share of 19%, in spite of a small increase in export value by 2% during 2013. South Korea climbed from the fourth rank to the third rank and increased its share from 4% in 2012 to 12% in 2013, due to a rise in export value by 188% during 2013. India retreated from the third to the fourth position and its relative share declined from 11% in 2012 to 7% in 2013, due to a decrease of export value by 32% during 2013. The relative share of Bahrain advanced to 5% during 2013, whereas it jumped to the fifth rank.

2. Imports:

U.A.E maintained the first rank among exporters to Yemen, whereas its relative share increased from 14% in 2012 to 22% in 2013 and import value rose by 88% during 2013.

Saudi Arabia climbed from the fourth to the second position on account of the hike of its relative share from 8% in 2012 to 9% in 2013 and the rise of import value by 33% during 2013.

Netherlands retreated from the second to the third rank, whereas its relative share declined from 9% in 2012 to 8% in 2013, in spite of a rise in import value by 6% during 2013.

China climbed from the fifth to the fourth position and kept the same share of 7%, although its import value increased by 21% during 2013.

Switzerland retreated from the third to the fifth rank, whereas its relative share declined from 9% in 2012 to 5% in 2013 and its import value fell by 29.5% during 2013.

Top Ten Importers *

(YR Billions)

Country	2012	(%)	2013**	%
China	619.4	40.9	365.0	23.3
Thailand	290.9	19.2	298.0	19.0
India	66.6	4.4	191.9	12.3
South Korea	171.8	11.3	116.5	7.4
Saudi Arabia	0.2	0.0	75.9	4.8
U.A.E	25.4	1.7	75.6	4.8
New Zealand	62.6	4.1	56.6	3.6
Singapore	20.8	1.4	51.8	3.3
Switzerland	39.6	2.6	45.9	2.9
South Africa	27.1	1.8	31.0	2.0
Total	1324.3	87.4	1308.2	83.6
Other Countries	190.2	12.6	257.2	16.4
Grand Total	1514.5	100.0	1565.4	100.0

* including Re-exports

** Preliminary

Top Ten Exporters

(YR Billions)

Country	2012	(%)	2013*	%
U A E	342.0	14.1	643.5	22.3
Holland	185.9	7.7	247.3	8.6
Switzerland	218.5	9.0	231.9	8.0
Saudi Arabia	171.4	7.1	207.5	7.2
China	218.1	9.0	153.7	5.3
India	74.6	3.1	136.0	4.7
U S A	124.1	5.1	126.6	4.4
Australia	113.6	4.7	110.4	3.8
Turkey	81.3	3.4	100.9	3.5
Brazil	81.8	3.4	98.9	3.4
Total	1611.3	66.5	2056.7	71.2
Other Countries	810.0	33.5	831.5	28.8
Grand Total	2421.4	100.0	2888.2	100.0

Source: Central Statistical Organization

*Preliminary



BALANCE SHEET

A

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

TO THE CHAIRMAN AND BOARD OF DIRECTORS OF CENTRAL BANK OF YEMEN

Report on the financial statements

We have audited the accompanying financial statements of Central Bank of Yemen ("the Bank"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2013, and the statement of profit or loss and statement of profit or loss and other comprehensive income, statement of changes in equity, reserves and Government's profits and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes as set out in pages from 9 to 58.

Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, the requirements of Central Bank of Yemen Law no. (14) of 2000, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Bank's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Central Bank of Yemen as at 31 December 2013, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards and the Central Bank of Yemen Law no. (14) of 2000.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (CONTINUED)

TO THE CHAIRMAN AND BOARD OF DIRECTORS OF CENTRAL BANK OF YEMEN

Report on other legal and regulatory requirements

We have obtained all information and explanations, which we considered necessary for the purpose of our audit. The Bank has kept proper books of accounts, and the accompanying financial statements are in agreement with these books. We further report that during the course of our audit, we have not become aware of any material violations of the Central Bank of Yemen Law no. (14) of 2000, except for the matters highlighted below:

- Paragraph (2) of Article (32) of the Central Bank of Yemen Law no. (14) of 2000 states that *"In exceptional circumstances, the Bank may grant a temporary financing to the Government in the form of emergency loans, if such loans are consistent with the monetary policy objectives of the Bank and would not cause the aggregate principal amount disbursed and outstanding on all Bank emergency loans to the Government to exceed the equivalent of 25% of the annual average ordinary revenue of the previous three financial years and for which accounts are available. The maturities of such loans shall not exceed six months"*. However, the Government's outstanding emergency loans as of 31 December 2013 were amounting to YR 666,127,191 thousand (2012: YR 678,986,703 thousand) and emergency loans and advances provided to the Public Sector Corporations were amounting to YR 265,674,964 thousand (2012: YR 259,492,040 thousand) with a total financing to the Government amounting to YR 931,181,439 thousand (2012: YR 938,478,743 thousand), has exceeded the authorized limit of 25% of the annual average ordinary revenue of the previous three financial years amounting to approximately YR 609,525,000 thousand (exceeded limit by YR 321,656,439 thousand). In addition, the maturities of such loans and advances have exceeded six months, being extended from time to time.
- Paragraph (4) of Article (32) of the Central Bank of Yemen Law no. (14) of 2000 states that *"Bank's emergency loans granted to the Government and actually utilized shall be denominated and made payable in Rials only"*. However, we noted that all loans provided to the Public Sector Corporations amounting to YR 265,674,964 thousand (Note 13), were denominated and made payable in United States Dollars.

Deloitte & Touche (M.E.) with Dr. Hajar
Deloitte & Touche (M.E.) with Dr. Hajar
Sana'a, Republic of Yemen
21 April 2014

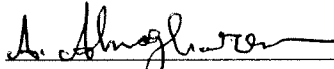


CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31 DECEMBER 2013

	Notes	2013 YR'000	2012 YR'000
ASSETS			
Cash in foreign currencies	5	6,892,028	9,136,095
Gold and silver	6	13,714,007	19,044,679
Balances with banks and financial institutions	7	684,367,279	854,192,080
Financial assets at fair value through profit or loss	8	225,165,232	224,601,492
Available-for-sale financial assets	9	164,427,225	160,647,844
International Monetary Fund related assets	10	53,849,401	54,548,028
Local treasury bills		893,875	373,612
Treasury bills purchased from the Government	11	64,999,975	64,999,975
Government's general account	12	666,127,191	678,986,703
Loans and advances	13	265,054,248	258,871,324
Property and equipment	14	3,866,933	3,669,439
Other assets	15	9,353,310	11,196,631
Total assets		2,158,710,704	2,340,267,902
LIABILITIES, CAPITAL, RESERVES AND GOVERNMENT'S PROFITS			
Liabilities			
Cash in circulation	16	821,554,010	832,726,449
Local banks' accounts	17	276,072,678	244,814,513
Ministries' and governmental corporations' accounts	18	196,010,435	280,128,576
Certificates of deposit	19	-	91,890,000
Treasury bills under repurchase scheme sold to banks	11	50,642,815	64,802,697
Foreign governments' and international associations' accounts	20	256,403,505	255,356,480
International Monetary Fund related liabilities	10	89,049,789	88,839,618
Other liabilities	21	136,588,695	155,506,047
Deferred tax liability	22	1,760,015	1,596,546
Total liabilities		1,828,081,942	2,015,660,926
Capital, reserves and Government's profits			
Paid-up share capital	23	6,000,000	6,000,000
Reserves	24	37,800,060	37,770,295
Net Government's profits		20,354,725	24,543,888
		64,154,785	68,314,183
Revaluation reserve	25	266,473,977	256,292,793
Total capital, reserves and Government's profits		330,628,762	324,606,976
Total liabilities, capital, reserves and Government's profits		2,158,710,704	2,340,267,902

The financial statements were approved by the Bank's Board of Directors and authorized for issue on 21 April 2014; they were signed on its behalf by:

		
Ali Ibrahim Al-Syani	Abdulkarim Ali Al-Maghareem	Mohammed Awdh Binhamam
Acting General Manager of Central Accounts	Acting Deputy Governor of Accounts and IT	Governor

The accompanying notes from (1) to (38) form an integral part of these financial statements

CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN
STATEMENT OF PROFIT OR LOSS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	Notes	2013 YR'000	2012 YR'000
Interest income	26	147,915,412	173,652,157
Interest expense	27	(19,109,491)	(17,829,716)
Net interest income		128,805,921	155,822,441
Commission income		463,451	586,941
Other fees and commission expenses		(361,300)	(372,751)
		102,151	214,190
Investments and other income	28	42,491,860	33,689,373
Operating income		171,399,932	189,726,004
Currency printing and destruction expenses		(341,501)	(1,586,956)
Staff costs	30	(11,400,648)	(6,282,939)
General and administrative expenses		(1,625,428)	(1,439,158)
Depreciation of property and equipment	14	(186,658)	(203,280)
Operating expenses		(13,554,235)	(9,512,333)
Operating profit		157,845,697	180,213,671
Impairment losses on available-for-sale financial assets		-	(68,060)
Reversal of impairment losses on available-for-sale financial assets		96,378	493,471
Cumulative gain reclassified from investments' fair value reserve on disposal of available-for-sale investments		-	6,548,110
Change in fair value on financial assets designated as at FVTPL	8	720,969	1,138,044
Loss on disposal of property and equipment		(7,521)	(105,236)
Other losses		-	(1,953,055)
Zakat expenses		(412,828)	(417,765)
Profit for the year before tax on commercial and industrial profits		158,242,695	185,849,180
Tax expense on commercial and industrial profits	22	(31,648,539)	(37,169,836)
Profit for the year (according to Central Bank of Yemen Law)		126,594,156	148,679,344
Adjustments:			
Reconciliation between profit for the year according to the Central Bank of Yemen Law and International Financial Reporting Standards:			
Profit for the year (according to Central Bank of Yemen Law)		126,594,156	148,679,344
Gains on revaluation of assets and liabilities in gold and foreign currencies	25	10,181,184	14,594,238
Profit for the year (according to International Financial Reporting Standards)		136,775,340	163,273,582

CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN

STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	<u>Notes</u>	<u>2013</u> <u>YR'000</u>	<u>2012</u> <u>YR'000</u>
Profit for the year (according to International Financial Reporting Standards)		136,775,340	163,273,582
Other comprehensive income			
<u>Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</u>			
<u>Available-for sale financial assets</u>			
Change in fair value of available-for-sale financial assets during the year	24-2	29,765	3,914,553
Reclassification adjustments relating to available-for-sale financial assets disposed of during the year	24-2	-	(6,548,110)
Other comprehensive income for the year		29,765	(2,633,557)
Total comprehensive income for the year (according to International Financial Reporting Standards)		136,805,105	160,640,025

CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY, RESERVES AND GOVERNMENT'S PROFITS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	Paid-up capital	General reserve	Voluntary reserve	Investments fair value reserve	Revaluation reserve	Net Government's profits	Total
2013	YR'000	YR'000	YR'000	YR'000	YR'000	YR'000	YR'000
Balance at 1 January	6,000,000	12,000,000	2,380,042	23,390,253	256,292,793	24,543,888	324,606,976
Profit for the year (according to Central Bank of Yemen Law)	-	-	-	-	-	126,594,156	126,594,156
Net gain on revaluation of assets and liabilities in gold and foreign currencies	-	-	-	-	10,181,184	-	10,181,184
Other comprehensive income for the year, net of income tax	-	-	-	29,765	-	-	29,765
Transfers to the Government	-	-	-	-	-	(130,783,319)	(130,783,319)
Balance at 31 December	6,000,000	12,000,000	2,380,042	23,420,018	266,473,977	20,345,725	330,628,762
2012							
Balance at 1 January	6,000,000	12,000,000	2,380,042	26,023,810	241,698,555	13,533,704	301,636,111
Profit for the year (according to Central Bank of Yemen Law)	-	-	-	-	-	148,679,344	148,679,344
Net gain on revaluation of assets and liabilities in gold and foreign currencies	-	-	-	-	14,594,238	-	14,594,238
Other comprehensive income for the year, net of income tax	-	-	-	(2,633,557)	-	-	(2,633,557)
Transfers to the Government	-	-	-	-	-	(137,669,160)	(137,669,160)
Balance at 31 December	6,000,000	12,000,000	2,380,042	23,390,253	256,292,793	24,543,888	324,606,976

The accompanying notes from (1) to (38) form an integral part of these financial statements
Page 6 of 58

CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	2013 YR'000	2012 YR'000
Cash flows from operating activities		
Profit for the year (according to Central Bank of Yemen Law)	126,594,156	148,679,344
<u>Adjustments for:</u>		
Depreciation of property and equipment	186,658	203,280
Tax expense on commercial and industrial profits recognised in statement of comprehensive income	31,648,539	37,169,836
Zakat expense recognised in statement of comprehensive income	412,828	417,765
Loss on disposals of property and equipment	7,521	105,236
Adjustments on property and equipment	-	(424)
Impairment loss on available-for-sale financial assets	-	68,060
Reversal of impairment loss on available-for-sale financial assets	(96,378)	(493,471)
Cumulative gain reclassified to profit or loss on sale of available-for-sale financial assets	-	(6,548,110)
Change in fair value of financial assets at fair value through profit or loss	(720,969)	(1,138,044)
Management fees and commissions for the International Bank for Reconstruction and Development	157,267	209,781
Interest income earned from Arab Monetary Fund	(20,214)	(47,088)
Management fees and commissions for Arab Monetary Fund	890	1,952
Operating profit before changes in working capital	158,170,298	178,628,117
<u>Net change in assets</u>		
Increase in balances with banks and financial institutions	(112,027,093)	(141,188,202)
Increase in loans and advances	(6,182,924)	(102,127,518)
Decrease in the Government's general account	12,859,512	12,616,801
Decrease in other assets	1,843,321	2,305,788
	(103,507,184)	(228,393,131)
<u>Net change in liabilities</u>		
Increase in local banks' accounts	31,258,165	90,591,233
Decrease in ministries' and governmental corporations' accounts	(84,118,141)	(82,666,505)
Increase in foreign governments' and international associations accounts	1,047,025	216,269,151
Increase in IMF related liabilities	210,171	544,495
(Decrease)/increase in treasury bills under repurchase scheme sold to banks	(14,159,882)	683,938
(Decrease)/increase in certificates of deposit	(91,890,000)	91,890,000
(Decrease)/increase in other liabilities	(18,068,942)	63,863,398
	(175,721,604)	381,175,710
Cash (used in)/generated from operations	(121,058,490)	331,410,696
Zakat paid	(417,765)	(418,000)
Tax paid on commercial and industrial profits	(32,328,543)	(34,857,875)
Net cash (used in)/generated by operating activities	(153,804,798)	296,134,821

The accompanying notes from (1) to (38) form an integral part of these financial statements

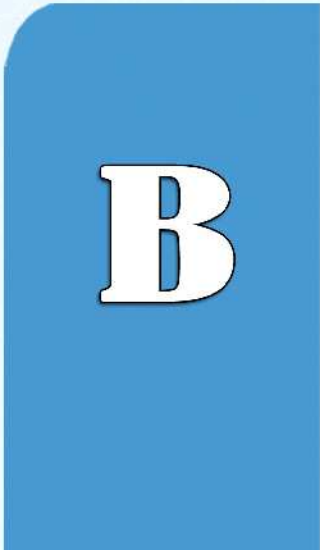
CENTRAL BANK OF YEMEN
SANA'A, REPUBLIC OF YEMEN

STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	2013	2012
	YR'000	YR'000
Cash flows from investing activities		
Proceeds on sale of available-for-sale financial assets	1,160,675	30,173,868
Proceeds on sale of held-to-maturity investments	-	99,612
Payments for purchase of available-for-sale financial assets	(196,624)	(28,322,963)
Payments for acquiring property and equipment	(391,673)	(106,805)
Proceeds from disposal of property and equipment	-	15
Net cash generated by investing activities	572,378	1,843,727
Cash flows from financing activities		
Net change in cash in circulation	(11,172,439)	32,472,458
Amounts transferred to the Government	(130,783,319)	(137,669,160)
Net cash used in financing activities	(141,955,758)	(105,196,702)
Revaluation reserve account		
Increase in revaluation reserve account	10,913,853	2,707,410
Increase in reserve revaluation account	10,913,853	2,707,410
Net change in cash and cash equivalents during the year	(284,274,325)	195,489,256
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	842,061,604	646,572,348
Cash and cash equivalents at the end of the year	557,787,279	842,061,604
Cash and cash equivalents at the end of the year comprise of the following:		
Cash in foreign currencies	6,892,028	9,136,095
Local treasury bills	893,875	373,612
Treasury bills purchased from the Government	64,999,975	64,999,975
Balances with banks and financial institutions	431,152,000	713,003,894
SDRs holdings with International Monetary Fund	53,849,401	54,548,028
	557,787,279	842,061,604

A blue banner with a collage of statistical and financial images including a building, a line graph, and a bar chart. The text "STATISTICAL APPENDICES" is written in a bold, white, serif font with a black outline.

STATISTICAL APPENDICES

A large, bold, white letter 'B' with a black outline, set against a solid blue background.

B

الملحق (1) Appendix
العرض النقدي Money Supply
(بملايين الريالات) (YR million)

Item	Year	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	الفترة
Money		1,116,583.0	1,104,820.0	992,999.8	786,133.0	758,331.4	680,158.5	613,748.0	النقد
Currency in circulation outside banks		784,768.0	803,336.5	777,375.7	546,856.6	532,322.8	472,225.1	425,840.3	العملة المصدرة للتداول خارج البنوك
Demand Deposits		331,815.0	301,483.5	215,624.1	239,276.4	226,008.6	207,933.4	187,907.7	ودائع تحت الطلب
Quasi Money		1,984,980.0	1,651,942.8	1,275,233.3	1,480,588.7	1,317,467.3	1,197,318.9	1,037,589.3	شبه النقد
Time Deposits		837,263.7	643,508.4	452,006.2	472,344.8	425,694.4	388,776.3	283,203.4	الودائع لأجل
Saving Deposits		194,904.7	168,045.6	127,138.6	128,787.1	123,124.4	113,635.9	103,705.2	ودائع الإصدار
Foreign currency deposits		868,439.6	736,544.7	602,249.2	777,963.6	630,035.2	534,971.2	516,283.8	بالعملات الأجنبية
Earmarked deposits		66,389.4	46,134.9	34,402.8	36,135.7	62,583.7	92,822.2	69,280.9	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits		17,982.4	57,709.2	59,436.5	65,357.6	76,029.7	67,113.3	65,116.0	ودائع الضمان الاجتماعي
Money Supply		3,101,563.0	2,756,762.8	2,268,233.1	2,266,721.7	2,075,798.7	1,877,477.4	1,651,337.3	عرض النقد
Factors affecting in money supply									العوامل المؤثرة على العرض النقدي
Foreign Assets (Net)		1,393,155.6	1,569,802.3	1,379,191.1	1,693,141.1	1,791,761.1	1,856,978.2	1,733,844.2	الأصول الخارجية (صافي)
Claims on Government (Net)		1,809,925.1	1,406,686.6	1,092,435.3	780,463.5	532,915.7	94,090.2	66,936.4	إقتراض الحكومة (صافي)
Claims on Private sector.		805,707.8	650,802.8	544,744.3	539,305.6	499,629.8	511,163.4	374,697.8	سلفيات القطاع غير الحكومي
Other (Net)		-907,225.5	-870,529.0	-748,137.6	-746,188.5	-748,507.9	-584,754.5	-524,141.1	أخرى صافي
Ratio of Currency outside Banks to Money Supply		25.3%	29.1%	34.3%	24.1%	25.6%	25.2%	25.8%	نسبة العملة خارج البنوك الى عرض النقد

الملحق (2) Appendix
التغيرات في العرض النقدي والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors Affecting thereon
بملايين الريالات (YR million)

البند	الفترة	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Item
التغيرات في النقد		55,287.3	66,410.5	78,172.9	27,801.6	206,866.8	111,820.2	11,763.1		Changes in Money
العملة خارج البنوك		13,320.7	46,384.8	60,097.7	14,533.8	230,519.1	25,960.8	-18,568.5		Currency Outside Banks
ودائع تحت الطلب		41,966.6	20,025.7	18,075.2	13,267.8	-23,652.3	85,859.4	30,331.6		Demand Deposits
التغيرات في شبه النقد		182,271.3	159,729.6	120,148.4	163,121.4	-205,355.4	376,709.5	333,037.2		Changes in Quasi Money
ودائع لأجل		91,947.9	105,572.9	36,918.1	46,650.4	-20,338.6	191,502.2	193,755.4		Time Deposits
ودائع الإيداع		11,094.0	9,930.7	9,488.5	5,662.7	-1,648.5	40,907.0	26,859.1		Saving Deposits
ودائع بالعملة الأجنبية		62,075.3	18,687.4	95,064.0	147,928.4	-175,714.4	134,295.5	131,894.9		Foreign Currency Deposits
الودائع المخصصة		14,387.0	23,541.3	-30,238.5	-26,448.1	-1,732.9	11,732.1	20,254.5		Earmarked Deposits
ودائع الضمان الاجتماعي		2,767.1	1,997.3	8,916.4	-10,672.1	-5,921.1	-1,727.3	-39,726.7		Pension Fund Deposits
التغيرات في العرض النقدي		237,558.6	226,140.1	198,321.3	190,923.0	1,511.4	488,529.7	344,800.2		Changes in Money Supply
التغيرات في العوامل المؤثرة على العرض النقدي										Changes in factors affecting in money supply
صافي الأصول الخارجية		58,776.1	123,134.0	-65,217.1	-98,620.0	-313,950.0	190,611.2	-176,646.7		Foreign Assets (Net)
سلفيات الحكومة (صافي)		155,761.0	27,153.8	438,825.5	247,547.8	311,971.8	314,251.3	403,238.6		Claims on Government (Net)
سلفيات القطاع غير الحكومي		105,516.3	136,465.6	-11,533.6	39,675.8	5,438.7	106,058.5	154,905.0		Claims on Private Sector.
أخرى (صافي)		-82,494.8	-60,613.4	-163,753.4	2,319.4	-1,949.1	-122,391.4	-36,696.5		Others (Net)

الملحق (3) Appendix
ميزانية البنك المركزي اليمني
Balance Sheet of Central Bank of Yemen
بملايين الريالات (YR million)

البند	الفترة	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Item
الأصول		1,612,721.0	1,865,191.3	1,856,765.9	1,845,613.2	1,865,904.1	2,308,125.8	2,134,369.2		Assets
الأصول الخارجية		1,548,639.4	1,632,124.8	1,435,210.0	1,270,240.5	968,754.3	1,323,207.6	1,149,356.7		Foreign Assets
سلفيات و قروض		8,565.8	189,407.8	408,815.9	560,350.6	876,348.1	967,592.8	971,677.3		Credits and Loans
الحكومة		417.7	105,921.5	329,202.0	477,488.6	718,983.6	707,900.7	706,002.3		Government
المؤسسات العامة		8,148.1	83,486.4	79,613.9	82,862.0	157,364.5	259,692.0	265,675.0		Public Corporations
البنوك التجارية		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		Commercial Banks
الأصول الثابتة بعد خصم الإستهلاك		3,566.4	3,620.1	3,609.1	3,833.6	3,652.4	3,669.4	3,866.9		Fixed Assets after Depreciation
أصول أخرى		51,949.4	40,038.6	9,130.9	11,188.5	17,149.3	13,655.9	9,468.3		Other Assets
الخصوم		1,612,721.0	1,865,191.3	1,856,765.9	1,845,613.2	1,865,904.1	2,308,125.8	2,134,369.2		Liabilities
البنكnotes المصدر للتداول		443,973.0	490,060.0	551,668.3	570,970.9	800,254.0	832,726.4	821,554.0		Currency in Circulation
التزامات الإطلاع		685,648.5	896,070.6	730,635.5	732,541.9	533,394.0	645,176.2	496,707.3		Sight Liabilities
الحكومة		222,608.8	268,500.6	315,847.0	278,081.7	236,442.7	150,482.5	121,264.1		Government
المؤسسات العامة		109,663.5	105,764.1	125,313.5	136,185.6	83,291.5	100,280.0	81,388.0		Public Corporations
مؤسسات الضمان الإجتماعي		65,116.0	67,113.3	76,029.7	65,357.6	59,436.5	57,709.2	17,982.4		Pension Funds
البنوك التجارية		191,215.1	197,673.3	213,445.4	252,917.1	154,223.3	244,814.5	276,072.7		Commercial Banks
شهادات الإيداع		97,045.0	257,019.3	0.0	0.0	0.0	91,890.0	0.0		Certificates of Deposits
الإلتزامات الخارجية		65,409.6	52,146.9	45,556.8	53,854.4	50,178.1	266,552.6	267,874.2		Foreign Liabilities
رأس المال والإحتياطي		26,425.4	34,829.0	39,665.3	43,394.7	46,403.9	43,770.3	43,800.1		Capital and Reserves
المقابل لحقوق السحب الخاصة		9,051.7	8,951.7	75,560.6	76,132.0	76,234.2	76,705.6	76,619.7		Allocations of SDR's
اعادة التقييم		234,442.3	180,663.0	242,206.2	240,490.6	241,698.6	256,292.4	266,474.0		Revaluation account
أخرى		147,770.5	202,470.2	171,473.1	128,228.8	117,741.5	186,902.2	161,340.0		Others

الملحق (4) Appendix
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks
(بملايين الريالات - YR million)

البند	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Item
الأصول	1,300,410.3	1,544,961.6	1,676,541.6	1,933,794.9	1,765,827.9	2,276,134.5	2,776,072.1		Assets
الاحتياطي	208,288.7	215,182.4	232,901.0	275,522.9	174,951.7	276,839.4	321,851.6		Reserves
النقد المحلي	18,132.7	17,834.8	19,345.5	24,114.3	22,878.3	29,390.0	36,786.0		Domestic Cash
أرصدة لدى البنك المركزي	190,156.0	197,347.6	213,555.5	251,408.6	152,073.4	247,449.4	285,065.5		Balances with CBY
شهادات الإيداع	97,045.0	256,531.0	0.0	0.0	0.0	91,890.0	0.0		Certificates of Deposit
الأصول الخارجية	278,261.3	308,649.1	427,934.7	510,340.8	477,462.3	541,643.4	549,835.8		Foreign Assets
البنوك في الخارج	166,275.4	173,285.4	244,362.7	233,436.3	213,688.2	260,000.9	230,684.7		Banks Abroad
أخرى (غير مقيمين)	111,985.8	135,363.7	183,572.0	276,904.5	263,774.1	281,642.4	319,151.1		Others (Non-residents)
القروض والسلفيات	655,891.9	684,580.7	939,908.6	1,037,970.6	997,777.6	1,244,423.6	1,773,130.1		Credits and Loans
الحكومة	289,342.2	256,903.6	519,892.8	581,527.0	610,397.8	853,312.9	1,233,097.3		Government
المؤسسات العامة	7,072.0	3,865.0	15,895.0	18,111.6	20,429.9	17,348.3	30,022.6		Public Corporations
القطاع الخاص	359,477.7	423,812.1	404,120.8	438,332.0	366,949.9	373,762.5	510,010.2		Private Sector
أصول أخرى	60,923.4	80,018.4	75,797.3	109,960.5	115,636.3	121,338.0	131,254.6		Other Assets

الملحق (4) Appendix
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks
(بملايين الريالات - YR million)

البند	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Item
الخصوم	1,300,410.3	1,544,961.6	1,676,541.6	1,933,794.9	1,765,827.9	2,276,134.5	2,776,072.1		Liabilities
الودائع	1,050,932.3	1,232,609.1	1,342,464.8	1,518,792.5	1,348,632.7	1,799,481.6	2,225,335.0		Deposits
الحكومة	214.8	234.3	332.1	470.4	503.3	4,044.6	7,910.4		Government
تحت الطلب	130,416.8	151,635.7	165,915.5	175,591.9	162,299.7	231,543.6	261,598.6		Demand
لأجل	283,203.4	388,776.3	425,694.4	472,344.8	452,006.2	643,508.4	837,263.7		Time
توفير	103,705.2	113,635.9	123,124.4	128,787.1	127,138.6	168,045.6	194,904.7		Savings
بالعملة الأجنبية	464,111.2	485,504.8	564,814.8	705,462.5	572,282.1	706,204.6	857,268.1		In Foreign Currency
مخصصة	69,280.9	92,822.2	62,583.7	36,135.7	34,402.8	46,134.9	66,389.4		Earmarked
خصوم خارجية	27,646.8	31,648.7	25,826.7	33,585.8	16,847.4	28,496.1	38,162.6		Foreign Liabilities
البنوك في الخارج	25,216.3	28,216.6	22,874.6	31,195.5	14,982.1	25,943.4	35,686.4		Banks Abroad
غير مقيمين	2,430.5	3,432.2	2,952.1	2,390.3	1,865.3	2,552.6	2,476.2		Non-residents
السلفيات من البنك المركزي	47.8	585.1	8.4	0.0	0.0	822.0	875.0		Loans from CBY
رأس المال والإحتياطي	86,470.3	118,972.3	143,340.6	176,477.0	181,590.0	194,108.7	216,727.7		Capital and Reserves
خصوم أخرى	135,313.1	161,146.4	164,901.1	204,939.6	218,757.8	253,226.0	294,971.9		Other Liabilities

الملحق (5) Appendix
تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Deposits of Commercial Banks by Type
(بملايين الريالات (YR million)

الإجمالي الكلى Grand Total	ودائع القطاع غير الحكومي Non-Government Sector						ودائع الحكومة Government	نهاية الفترة End of Period
	الإجمالي Total	مخصصة Earmarked	توفير Saving	لأجل Time	بالعملة الأجنبية Foreign Currency	تحت الطلب Demand		
249,795.9	249,749.7	4,692.3	34,651.8	41,781.5	127,620.0	41,004.1	46.2	2000
307,308.6	307,246.5	5,063.8	40,952.1	50,319.9	161,918.8	48,991.9	62.1	2001
387,804.6	387,766.5	9,033.5	51,581.5	78,491.5	198,841.4	49,818.6	38.1	2002
474,452.3	474,351.3	12,909.0	59,572.5	106,947.2	238,576.1	56,346.5	101.0	2003
573,540.1	573,321.6	18,494.6	72,775.3	148,234.4	264,189.8	69,627.5	218.5	2004
637,958.8	637,876.2	21,308.6	78,634.0	151,588.6	316,977.3	69,367.7	82.6	2005
851,044.0	850,967.9	54,893.9	92,611.2	191,255.5	412,582.2	99,625.1	76.1	2006
1,050,932.3	1,050,717.5	69,280.9	103,705.2	283,203.4	464,111.2	130,416.8	214.8	2007
1,232,609.1	1,232,374.8	92,822.2	113,635.9	388,776.3	485,504.8	151,635.7	234.3	2008
1,342,464.8	1,342,132.7	62,583.7	123,124.4	425,694.4	564,814.8	165,915.5	332.1	2009
1,518,792.5	1,518,322.1	36,135.7	128,787.1	472,344.8	705,462.5	175,591.9	470.4	2010
1,348,632.7	1,348,129.4	34,402.8	127,138.6	452,006.2	572,282.1	162,299.7	503.3	2011
1,799,481.6	1,795,437.1	46,134.9	168,045.6	643,508.4	706,204.6	231,543.6	4,044.6	2012
2,225,335.0	2,217,424.6	66,389.4	194,904.7	837,263.7	857,268.1	261,598.6	7,910.4	2013

الملحق (6) Appendix
سلفيات البنوك التجارية باستثناء سلفيات الحكومة
Advances of Commercial Banks (excluding Advances to Government)
(بملايين الريالات YR million)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Short term loans and advances	142,130.6	163,121.2	139,232.7	138,512.1	132,642.1	125,956.3	166,351.8	القروض والسلفيات قصيرة الأجل
Agriculture and fisheries	2,977.9	2,819.8	3,448.3	4,805.5	4,987.4	8,092.2	10,886.2	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	22,978.0	36,094.7	30,834.6	18,271.8	13,563.7	12,252.2	24,326.0	الصناعة
Construction	7,017.8	6,490.9	3,099.2	10,731.4	5,442.8	4,824.8	9,504.0	البناء والتشييد
Export Financing	3,425.8	4,545.7	5,968.0	9,180.3	7,832.5	16,361.1	11,441.6	تمويل الصادرات
Import Financing	27,090.9	27,910.4	33,805.5	45,807.9	33,739.5	36,913.1	40,222.1	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	21,474.5	33,676.9	28,760.8	12,407.9	33,272.1	25,905.2	28,973.9	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	57,165.7	51,582.8	33,316.2	37,307.2	33,804.1	21,607.8	40,998.1	أخرى
Medium and long term loans	17,457.5	40,859.7	42,973.0	53,623.7	43,117.7	27,059.5	21,727.1	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Agriculture and fisheries	303.5	350.6	342.4	273.9	181.0	136.0	193.5	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	463.8	318.3	570.7	5,758.4	5,955.2	3,883.9	2,206.2	الصناعة
Construction	26.1	6.8	5.1	3,421.4	1,603.7	3,837.4	2,441.5	البناء والتشييد
Export Financing	0.0	0.0	58.2	224.8	23.2	0.0	0.0	تمويل الصادرات
Import Financing	154.4	0.0	689.7	20,718.3	16,210.4	9,249.1	6,998.5	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	0.0	20,944.9	29,796.0	4,372.2	3,461.7	799.7	505.3	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	16,509.7	19,239.1	11,510.9	18,854.8	15,682.4	9,153.5	9,381.9	أخرى
Investments (Islamic Banks)	150,269.4	155,216.3	170,994.9	173,926.6	119,689.0	120,675.0	218,801.9	استثمارات (البنوك الإسلامية)
Agriculture and fisheries	1,378.7	1,728.6	2,094.7	2,660.1	2,006.7	2,058.5	2,566.7	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	28,369.0	31,109.8	32,366.7	39,673.7	26,106.6	23,329.2	30,397.4	الصناعة
Construction	16,814.5	13,718.7	14,897.7	22,527.8	12,561.2	14,547.8	49,388.2	البناء والتشييد
Export Financing	7.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تمويل الصادرات
Import Financing	31,082.0	28,615.8	28,544.1	37,658.2	24,202.7	24,426.7	67,264.1	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	65,754.8	74,218.5	87,198.3	64,433.4	48,527.5	48,972.0	23,221.5	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	6,863.4	5,824.9	5,893.3	6,973.4	6,284.3	7,340.7	45,964.0	أخرى
Total	309,857.5	359,197.2	353,200.6	366,062.5	295,448.8	273,690.8	406,880.8	الإجمالي
Agriculture and fisheries	4,660.1	4,899.0	5,885.5	7,739.6	7,175.1	10,286.7	13,646.4	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	51,810.8	67,522.7	63,772.0	63,703.9	45,625.5	39,465.3	56,929.6	الصناعة
Construction	23,858.4	20,216.4	18,002.0	36,680.6	19,607.7	23,209.9	61,333.8	البناء والتشييد
Export Financing	3,432.8	4,545.7	6,026.2	9,405.1	7,855.8	16,361.1	11,441.6	تمويل الصادرات
Import Financing	58,327.3	56,526.2	63,039.3	104,184.4	74,152.6	70,588.9	114,484.7	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	87,229.3	128,840.2	145,755.1	81,213.5	85,261.3	75,676.9	52,700.7	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	80,538.8	76,646.8	50,720.4	63,135.4	55,770.8	38,102.0	96,344.0	أخرى
Classified loans&advances	49,837.1	59,143.5	57,017.4	78,894.9	79,634.8	96,083.3	112,681.2	القروض والتسهيلات المصنفة
General Total	359,694.6	418,340.7	410,218.0	444,957.4	375,083.6	369,774.1	519,562.1	الإجمالي العام

الملحق (7) Appendix
اسعار الفائدة للبنوك التجارية Interest Rates of Commercial Banks
(النسبة المئوية في السنة) (Percent Per Annum)

*Interest on Deposits الفوائد على الودائع					الفوائد على السلفيات Interest on Loans	نهاية الفترة End of Period
ودائع الادخار Savings	لمدة (12) شهراً 12 Months	لمدة (9) شهراً 9 Months	لمدة (6) شهراً 6 Months	لمدة (3) شهراً 3 Months		
18	18	18	18	18	22-28	1999
13	13	13	13	13	15-20	2000
13	13	13	13	13	15-20	2001
13	13	13	13	13	15-20	2002
13	13	13	13	13	15-21	2003
13	13	13	13	13	15-21	2004
13	13	13	13	13	15-21	2005
13	13	13	13	13	15-21	2006
13	13	13	13	13	15-21	2007
13	13	13	13	13	15-21	2008
10	10	10	10	10	15-21	2009
20	20	20	20	20	23-29	2010
20	20	20	20	20	23-29	2011
18	18	18	18	18	20-27	2012
15	15	15	15	15	19-25	2013

*Minimum deposit interest rates

* الحد الأدنى لفوائد الودائع

الملحق (8) Appendix
العملة المصدرة حسب فئاتها Currency Issued by Denominations
(بملايين الريالات - YR million)

الفترة Year	ريال (1) YR(1)		ريال (5) YR(5)		ريال (10) YR(10)		ريال (20) YR(20)		ريال (50) YR(50)		ريال (100) YR(100)		ريال (200) YR'(200)		ريال (250) YR'(250)		ريال (500) YR(500)		ريال (1000) YR(1000)		المساعدة Coins		الإجمالي Total
	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%	المبلغ Amount	%
1999	-	123	-	247	-	649	-	1,556	1	12,842	8	48,589	29	40,819	24		18	30,469.0	20	33,770.0	19	-	169,083
2000	-	123	-	289	-	679	-	1,156	1	11,492	6	50,540	25	43,235	21		16	31,439.0	31	62,469.0	19	-	201,441
2001	-	123	-	327	-	807	-	1,083	-	9,840	5	49,760	23	42,287	20		18	39,113.0	34	72,236.8	19	-	215,596
2002	-	122	-	376	-	829	-	1,047	-	9,155	4	53,354	22	40,919	17		24	58,802	33	79,151	19	-	243,874
2003	-	124	-	390	-	920	-	994	-	9,727	4	53,271	19	41,618	15		27	75,255	34	91,954	19	-	274,272
2004	-	124	-	425	-	1,081	-	902	-	10,134	3	49,159	17	39,990	13		30	87,782	37	113,181	19	-	302,798
2005	-	127	-	457	-	1,165	-	908	-	6,404	2	31,083	9	36,793	11		30	100,209	48	160,359	19	-	337,524
2006	-	127	-	474	-	1,250	-	965	-	4,570	1	21,591	5	32,897	8		24	102,518	61	254,934	19	-	419,345
2007	-	127	-	483	-	1,315	-	1,089	-	4,184	1	17,939	4	27,205	6		25	111,758	63	279,873	19	-	443,992
2008	-	128	-	532	-	1,399	-	1,227	-	4,289	1	15,415	3	21,961	4		26	129,336	64	316,196	19	-	490,502
2009	-	128	-	551	-	1,461	-	1,325	-	4,528	1	14,810	3	10,087	2	10,563	29	158,597	63	349,650	19	-	551,718
2010	-	128	-	557	0	1,536	0	1,417	0	4,085	1	13,079	2	5,125	1	16,650	25	141,553	68	387,249	19	-	571,398
2011	-	128	-	559	0	1,613	0	1,502	0	3,357	0	12,208	2	3,967	0	19,787	19	151,882	76	605,263	19	-	800,285
2012	-	128	-	584	0	1,845	0	1,775	0	2,892	0	14,556	2	3,124	0	11,235	13	109,260	83	687,378	19	-	832,797
2013	-	128	-	614	0	1,934	0	2,110	0	2,755	0	15,056	2	2,724	0	9,000	10	79,022	86	708,532	19	-	821,895

الملحق (9) Appendix
هيكل الجهاز المصرفي في 2013/12/31 Structure of Banking System on

Bank	عدد الفروع Number of Branches	ملكية رأس المال Ownership of Capital		رأس المال المدفوع Paid up Capital (بملايين الريالات) Million of YR	المركز الرئيسي Head Office	تاريخ التأسيس Incorporation Date	البنك
		النسبة %	الجهة Agency				
Central Bank of Yemen	22	100%	الحكومة Government	6,000	صنعاء Sana'a	1971	البنك المركزي اليمني
Yemen Bank for Recon. & Dev.	43	49%	خاص Private Sector	15,000	صنعاء Sana'a	1962	البنك اليمني للإتشاء والتعمير
		51%	الحكومة Government				
National Bank of Yemen	27	100%	الحكومة Government	10,000	عدن Aden	1969	البنك الأهلي اليمني
Arab Bank Limited	9	100%	أجنبي Foreign	6,000	صنعاء Sana'a	1972	البنك العربي
United Bank Limited	3	100%	أجنبي Foreign	6,015	صنعاء Sana'a	1972	يوناييتد بنك
Housing Credit Bank	1	3%	خاص Private Sector	200	صنعاء Sana'a	1977	بنك التسليف للإسكان
		97%	الحكومة Government				
International Bank of Yemen	21	85%	خاص Private Sector	15,000	صنعاء Sana'a	1979	بنك اليمن الدولي
		15%	أجنبي Foreign				
Yemen Kuwait Bank	11	100%	خاص Private Sector	6,000	صنعاء Sana'a	1979	بنك اليمن والكويت
Coop. Agricultural Credit Bank	51	100%	الحكومة Government	11,900	صنعاء Sana'a	1982	بنك التسليف التعاوني الزراعي
Al-Rafidayn Bank	1	100%	أجنبي Foreign	6,500	صنعاء Sana'a	1982	مصرف الرافدين
Yemen Commercial Bank	14	90%	خاص Private Sector	7,600	صنعاء Sana'a	1993	البنك التجاري اليمني
		10%	الحكومة Government				

الملحق (9) Appendix
هيكل الجهاز المصرفي في 2013/12/31 Structure of Banking System on

Bank	عدد الفروع Number of Branches	ملكية رأس المال Ownership of Capital		رأس المال المدفوع Paid up Capital (بملايين الريالات)	المركز الرئيسي Head Office	تاريخ التأسيس Incorporation Date	البنك
		النسبة	الجهة				
Islamic Bank for Finance and Investment	5	73.5% 22.0% 4.5%	خاص Private Sector أجنبي Foreign الحكومة Government	4,394	صنعاء Sana'a	1995	البنك الإسلامي للتمويل
Tadamon International Islamic Bank	21	96.7% 3.3%	خاص Private Sector أجنبي Foreign	20,000	صنعاء Sana'a	1996	بنك التضامن الإسلامي الدولي
Saba' Islamic Bank	15	85% 15%	خاص Private Sector أجنبي Foreign	9,292	صنعاء Sana'a	1997	بنك سبأ الإسلامي
Watani Bank	Under Liquidation تحت التصفية				صنعاء Sana'a	1998	البنك الوطني للتجارة والاستثمار
Yemen Gulf Bank	2	77% 22% 1%	خاص Private Sector أجنبي Foreign الحكومة Government	1,250	صنعاء Sana'a	2001	بنك اليمن والخليج
Shamil Bank of Yemen & Bahrain	8	57% 43%	خاص Private Sector أجنبي Foreign	6,000	صنعاء Sana'a	2002	بنك اليمن والبحرين الشامل
Qatar National Bank	1	100%	أجنبي Foreign	6,533	صنعاء Sana'a	2007	بنك قطر الوطني
Al-Amal Microfinance Bank	17	45% 20% 35%	الحكومة Government خاص Private Sector أجنبي Foreign	1,955	صنعاء Sana'a	2008	بنك الأمل للتمويل الأصغر
Alkuraimi Islamic MicroFinance Bank	20	100%	خاص Private Sector	6,000	صنعاء Sana'a	2010	مصرف الكريمي للتمويل الأصغر الإسلامي

الملحق العاشر (10) Appendix
ميزان المدفوعات Balance of Payments
(بملايين الدولارات)(Million of USDollars)

	2013*	2012* ⁽¹⁾	2011*	2010*	2009	2008	2007	
I- Current Account	-1,530.5	-334.6	-527.4	-1,054.1	-2,527.4	-1,251.2	-1,508.3	I- الحساب الجاري
1. Trade Balance	-2,914.3	-3,546.2	574.2	-824.6	-1,986.8	-356.9	-440.8	1- الميزان التجاري
Exports, of which	7,841.6	7,808.3	9,116.7	7,648.3	5,881.0	8,976.9	7,049.5	الصادرات، منها :
Crude Oil & Gas	6,537.1	6,332.1	7,731.4	6,278.9	4,458.4	7,727.8	6,137.7	النفط الخام والغاز
Government share	3,018.2	3,654.9	3,693.4	2,769.1	1,961.2	4,523.0	3,087.9	حصة الحكومة
Oil companies share	3,518.9	2,677.2	4,037.9	3,509.9	2,497.2	3,204.9	3,049.7	حصة الشركات
Imports	-10,755.9	-11,354.5	-8,542.5	-8,472.9	-7,867.8	-9,333.8	-7,490.3	الواردات
2. Services balance	-546.6	-764.2	-897.9	-533.9	-883.4	-1,142.2	-1,143.3	2- الخدمات (صافي)
Credit	1,725.6	1,577.2	1,267.3	1,622.2	1,237.2	1,205.4	723.8	دائن
Debit	-2,272.2	-2,341.3	-2,165.3	-2,156.1	-2,120.5	-2,347.6	-1,867.1	مدين
Transportation	-1,072.9	-1,136.1	-853.9	-847.7	-896.3	-1,062.9	-869.0	النقل
Travel	854.0	775.4	597.9	978.2	684.9	703.4	241.4	السفر
Communication	338.6	295.5	97.6	88.8	80.7	80.7	84.3	الاتصالات
Construction	-68.2	-91.6	-139.1	-151.9	-254.3	-349.5	-115.2	خدمات التشييد
Insurance	-241.5	-255.1	-191.0	-189.4	-175.8	-209.2	-170.4	التأمين
Other business services	-428.5	-433.4	-476.5	-473.5	-413.1	-411.2	-413.0	خدمات تجارية أخرى
Government services, nie	110.5	119.6	103.5	98.3	57.4	97.9	89.7	خدمات حكومية غ.م.أ
3. Income balance	-1,694.2	-1,481.4	-2,337.4	-1,819.0	-1,172.1	-1,915.3	-1,350.2	3- الدخل (صافي)
Credit	24.9	29.3	53.3	54.5	115.0	321.3	384.9	دائن
Debit	-1,719.1	-1,510.7	-2,390.7	-1,873.5	-1,287.1	-2,236.6	-1,735.1	مدين
Direct investment income	-1,352.5	-1,145.4	-2,025.5	-1,509.7	-926.5	-1,875.4	-1,390.4	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio and other investment income	-53.2	-47.4	-23.4	-20.7	43.0	248.7	318.1	عائدات الحافظة والاستثمارات الأخرى
4. Current transfers balance	3,624.6	5,457.1	2,133.8	2,123.4	1,514.9	2,163.2	1,425.9	4- التحويلات الجارية (صافي)
Credit	3,691.6	5,517.3	2,183.4	2,181.1	1,628.3	2,223.0	1,474.5	دائن
Debit	-67.0	-60.2	-49.6	-57.7	-113.4	-59.8	-48.6	مدين
General Government	326.8	2,155.2	774.7	647.1	403.2	800.9	144.4	الحكومة العامة
Other sectors	3,297.8	3,301.9	1,359.1	1,476.3	1,111.8	1,362.3	1,281.5	القطاعات الأخرى

الملحق العاشر (10) Appendix
ميزان المدفوعات Balance of Payments
(بملايين الدولارات)(Million of USDollars)

	2013*	2012* ⁽¹⁾	2011*	2010*	2009	2008	2007	
II- Capital and Financial account	-14.0	962.5	-527.2	28.9	-353.3	1,799.8	1,179.8	II- الحساب الرأسمالي والمالي
1. Financial Account	-14.0	962.5	-527.2	28.9	-353.3	1,799.8	1,179.8	1- الحساب المالي
1.1 Direct Investment	-133.6	-14.2	-517.8	188.6	129.2	1,554.6	917.3	1.1 الاستثمار المباشر
of which: Oil companies investment	-133.6	-16.0	-562.1	146.1	129.2	1,002.1	876.9	منها : استثمارات شركات النفط
Inflow	2,032.9	1,515.8	1,507.6	2,200.9	1,257.2	2,331.5	2,536.2	التدفق للداخل
Outflow	-2,166.5	-1,531.8	-2,069.7	-2,054.8	-1,128.0	-1,329.4	-1,659.3	التدفق للخارج
1.2 Other Investments	119.6	976.7	-9.4	-159.8	-482.5	245.2	262.5	1.2 الاستثمارات الأخرى
1.2.1 Government Loans (net)	14.3	169.5	-84.0	104.6	139.5	112.5	231.9	1.2.1 القروض الحكومية (صافي)
Drawings	218.8	366.2	97.3	353.5	331.9	274.7	354.8	السحوبات
Repayments	-204.5	-196.7	-181.3	-248.9	-192.3	-162.3	-123.0	التزامات أقساط الأصل
1.2.2 Trade Credits	98.4	40.8	4.1	26.0	-66.9	261.2	-89.1	1.2.2 التسهيلات التجارية
1.2.3 Commercial Banks	6.9	-233.5	70.5	-290.4	-555.1	-128.5	33.2	1.2.3 البنوك التجارية
1.2.4 Other Sectors	0.0	1,000.0	0.0	0.0	0.0	0.0	86.6	1.2.4 القطاعات الأخرى
III- Errors and Omissions	716.5	975.0	-343.6	120.0	1,587.2	53.0	467.6	III- الخطأ والسهو
Overall balance	-828.0	1,602.9	-1,398.2	-905.3	-1,293.4	601.6	139.0	الميزان الكلي
Financing	828.0	-1,602.9	1,398.2	905.3	1,293.4	-601.6	-139.0	التمويل
A- Net Reserves (increase = -)	815.2	-1,620.8	1,391.8	810.7	1,283.9	-628.7	-148.9	أ - صافي الأصول الاحتياطية (الزيادة = -)
Reserves	809.0	-1,626.4	1,410.0	830.8	1,324.4	-562.1	-71.1	الأصول الاحتياطية
Monetary Author. Liabilities	6.2	5.6	-18.2	-20.1	-40.5	-66.6	-77.8	التزامات السلطات النقدية
IMF Loan (Net)	0.0	0.0	-25.1	-27.4	-43.6	-71.5	-86.8	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF Loan (Net)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR	6.2	5.6	6.9	7.2	3.1	4.9	9.0	التزامات تشكل احتياطيات
								السلطات النقدية الأجنبية
B- Debt Relief and arrears	12.8	17.9	6.4	94.5	9.5	27.1	9.8	ب - تخفيف اعباء ومتأخرات الديون
Debt forgiveness	0.0	0.2	0.0	88.4	0.0	19.3	7.6	اعفاء الديون
Rescheduling of Debt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جدولة الديون
Changes in Overdue Obligations	12.8	17.7	6.4	6.1	9.5	7.8	2.2	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

* Preliminary

* بيانات أولية

(1) الواردات في عام 2012 تتضمن منحة النفط السعودية.

الملحق (11) Appendix
مالية الحكومة المركزية Central Government Finance
(بمليارات الريالات YR Billion)

	⁽¹⁾ 2013	2012	2011	
Total Revenues and Grants	2,093.7	2,404.8	1,745.6	إجمالي الإيرادات والمنح
Total Revenues	1,992.0	1,917.1	1,709.3	إجمالي الإيرادات الذاتية
Oil and Gas	1,114.7	1,057.3	1,186.0	النفط والغاز
Crude Oil Exports	674.6	785.2	766.8	صادرات النفط الخام والغاز
Oil Domestic Revenues	440.1	272.1	419.2	إيرادات النفط والغاز المحلية
Non-Oil Revenues	877.3	859.8	523.3	الإيرادات غير النفطية
Tax	531.5	546.5	380.8	ضريبية
Direct	262.6	263.8	183.6	مباشرة
Indirect	268.9	282.7	197.2	غير مباشرة
Non-Tax	345.8	313.3	142.5	غير ضريبية
Grants	101.7	487.7	36.3	المنح
Total Expenditure and Net Lending	2,712.6	2,775.5	2,056.6	إجمالي النفقات وصافي الاقتراض
Current Expenditure	2,470.1	2,462.8	1,890.6	النفقات الجارية
Wages and salaries	884.7	852.7	711.4	الاجور والمرتبات
Materials and Services	252.6	265.8	198.2	المواد والخدمات
Interest payments	472.7	412.2	230.2	مدفوعات الفائدة
Local	457.4	397.6	218.1	محلية
Foreign	15.3	14.6	12.1	خارجية

الملحق (11) Appendix
مالية الحكومة المركزية Central Government Finance
(بملليارات الريالات YR Billion)

	(1)2013	2012	2011	
Transfers and Subsidies	811.5	885.4	715.0	التحويلات والدعومات
Subsidies	583.0	639.0	535.2	الدعومات
Current Transfers	228.5	246.4	179.8	التحويلات الجارية
Other Current Expenditure	48.5	46.7	35.9	النفقات الجارية الأخرى
Capital Development Expenditure	198.2	203.1	148.2	النفقات التتموية الرأسمالية
Net Lending	44.3	109.5	17.8	صافي الاقتراض
Overall balance (commitment)	-618.9	-370.7	-311.1	الميزان الكلي (التزام)
Overall balance (Cash)	-618.9	-370.7	-311.1	الميزان الكلي (نقدى)
Financing	627.2	484.9	360.1	التمويل
External (Net)	3.1	36.3	-18.0	خارجي (صافي)
Domestic (Net)	624.2	448.6	378.1	محلي (صافي)
Banking	403.2	314.3	311.9	مصرفي
Central Bank	27.3	74.9	283.1	البنك المركزي
Commercial Banks	375.9	239.4	28.8	البنوك التجارية
Nonbank	220.9	134.3	66.2	غير مصرفي
Discrepancy	-8.3	-114.2	-49.1	إختلافات

Source: Ministry of Finance and CBY

(1) Preliminary

المصدر : وزارة المالية والبنك المركزي اليمني.

(1) فعليته أولية

الملحق الثاني عشر (أ) (a) Appendix 12

الناتج المحلي الإجمالي والانفاق عليه للأعوام 2007-2013 (بالأسعار الجارية ، بملايين الريالات)

Gross Domestic Product & Expenditure For 2007-2013 (at Current Prices -Million Y. Rials)

ITEM	2013**	2012*	2011	2010	2009	2008	2007	البند
1-Final Consumption Expenditure	7,373,738	6,472,527	5,545,668	5,786,393	5,108,180	4,837,985	4,036,551	1-الاستهلاك النهائي الكلى
public final consumption	1,298,755	1,135,636	972,497	886,613	826,645	819,710	757,593	الاستهلاك النهائي العام
private final consumption	6,074,983	5,336,891	4,573,171	4,899,780	4,281,535	4,018,275	3,278,958	الاستهلاك النهائي الخاص
2-Gross Investment	1,076,138	1,326,845	1,168,212	1,299,867	1,239,261	1,534,091	1,378,156	2-الاستثمار الإجمالي
Gross Fixed capital formation	1,314,277	1,249,089	1,028,337	1,344,701	1,142,324	1,067,345	990,122	مجمّل تكوين راس المال الثابت
Change in stock	-238,139	77,756	139,876	-44,834	96,937	466,746	388,033	التغير فى المخزون
3-Balance of goods & services	-748,599	-924,118	-69,221	-299,446	-574,526	-299,804	-314,802	3-ميزان السلع والخدمات
Exports of goods & services	2,120,209	2,011,876	2,220,108	2,034,046	1,424,381	2,033,922	1,544,316	الصادرات من السلع والخدمات
Exports of goods	1,748,321	1,673,813	1,949,152	1,677,824	1,176,794	1,793,110	1,400,497	صادرات السلع
Exports of services	371,888	338,064	270,956	356,222	247,586	240,812	143,819	صادرات الخدمات
Imports of goods & services	2,868,808	2,935,995	2,289,329	2,333,491	1,998,906	2,333,726	1,859,117	الواردات من السلع والخدمات
Imports of goods	2,372,361	2,434,073	1,826,395	1,860,230	1,574,568	1,864,727	1,488,145	واردات السلع
Imports of services	496,446	501,922	462,934	473,261	424,338	468,999	370,972	واردات الخدمات
4-GDP at market prices	7,701,277	6,875,253	6,644,660	6,786,814	5,772,915	6,072,272	5,099,905	4-الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق
5-Consumption of fixed capital	345,176	338,179	261,001	395,928	357,608	401,871	322,058	5-إهلاك رأس المال الثابت
6-Indirect Taxes (net)	-97,523	-204,406	-410,590	-419,769	-277,916	-598,745	-265,478	6-صافي الضرائب غير المباشرة
7-GDP at factor cost	7,798,800	7,079,659	7,055,250	7,206,583	6,050,831	6,671,017	5,365,383	7-الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج
8-Domestic Demand	8,449,876	7,799,372	6,713,880	7,086,259	6,347,441	6,372,076	5,414,707	8-الطلب المحلي
9-Domestic Saving	327,539	402,727	1,098,992	1,000,421	664,735	1,234,287	1,063,354	9-الإدخار المحلي
10-Net Factor income from abroad	-324,081	-259,107	-476,931	-376,175	-219,392	-360,983	-254,068	10-صافي دخل عوامل الإنتاج من العالم الخارجى
11-GNP at market prices	7,377,196	6,616,146	6,167,729	6,410,639	5,553,524	5,711,289	4,845,838	11-الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق

* Provisional Actual

** Preliminary

Source: Central Statistical Organization

* فعليه أولية

** أولية

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثاني عشر (ب) Appendix 12 (b)

الناتج المحلي الإجمالي بسعر المنتج حسب القطاعات للاعوام 2007 - 2013 (بالملايين الريالات)

GDP At Producers Prices By Economic Activity At Current Prices For 2007 - 2013 (Million Y.Rials)

item	2013**	2012*	2011	2010	2009	2008	2007	البيان
A- industries								أ-الصناعات
1-Agriculture, Forestry and Fishing	1,134,563	1,014,620	926,363	815,855	727,505	605,928	503,487	1-الزراعة والغابات والصيد
Agriculture & Forestry (with out qat)	790,411	712,732	642,615	579,526	522,397	418,305	338,789	الزراعة والقنص والغابات (بدون القات)
Qat	232,294	205,903	189,677	159,666	143,713	129,355	112,718	القات
Fishing	111,858	95,985	94,071	76,664	61,395	58,268	51,980	صيد الاسماك
2-Mining and Quarrying	1,797,221	1,534,717	1,808,230	1,605,419	1,142,151	1,939,485	1,499,488	2-الصناعات الاستخراجية
Mining and Quarrying	12,893	11,377	11,027	12,072	10,789	10,151	8,593	الصناعات الاستخراجية (عدا النفط)
Oil and Gas	1,784,328	1,523,340	1,797,203	1,593,347	1,131,362	1,929,334	1,490,895	النفط الخام والغاز الطبيعي
3-Manufacturing	602,088	583,615	514,685	573,265	472,512	341,377	309,842	3-الصناعات التحويلية
Manufacturing	584,505	559,040	496,954	530,955	439,032	323,665	293,576	الصناعات التحويلية (عدا تكرير النفط)
Oil Refining	17,583	24,575	17,731	42,310	33,480	17,712	16,266	تكرير النفط
4-Electricity, Water and Gas	57,243	61,957	54,114	53,226	44,114	41,283	36,403	4-الكهرباء والمياه
5-Construction	324,384	264,905	247,778	365,055	331,738	275,576	214,187	5-البناء والتشييد
6-Wholesale and Retail Trade, Rest. & Hotels	1,215,121	1,095,389	1,014,639	1,314,057	1,175,749	1,008,629	896,865	6-تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق والإصلاح
Wholesale and Retail Trade	1,027,536	925,836	858,872	1,130,028	1,029,184	883,244	788,392	تجارة الجملة والتجزئة
Restaurants and Hotels	109,425	99,814	93,070	115,654	99,154	79,560	66,590	المطاعم والفنادق
Maintenance	78,160	69,739	62,697	68,375	47,411	45,825	41,883	الإصلاح والصيانة
7-Transport, Storage & Communications	796,730	757,246	695,506	748,030	693,628	677,769	591,237	7-النقل والتخزين والإتصالات
Transport and Storage	652,968	621,231	575,058	623,538	570,133	578,360	501,876	النقل والتخزين
Communications	143,762	136,015	120,448	124,492	123,495	99,409	89,361	الاتصالات
8-Financial Institutions & Real Estate	634,610	582,972	533,804	551,829	474,741	471,472	415,397	8-التمويل والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Financial Institutions	212,620	198,724	183,150	196,871	164,881	194,593	172,091	التمويل والتأمين
Real Estate & Business Serv.	421,990	384,248	350,654	354,958	309,860	276,879	243,306	العقارات وخدمات الاعمال
9-Community Social & Personal serv.	55,921	53,936	51,115	57,201	52,530	52,762	54,382	9-الخدمات الشخصية وخدمات المجتمع
A-Total Of Industries	6,617,880	5,949,357	5,846,234	6,083,938	5,114,668	5,414,281	4,521,288	أ- مجموع الصناعات
B-Producers Of Government Services	973,172	833,247	737,198	629,938	595,015	604,435	530,102	ب-قطاع منتجو الخدمات الحكومية
C-Household Sector (Houses's Services)	3,329	2,992	2,908	3,517	3,161	2,755	2,432	ج - القطاع العائلي (خدمات المنازل)
D-Producers Of Private Non -Profit serv.	2,553	2,260	2,002	2,422	2,144	1,870	1,681	د-منتجو الهيئات الربحية التي تخدم العائلات
E- Import Duties	104,343	87,397	56,318	66,999	57,927	48,931	44,402	هـ-الرسوم الجمركية
GDP At Markt Prices	7,701,277	6,875,253	6,644,660	6,786,814	5,772,915	6,072,272	5,099,905	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق
Non -Oil GDP	5,916,949	5,351,913	4,847,457	5,193,466	4,641,553	4,142,937	3,609,010	الناتج المحلي للقطاعات غير النفطية

* Provisional Actual

** Preliminary

Source: Central Statistical Organization

* فعلية أولية

** أولية

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثاني عشر (ج) (C) Appendix 12

الناتج المحلي الإجمالي بسعر المنتج حسب القطاعات للعوام 2007 - 2013 (بالاسعار الثابتة بملايين الريالات) 2000 = 100

GDP At Producers Prices By Economic Activity At Constant Prices For 2007 - 2013 (Million Y.Rials)

Item	2013**	2012*	2011	2010	2009	2008	2007	البيان
A- Industries								أ-الصناعات
1-Agriculture, Forestry and Fishing	423,650	409,554	393,085	378,594	353,340	332,157	314,942	1-الزراعة والغابات والصيد
Agriculture & Forestry (with out qat)	254,447	247,135	239,903	233,136	216,840	201,521	197,028	الزراعة والقنص والغابات (بدون القات)
Qat	94,118	89,462	84,756	78,460	76,893	74,047	71,987	القات
Fishing	75,086	72,957	68,427	66,998	59,607	56,589	45,927	صيد الاسماك
2-Mining and Quarrying	292,431	255,914	309,094	379,870	364,700	381,501	414,803	2-الصناعات الاستخراجية
Mining and Quarrying	5,201	5,385	5,156	6,412	6,111	5,528	5,651	الصناعات الاستخراجية (عدا النفط)
Oil and Gas	287,231	250,530	303,938	373,458	358,589	375,973	409,152	النفط الخام والغاز الطبيعي
3-Manufacturing	143,380	134,843	131,851	152,490	138,283	128,155	121,231	3-الصناعات التحويلية
Manufacturing	133,942	125,607	123,463	143,796	129,553	120,104	112,806	الصناعات التحويلية (عدا تكرير النفط)
Oil Refining	9,438	9,236	8,388	8,693	8,731	8,051	8,425	تكرير النفط
4-Electricity, Water and Gas	18,556	18,192	17,853	20,374	19,089	18,523	17,038	4-الكهرباء والمياه
5-Construction	156,645	145,329	145,236	194,203	189,342	169,066	139,082	5-البناء والتشييد
6-Wholesale and Retail Trade, Rest. & Hotels	426,366	437,473	411,933	598,092	581,523	573,053	569,944	6-تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق والإصلاح
Wholesale and Retail Trade	363,534	374,141	350,693	519,722	514,649	509,289	503,829	تجارة الجملة والتجزئة
Restaurants and Hotels	31,969	32,672	33,217	43,959	40,038	37,450	39,944	المطاعم والفنادق
Maintenance	30,863	30,660	28,023	34,411	26,836	26,313	26,170	الإصلاح والصيانة
7-Transport, Storage & Communications	394,217	392,186	366,517	454,253	480,527	424,703	367,963	7-النقل والتخزين والاتصالات
Transport and Storage	242,523	240,049	229,840	295,516	306,113	313,643	287,509	النقل والتخزين
Communications	151,694	152,137	136,677	158,737	174,414	111,060	80,454	الاتصالات
8-Financial Institutions & Real Estate	265,393	256,063	243,840	263,570	236,813	246,320	235,766	8-التمويل والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Financial Institutions	94,631	91,691	85,590	96,475	84,832	102,908	98,105	التمويل والتأمين
Real Estate & Business Serv.	170,762	164,372	158,250	167,095	151,981	143,412	137,661	العقارات وخدمات الاعمال
9-Community Social & Personal serv.	24,953	25,974	27,232	33,919	33,483	34,177	36,302	9-الخدمات الشخصية وخدمات المجتمع
Total Of Industries	2,145,591	2,075,527	2,046,642	2,475,363	2,397,100	2,307,656	2,217,070	مجموع الصناعات
B-Producers Of Government Services	308,632	288,910	269,188	249,465	240,233	231,002	221,770	ب-قطاع منتج الخدمات الحكومية
C-Household Sector (houses's Servcies)	1,293	1,255	1,218	1,515	1,470	1,427	1,385	ج - القطاع العائلي (خدمات المنازل)
D-Producers Of Private Non -Profit serv.	796	759	740	1,068	1,051	950	1,017	د-منتجو الهيئات الربحية التي تخدم العائلات
E- Import Duties	29,236	25,163	22,651	28,913	27,966	20,855	21,773	هـ-الرسوم الجمركية
G D P At Markt Prices	2,485,549	2,391,614	2,340,439	2,756,324	2,667,820	2,561,890	2,463,015	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق
Non -Oil GDP	2,198,319	2,141,084	2,036,501	2,382,866	2,309,230	2,185,917	2,053,863	الناتج المحلي للقطاعات غير النفطية

* Provisional Actual

** Preliminary

Source: Central Statistical Organization

* فعلية أولية

** أولية

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثاني عشر (د) Appendix 12(d)
الرقم القياسي الضمني (المكمش) للناتج المحلي الاجمالي - للاعوام 2007-2013

GDP Deflator by Economic Activity 2007-2013

البيان	2007	2008	2009	2010	2011	2012*	2013**	item
أ-الصناعات								A- industries
الزراعة والغابات والصيد	159.9	182.4	205.9	215.5	235.7	247.7	267.8	Agriculture, Forestry and Fishing
الزراعة والقتص والغابات (بدون القات)	171.9	207.6	240.9	248.6	267.9	288.4	310.6	Agriculture & Forestry (with out qat)
القات	156.6	174.7	186.9	203.5	223.8	230.2	246.8	Qat
صيد الاسماك	113.2	103.0	103.0	114.4	137.5	131.6	149.0	Fishing
الصناعات الاستخراجية	361.5	508.4	313.2	422.6	585.0	599.7	614.6	Mining and Quarrying
الصناعات الاستخراجية (عدا النفط)	152.1	183.6	176.6	188.3	213.9	211.3	247.9	Mining and Quarrying
استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي	364.4	513.2	315.5	426.6	591.3	608.0	621.2	Oil and Gas
الصناعات التحويلية	255.6	266.4	341.7	375.9	390.4	432.8	419.9	Manufacturing
الصناعات التحويلية (عدا تكرير النفط)	260.2	269.5	338.9	369.2	402.5	445.1	436.4	Manufacturing
تكرير النفط	193.1	220.0	383.5	486.7	211.4	266.1	186.3	Oil Refining
الكهرباء والمياه	213.7	222.9	231.1	261.2	303.1	340.6	308.5	Electricity, Water and Gas
البناء والتشييد	154.0	163.0	175.2	188.0	170.6	182.3	207.1	Construction
تجارة الجملة والتجزئة	156.5	173.4	200.0	188.0	170.6	182.3	207.1	Wholesale and Retail Trade
المطاعم والفنادق	166.7	212.4	247.6	263.1	280.2	305.5	342.3	Restaurants and Hotels
الإصلاح والصيانة	160.0	174.2	176.7	198.7	223.7	227.5	253.2	Maintenance
النقل والتخزين	174.6	184.4	186.2	211.0	250.2	258.8	269.2	Transport and Storage
الاتصالات	111.1	89.5	70.8	78.4	88.1	89.4	94.8	Communications
التمويل و التأمين	175.4	189.1	194.4	204.1	214.0	216.7	224.7	Financial Institutions
العقارات وخدمات الاعمال	176.7	193.1	203.9	212.4	221.6	233.8	247.1	Real Estate & Business Serv.
الخدمات الشخصية وخدمات المجتمع	149.8	154.4	156.9	168.6	187.7	207.7	224.1	Community Social & Personal serv.
مجموع الصناعات	203.9	234.6	213.4	245.8	285.7	286.6	308.4	Total Of Industries
ب-منتجو الخدمات الحكومية	239.0	261.7	247.7	252.5	273.9	288.4	315.3	B-Producers Of Government Services
ج - القطاع العائلي (خدمات المنازل)	175.6	193.1	215.0	232.1	238.7	238.4	257.4	C-Household Sector (houses's Servecies)
د-منتجوا الهينات الاربحية التي تخدم العائلات	165.3	196.8	204.0	226.8	270.5	297.8	320.5	D-Producers Of Private Non -Profit serv.
هـ-الرسوم الجمركية	203.9	234.6	207.1	231.7	248.6	347.3	356.9	E- Import Duties
الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق	207.1	237.0	216.4	246.2	283.9	287.5	309.8	GDP At Markt Prices
الناتج المحلي للقطاعات غير النفطية	175.7	189.5	201.0	218.0	238.0	250.0	269.2	Non -Oil GDP

* Provisional Actual

** Preliminary

Source: Central Statistical Organization

* فعلية أولية

** أولية

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثاني عشر (هـ) Appendix 12(e)

الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق و نصيب الفرد منه للاعوام 2007 - 2013 (بالاسعار الجارية ، بملايين الريالات)

GROSS NATIONAL PRODUCT AND PER CAPITA GNP 2007 - 2013 (at current prices)

البند	2007	2008	2009	2010	2011	2012*	2013**	ITEM
1- عدد السكان في منتصف العام (الف نسمة) *****	21,539	22,198	22,864	23,584	24,312	25,066	25,843	1-Resdent mid-year popoulation (000 person)*****
2- الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق (مليون ريال)	5,099,905	6,072,272	5,772,915	6,786,814	6,644,660	6,875,253	7,701,277	2-GDP at market prices (MIL. YR)
3- صافي دخل عوامل الإنتاج من العالم الخارجى (مليون ريال)	-254,068	-360,983	-219,392	-376,175	-476,931	-259,107	-324,081	3-Net Factor income from abroad (MIL. YR)
4- الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق (مليون ريال)	4,845,838	5,711,289	5,553,683	6,410,639	6,167,729	6,616,146	7,377,196	4-GNP at market prices (MIL. YR)
5- متوسط سعر الدولار (ريال)	199	200	203	220	214	214	215	5-Average exchang rate of us \$ per Y.Rials
6- الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق (مليون US\$)	24,357	28,588	27,377	29,194	28,848	30,866	34,330	6-GNP at market prices (MIL.us\$)
7- متوسط نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي :								7-GNP per Capita:
ريال	224,980	257,288	242,894	271,822	253,691	263,952	285,465	Y. Rial
دولار	1,131	1,288	1,197	1,238	1,187	1,231	1,328	US \$

* Provisional Actual

** Preliminary

Source: Central Statistical Organization

* قطعية أولية

** أولية

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق (13) Appendix
المساحة المزروعة بالهكتارات والإنتاج بالاطنات ومعدل المحصول بالطن لكل هكتار
Cultivated Area in Hectare, Output in Ton and Yield in Ton per Hectare

Kind of Crop		2013	2012	2011	2010	2009	الوحدة	المحصول
Grapes	Area	13,613	13,532	13,477	13,645	13,488	مساحة	العنب
	Output	155,622	154,869	149,068	166,278	129,385	إنتاج	
	Yield	11.4	11.4	11.1	12.2	9.6	إنتاجية المحصول	
Dates	Area	14,678	14,762	14,809	14,955	14,764	مساحة	تمور
	Output	54,197	55,181	55,828	57,849	56,760	إنتاج	
	Yield	3.7	3.7	3.8	3.9	3.8	إنتاجية المحصول	
Bananas	Area	10,060	10,063	10,241	10,313	10,264	مساحة	موز
	Output	126,332	127,468	129,337	133,352	132,418	إنتاج	
	Yield	12.6	12.7	12.6	12.9	12.9	إنتاجية المحصول	
Papaya	Area	1,620	1,586	1,589	1,574	1,512	مساحة	باباي (عنب الفلفل)
	Output	25,752	26,064	25,583	25,646	25,117	إنتاج	
	Yield	15.4	15.4	15.4	15.4	15.4	إنتاجية المحصول	
Mango	Area	25,842	25,953	25,962	25,914	25,818	مساحة	مانجو
	Output	381,783	383,107	377,664	400,978	404,573	إنتاج	
	Yield	14.8	14.8	14.5	15.5	15.7	إنتاجية المحصول	
Apricot	Area	807	804	791	786	780	مساحة	برقوق
	Output	1,806	1,787	1,736	1,709	1,691	إنتاج	
	Yield	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	إنتاجية المحصول	
Oranges	Area	8,281	8,252	8,356	8,370	8,368	مساحة	برتقال
	Output	120,094	120,241	119,997	120,722	112,502	إنتاج	
	Yield	14.5	14.6	14.4	14.4	13.4	إنتاجية المحصول	
Lemon	Area	2,381	2,315	2,267	2,242	2,154	مساحة	الليمون
	Output	24,788	24,456	24,632	24,386	23,039	إنتاج	
	Yield	10.4	10.6	10.9	10.9	10.7	إنتاجية المحصول	
Mandarin	Area	1,655	1,614	1,572	1,531	1,486	مساحة	اليوسفي
	Output	23,622	23,306	23,137	22,921	22,216	إنتاج	
	Yield	14.3	14.4	14.7	15.0	15.0	إنتاجية المحصول	
Peach	Area	2,801	2,773	2,730	2,708	2,568	مساحة	الفرسك
	Output	14,178	14,225	14,093	13,704	12,838	إنتاج	
	Yield	5.1	5.1	5.2	5.1	5.0	إنتاجية المحصول	

الملحق (13) Appendix
المساحة المزروعة بالهكتارات والإنتاج بالاطنات ومعدل المحصول بالطن لكل هكتار
Cultivated Area in Hectare, Output in Ton and Yield in Ton per Hectare

Kind of Crop		2013	2012	2011	2010	2009	الوحدة	المحصول
Sweetsop	Area	291	284	268	254	247	مساحة	السفرجل
	Output	1,667	1,600	1,515	1,444	1,423	إنتاج	
	Yield	5.7	5.6	5.7	5.7	5.8	إنتاجية المحصول	
Pomegrana	Area	2,907	2,885	2,827	2,743	2,699	مساحة	الرمان
	Output	27,549	27,402	27,179	26,784	26,200	إنتاج	
	Yield	9.5	9.5	9.6	9.8	9.7	إنتاجية المحصول	
Figs	Area	528	519	513	499	482	مساحة	التين
	Output	5,596	5,479	5,422	5,338	5,191	إنتاج	
	Yield	10.6	10.6	10.6	10.7	10.8	إنتاجية المحصول	
Apple	Area	2,368	2,364	2,334	2,322	2,306	مساحة	التفاح
	Output	20,072	20,348	20,278	20,246	20,074	إنتاج	
	Yield	8.5	8.6	8.7	8.7	8.7	إنتاجية المحصول	
Guava	Area	713	692	666	650	626	مساحة	الجوافه
	Output	4,864	4,713	4,585	4,548	4,415	إنتاج	
	Yield	6.8	6.8	6.9	7.0	7.1	إنتاجية المحصول	
Al-monds	Area	5,677	5,566	5,432	5,386	5,285	مساحة	اللوز
	Output	10,457	10,289	10,177	10,078	9,986	إنتاج	
	Yield	1.8	1.8	1.9	1.9	1.9	إنتاجية المحصول	
Other Fruits	Area	158	159	155	157	141	مساحة	فواكه أخرى
	Output	877	876	860	879	851	إنتاج	
	Yield	5.6	5.5	5.5	5.6	6.0	إنتاجية المحصول	
Sorghum	Area	503,508	500,038	460,777	539,706	392,771	مساحة	الذرة
	Output	439,349	459,241	412,031	507,302	311,504	إنتاج	
	Yield	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	إنتاجية المحصول	
Maize	Area	49,672	49,707	44,491	53,202	37,402	مساحة	الذرة الشامية
	Output	75,177	78,534	67,367	89,454	56,087	إنتاج	
	Yield	1.5	1.6	1.5	1.7	1.5	إنتاجية المحصول	
Millet	Area	122,721	123,270	116,300	138,180	97,688	مساحة	الدخن
	Output	83,086	86,541	74,815	111,135	61,529	إنتاج	
	Yield	0.7	0.7	0.6	0.8	0.6	إنتاجية المحصول	

الملحق (13) Appendix
المساحة المزروعة بالهكتارات والإنتاج بالاطنات ومعدل المحصول بالطن لكل هكتار
Cultivated Area in Hectare, Output in Ton and Yield in Ton per Hectare

Kind of Crop		2013	2012	2011	2010	2009	الوحدة	المحصول
Wheat	Area	137,966	138,308	124,463	148,757	117,525	مساحة	القمح
	Output	232,790	250,264	232,332	265,432	222,129	إنتاج	
	Yield	1.7	1.8	1.9	1.8	1.9	إنتاجية المحصول	
Barley	Area	43,157	43,366	38,813	47,458	32,330	مساحة	شعير
	Output	33,532	35,161	30,003	39,622	23,241	إنتاج	
	Yield	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	إنتاجية المحصول	
Legumes	Area	48,011	47,966	45,684	49,552	41,289	مساحة	بقوليات
	Output	96,765	96,013	89,820	98,161	81,137	إنتاج	
	Yield	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	إنتاجية المحصول	
Potatoes	Area	22,532	22,418	19,319	23,169	21,497	مساحة	البطاطس
	Output	281,794	294,686	264,676	303,380	280,022	إنتاج	
	Yield	12.5	13.1	13.7	13.1	13.0	إنتاجية المحصول	
Tomatoes	Area	14,341	18,274	16,584	18,542	18,071	مساحة	الطماطم
	Output	160,641	258,654	220,180	261,930	251,269	إنتاج	
	Yield	11.2	14.2	13.3	14.1	13.9	إنتاجية المحصول	
Water Melon	Area	12,058	12,026	11,890	13,262	13,364	مساحة	الحبوب
	Output	181,234	182,214	149,153	188,792	178,148	إنتاج	
	Yield	15.0	15.2	12.5	14.2	13.3	إنتاجية المحصول	
Onion	Area	15,530	15,064	14,000	15,133	14,851	مساحة	البصل
	Output	226,734	216,739	204,041	223,860	215,500	إنتاج	
	Yield	14.6	14.4	14.6	14.8	14.5	إنتاجية المحصول	
Cantaloupe	Area	3,445	3,269	2,798	3,267	3,102	مساحة	الشمام
	Output	34,144	34,077	29,620	35,044	33,098	إنتاج	
	Yield	9.9	10.4	10.6	10.7	10.7	إنتاجية المحصول	
Okra	Area	3,724	3,673	3,286	3,820	3,718	مساحة	الباميا
	Output	21,442	21,342	17,664	24,277	22,599	إنتاج	
	Yield	5.8	5.8	5.4	6.4	6.1	إنتاجية المحصول	
Cucumber	Area	1,189	1,195	936	1,155	1,056	مساحة	الخيار
	Output	17,781	17,897	13,767	17,783	16,032	إنتاج	
	Yield	15.0	15.0	14.7	15.4	15.2	إنتاجية المحصول	

الملحق (13) Appendix
المساحة المزروعة بالهكتارات والإنتاج بالاطنات ومعدل المحصول بالطن لكل هكتار
Cultivated Area in Hectare, Output in Ton and Yield in Ton per Hectare

Kind of Crop		2013	2012	2011	2010	2009	الوحدة	المحصول
Carrot	Area	1,677	1,640	1,344	1,608	1,499	مساحة	الجزر
	Output	16,456	15,984	12,806	15,810	15,459	إنتاج	
	Yield	9.8	9.7	9.5	9.8	10.3	إنتاجية المحصول	
Courrat	Area	778	742	587	709	666	مساحة	كرات
	Output	7,035	6,945	5,804	6,957	6,682	إنتاج	
	Yield	9.0	9.4	9.9	9.8	10.0	إنتاجية المحصول	
Green Haricot Beans	Area	724	701	575	671	631	مساحة	الفاصوليا الخضراء
	Output	4,589	4,462	3,584	4,341	4,097	إنتاج	
	Yield	6.3	6.4	6.2	6.5	6.5	إنتاجية المحصول	
Jawsmallow	Area	1,073	1,060	906	1,021	995	مساحة	الملوخية
	Output	6,716	6,541	5,589	6,362	6,150	إنتاج	
	Yield	6.3	6.2	6.2	6.2	6.2	إنتاجية المحصول	
Squash	Area	1,603	1,485	1,259	1,525	1,411	مساحة	كوسة
	Output	11,606	10,899	9,242	11,331	10,870	إنتاج	
	Yield	7.2	7.3	7.3	7.4	7.7	إنتاجية المحصول	
Capsicum	Area	3,416	3,264	3,123	3,693	3,577	مساحة	بسياس
	Output	19,760	20,086	17,848	22,386	20,777	إنتاج	
	Yield	5.8	6.2	5.7	6.1	5.8	إنتاجية المحصول	
Eggplant	Area	696	681	603	723	666	مساحة	باذنجان
	Output	6,016	5,950	5,126	6,456	5,925	إنتاج	
	Yield	8.6	8.7	8.5	8.9	8.9	إنتاجية المحصول	
Radish	Area	1,049	1,013	918	1,105	1,003	مساحة	الفجل
	Output	8,450	8,310	6,801	8,326	7,652	إنتاج	
	Yield	8.1	8.2	7.4	7.5	7.6	إنتاجية المحصول	
Garlic	Area	946	933	785	918	900	مساحة	الثوم
	Output	4,308	4,332	3,547	4,338	4,240	إنتاج	
	Yield	4.6	4.6	4.5	4.7	4.7	إنتاجية المحصول	
Cabbages	Area	646	615	516	599	548	مساحة	الملفوف
	Output	9,763	9,461	7,826	9,578	8,899	إنتاج	
	Yield	15.1	15.4	15.2	16.0	16.2	إنتاجية المحصول	

الملحق (13) Appendix
المساحة المزروعة بالهكتارات والإنتاج بالأطنان ومعدل المحصول بالطن لكل هكتار
Cultivated Area in Hectare, Output in Ton and Yield in Ton per Hectare

Kind of Crop		2013	2012	2011	2010	2009	الوحدة	المحصول
Piper	Area	531	537	414	519	476	مساحة	الببهار
	Output	3,559	3,758	2,973	3,655	3,437	إنتاج	
	Yield	6.7	7.0	7.2	7.0	7.2	إنتاجية المحصول	
Other vegetables	Area	1,180	1,183	952	1,142	1,059	مساحة	خضروات أخرى
	Output	10,386	10,515	8,216	10,408	9,443	إنتاج	
	Yield	8.8	8.9	8.6	9.1	8.9	إنتاجية المحصول	
Coffee	Area	35,060	34,987	34,837	34,717	34,497	مساحة	البن
	Output	19,984	19,828	19,275	19,029	18,924	إنتاج	
	Yield	0.6	0.6	0.6	0.5	0.5	إنتاجية المحصول	
Sesame	Area	23,193	23,048	22,716	23,190	22,613	مساحة	السمسم
	Output	25,144	24,961	23,041	25,495	24,285	إنتاج	
	Yield	1.1	1.1	1.0	1.1	1.1	إنتاجية المحصول	
Groundnuts	Area	2,198	2,182	2,368	2,453	2,427	مساحة	فول سوداني
	Output	1,623	1,597	1,719	1,823	1,685	إنتاج	
	Yield	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	إنتاجية المحصول	
Cotton	Area	15,024	17,757	18,815	19,964	19,664	مساحة	القطن
	Output	18,120	20,562	21,738	25,154	24,895	إنتاج	
	Yield	1.2	1.2	1.2	1.3	1.3	إنتاجية المحصول	
Tobacco	Area	10,217	10,220	10,049	10,341	10,169	مساحة	التبغ
	Output	23,089	23,251	22,138	23,178	22,577	إنتاج	
	Yield	2.3	2.3	2.2	2.2	2.2	إنتاجية المحصول	
Qat	Area	168,772	167,682	162,584	159,671	153,512	مساحة	القات
	Output	193,394	190,856	180,630	176,435	173,856	إنتاج	
	Yield	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	إنتاجية المحصول	
Feeders	Area	158,387	158,546	155,248	166,034	163,002	مساحة	الأعلاف
	Output	1,933,474	1,954,710	1,970,546	2,175,801	2,119,908	إنتاج	
	Yield	12.2	12.3	12.7	13.1	13.0	إنتاجية المحصول	

Source: Central Statistical Organization

المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق (14) Appendix
الرقم القياسي لأسعار المستهلك (2013-2011) Consumer Price Index
(تغيرات بالنسبة المنوية Percentage Changes)

Dec2008=100

Items	2013		2012		2011		البنود
	نهاية الفترة	متوسط	نهاية الفترة	متوسط	نهاية الفترة	متوسط	
	End of Period	Average	End of Period	Average	End of Period	Average	
All-items	8.14	10.97	5.81	9.89	23.17	19.54	الرقم القياسي العام
Food and Non-Alcoholic Beverages	6.21	11.23	7.03	10.24	20.64	15.11	الغذاء والمشروبات
Tobacco , Cigarette And Qat	12.92	19.39	-0.56	2.91	47.83	53.72	التبغ ، السجائر والقات
Clothing and Footwear	30.76	16.85	9.65	9.21	14.51	13.54	الملابس والاحذية
Housing and related items	0.73	2.98	7.46	10.46	13.15	18.63	السكن
Household furnishings and appliances	10.48	5.92	3.87	12.90	20.15	13.05	الاثاث
Health	7.39	7.24	7.55	10.90	18.58	15.03	الصحة
Transport	3.33	-0.80	-8.18	30.68	52.61	19.09	النقل
Communications	11.12	6.00	2.73	1.44	3.08	12.25	الاتصالات
Recreation and Culture	6.98	7.49	6.16	6.54	10.04	13.59	الثقافية والترفيهية
Education	2.25	9.48	13.59	12.12	11.58	8.31	التعليم
Restaurants and Hotels	6.42	11.87	17.53	9.17	5.70	6.49	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	6.19	6.06	8.06	9.47	16.47	22.49	خدمات و سلع متنوعة
Inflation (w/o Qat)	7.30	9.56	7.01	11.14	19.39	14.93	لايشمل القات
Inflation (w/o Qat & Food)	8.80	7.30	6.99	12.39	17.71	14.69	لايشمل القات والغذاء

Source: Central Statistical Organization

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الخامس عشر (أ) Appendix 15(a)
اسعار الصرف في السوق Market Exchange Rate
(ريال لكل دولار امريكي Rials per USDollar)

Months	2013		2012		2011		2010		2009		2008		2007		الاشهر
	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	نهاية الفترة	المعدل	
	End Period	Average	End Period	Average	End Period	Average	End Period	Average	End Period	Average	End Period	Average	End Period	Average	
January	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	212.26	209.08	200.15	200.12	199.55	199.54	198.58	198.52	يناير
February	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	215.23	213.91	200.18	200.16	199.63	199.59	198.72	198.62	فبراير
March	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	222.31	217.93	200.27	200.22	199.66	199.62	198.77	198.73	مارس
April	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	225.32	224.04	200.37	200.30	199.67	199.66	198.87	198.80	ابريل
May	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	225.64	225.56	200.43	200.39	199.74	199.68	199.05	198.97	مايو
June	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.80	225.96	225.82	202.72	200.76	199.79	199.75	199.11	199.08	يونيو
July	214.89	214.89	214.89	214.94	213.80	213.80	239.68	229.97	204.48	203.78	199.81	199.79	199.06	199.06	يوليو
August	214.89	214.89	214.91	214.91	213.80	213.80	214.90	231.78	204.95	204.73	199.83	199.82	198.95	198.98	اغسطس
September	214.89	214.89	214.89	214.89	213.80	213.80	214.60	214.85	205.09	205.04	199.86	199.84	199.07	199.02	سبتمبر
October	214.89	214.89	214.89	214.89	213.80	213.80	214.10	214.40	205.94	205.44	200.02	199.98	199.14	199.11	اكتوبر
November	214.89	214.89	214.89	214.89	213.80	213.80	213.90	213.91	206.47	206.34	200.05	200.03	199.24	199.22	نوفمبر
December	214.89	214.89	214.89	214.89	213.80	213.80	213.80	213.83	207.32	206.88	200.08	200.06	199.54	199.33	ديسمبر
Yearly average		214.89		214.35		213.80		219.59		202.85		199.78		198.95	المعدل السنوي

الملحق الخامس عشر (ب) Appendix 15 (b)
أسعار صرف اهم العملات
Exchange Rate of Major Foreign Currencies
ريال لكل وحدة عملة Rials per Unit of Currency

العملة / الفترة	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Currency / Period
دولار امريكي								US Dollar
شراء	199.3800	199.9800	207.1900	213.7500	213.7500	214.8700	214.8700	Buying
بيع	199.6300	200.1700	207.4300	213.8500	213.8500	214.9100	214.9100	Selling
جنيه استرليني								Sterling Pound
شراء	398.0500	289.8000	329.2200	331.6400	331.9600	347.2100	354.0600	Buying
بيع	398.5500	290.0800	329.6100	331.8000	332.1200	347.2700	354.1300	Selling
اليورو								E.C.U.
شراء	293.6700	281.7500	297.1200	282.8600	276.9600	283.6400	296.3700	Buying
بيع	294.0400	282.0200	297.4600	282.9900	277.0900	283.6900	296.4300	Selling
فرنك سويسري								Swiss Franc
شراء	177.0200	189.5200	199.5700	226.7700	227.8800	234.9600	241.9200	Buying
بيع	177.2400	189.7000	199.8000	226.8700	227.9900	235.0000	241.9600	Selling
ريال سعودي								Saudi Arabian Rial
شراء	53.1700	53.2700	55.2400	56.9200	56.9200	57.1400	57.1400	Buying
بيع	53.2400	53.3200	55.3000	56.9500	56.9500	57.1500	57.1500	Selling
دينار كويتي								Kuwaiti Dinar
شراء	729.5500	724.4900	722.1700	759.1100	767.2300	764.0600	760.8700	Buying
بيع	730.4700	725.1700	723.0000	759.4600	767.5900	764.2100	761.0100	Selling
100 ين ياباني								100 Japanese Yen
شراء	177.4711	221.4740	224.9253	262.3987	277.7416	249.4862	204.5504	Buying
بيع	177.6937	221.6844	225.1859	262.5214	277.8716	249.5326	204.5885	Selling

الملحق الخامس عشر (ب) Appendix 15 (b)

أسعار صرف أهم العملات

Exchange Rate of Major Foreign Currencies

ريال لكل وحدة عملة Rials per Unit of Currency

العملة / الفترة	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Currency / Period
كرونة سويدية								Swedish Krona
شراء	31.1600	25.7100	28.7700	31.4100	31.0700	32.9900	33.4500	Buying
بيع	31.2000	25.7300	28.8000	31.4300	31.0800	33.0000	33.4600	Selling
دينار اردني								Jordanian Dinar
شراء	281.9100	282.2600	292.4300	301.8000	301.5700	303.1700	303.6800	Buying
بيع	282.2600	282.5300	292.7700	301.9400	301.7100	303.2200	303.7400	Selling
درهم اماراتي								UAE Dirhem
شراء	54.2800	54.4500	56.4100	58.1900	58.2000	58.5000	58.5000	Buying
بيع	54.3500	54.5000	56.4700	58.2200	58.2200	58.5100	58.5100	Selling
دينار بحريني								Bahraini Dinar
شراء	530.2700	530.4900	549.5800	566.9800	566.9900	569.9300	30.9700	Buying
بيع	530.9300	531.0000	550.2100	567.2400	567.2600	570.0400	30.9700	Selling
ريال قطري								Qatari Rial
شراء	54.7800	54.9100	56.8900	58.7000	58.7100	59.0100	59.0200	Buying
بيع	54.8500	54.9600	56.9600	58.7300	58.7400	59.0200	59.0300	Selling
ريال عماني								Omani Rial
شراء	518.1900	519.4300	538.1800	554.9500	555.1900	558.1000	558.0600	Buying
بيع	518.8400	519.9200	538.8100	555.2100	555.4500	558.2100	558.1600	Selling
جنيه مصري								Egyptian Pound
شراء	36.0500	36.2000	37.7600	36.8200	35.4400	34.7200	30.9700	Buying
بيع	36.1000	36.2300	37.8000	36.8400	35.4600	34.7300	30.9700	Selling

الملحق (16) Appendix
الميزان التجاري للأعوام 2000 - 2013م
TRADE BALANCE FOR THE YEARS 2000 - 2013
(القيمة بآلاف الريالات)(VALUE BY THOUSAND RIALS)

الميزان التجاري	الواردات	اجمالي الصادرات وإعادة الصادرات	إعادة الصادرات	الصادرات	السنوات
Trade Balance	Imports	Total of Export	Re-Exports	Exports	Years
283,826,087	375,782,922	659,609,009	45,671,897	613,937,112	2000
153,108,461	415,899,034	569,007,495	47,378,463	521,629,032	2001
72,920,351	513,025,665	585,946,016	45,213,867	540,732,149	2002
10,779,423	674,128,291	684,907,714	25,431,277	659,476,436	2003
17,062,892	736,533,100	753,595,992	21,814,941	731,781,051	2004
44,667,697	1,029,881,771	1,074,549,468	33,891,563	1,040,657,905	2005
119,386,240	1,196,811,419	1,316,197,659	45,331,386	1,270,866,272	2006
-437,478,262	1,693,895,000	1,256,416,738	41,900,492	1,214,516,246	2007
-568,713,850	2,087,876,317	1,519,162,467	80,829,257	1,438,333,210	2008
-591,529,644	1,861,664,076	1,270,134,432	44,286,570	1,225,847,862	2009
-608,783,057	2,022,861,886	1,414,078,829	52,268,932	1,361,809,897	2010
-513,608,045	2,037,424,046	1,523,816,001	41,674,627	1,482,141,374	2011
-906,874,351	2,421,390,760	1,514,516,410	42,762,340	1,471,754,070	2012
-1,322,740,317	2,888,180,909	1,565,440,591	26,261,996	1,539,178,595	2013

Source :Central Statistical Organization

المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق السابع عشر (أ) Appendix 17 (a)
الصادرات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة 2011-2013 (القيمة بالآلاف الريالات)
EXPORTS AND RE_EXPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013		2012		2011		الفصول	م
	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات		
LIVE ANIMALS	43	462	0	1,787	21	21	حيوانات حية	01
MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL	0	0	63,958	0	10,927	43	لحوم واحشاء واطراف صالحة للأكل	02
FISH AND CRUSTACEANS, MOLLUSCS AND OTHER AQUATIC INVERTEBRATES	0	62,830,320	58,545	42,141,527	41,740	49,666,214	اسماك وقشريات , ورخويات ولافقريات مائية اخرى	03
MILK AND DAIRY MILK PRODUCTS, PRODUCE, BIRDS EGGS, NATURAL HONEY, EDIBLE PRODUCTS FIT FOR FOOD OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	11,710	8,729,422	255,657	6,231,341	504,699	6,693,442	البان ومنتجات صناعة الالبان , بيض طيور , عسل طبيعي , منتجات صالحة للأكل من اصل حيواني غير مذكورة ولا داخلية	04
PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	0	253,352	0	101,626	16,937	183,893	منتجات اخرى صالحة للأكل من اصل حيواني , غير مذكورة ولا داخلية في مكان اخر	05
LIVE TREES AND OTHER PLANTS, BULBS ROOTS AND THE LIKE, CUT FLOWERS AND ORNAMENTAL FOLIAGE	0	393,596	51	288,268	55	213,760	اشجار ونباتات اخر حية , بصلات	06
EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS FOR FOOD	97,990	4,428,766	172,359	3,532,764	94,734	3,979,008	خضر ونباتات وجذور ودرنات غذائية	07
FRUITS AND EDIBLE NUTS, SUITABLE FOR FOOD	30,734	11,158,704	18,286	11,808,487	47,310	11,349,471	فواكه وثمار صالحة للأكل"	08
COFFEE, TEA, MATE, AND SPICES	208,466	7,791,491	180,944	6,785,775	202,763	6,522,422	بن وشاي ومته وبهارات وأفاوية	09
CEREALS	255,260	731,604	460,219	705,319	226,790	920,019	حبوب	10
PRODUCTS OF THE MILLING INDUSTRY	61,496	10,449,585	88,008	5,361,794	32,807	3,917,530	منتجات مطاحن	11
OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS	8,438	188,910	4,496	80,291	9,084	114,740	حبوب وثمار زيتية	12
LAC, GUMS	43	4,341	49,941	18,039	72,799	22,069	صمغ اللك	13
VEGETABLE PLAITING MATERIALS, VEGETABLE PRODUCTS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	675	325,518	20,172	353,211	2,325	411,306	مواد صفر نباتية, منتجات نباتية اخرى غير مذكورة ولا داخلية في مكان اخر	14
ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OIL AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS.	168,666	1,453,891	210,097	2,117,992	73,102	2,192,190	سحوم ودهون وزيت حيوانية او نباتية ومنتجات تفكيكها	15
PREPARATIONS OF MEAT, OF FISH , OR OF CRUSTACEANS, MOLLUSCS OR OTHER AQUATIC INVERTEBRATES	0	1,694,532	59,885	3,320,828	0	2,122,717	محضرات لحوم , اسماك او قشريات , رخويات او لافقريات مائية اخرى	16
SUGARS AND SUGAR CONFECTIONERY	155,915	938,822	277,727	807,173	3,203,717	759,921	سكر ومصنوعات سكرية	17
COCOA AND COCOA PREPARATIONS	0	23,995	43,037	84,833	5,691	42,537	كاكاو ومحضراته	18
"PREPARATIONS OF CEREALS AND CEREALS PRODUCTS	53,581	3,225,963	235,832	3,440,021	176,914	2,986,708	محضرات الحبوب ومنتجاتها .	19
PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT, NUTS OR OTHER PARTS OF PLANTS.	28,998	3,270,449	290,176	1,901,974	57,848	1,605,672	محضرات خضر , ثمار , فواكه او اجزاء نباتات اخر	20
MISCELLANEOUS FOOD PREPARATIONS	128,956	71,545	127,414	527,543	241,420	346,750	محضرات غذائية متنوعة	21
BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR	322,767	139,724	127,093	496,111	381,984	684,920	مشروبات وسوائل كحولية وخل	22
RESIDUES AND WASTE FROM THE FOOD INDUSTRIES.	0	2,242,748	330,131	1,368,001	37,240	5,550,089	بقايا ونفايات صناعة الاغذية	23
TOBACCO MANUFACTURED OR UNMANUFACTURED, TOBACCO SUBSTITUTES	44,033	2,589,276	221,275	2,551,273	375,281	3,657,036	تبغ وابدال تبغ مصنعة او غير مصنعة	24
SALT.	275	115,824	12,136	156,672	44,942	186,538	ملح	25

الملحق السابع عشر (أ) Appendix 17 (a)
الصادرات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة 2011-2013 (القيمة بالآلاف الريالات)
EXPORTS AND RE_EXPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013		2012		2011		الفصول	م
	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات		
ORES, SLAG AND ASH	0	10,746	795,389	67,138	67,312	271,985	خامات معادن , خبث ورماد	26
MINERAL FUELS, (MINERAL OILS)	1,551	1,385,673,020	73,496	1,355,886,267	62,270	1,354,105,089	وقود معدني	27
INORGANIC CHEMICALS PRODUCTS.	135,520	1,069	166,772	6	116,679	50	منتجات كيمياوية غير عضوية	28
ORGANIC CHEMICALS PRODUCTS.	6,249	2,757	211,434	0	40,214	0	منتجات كيمياوية عضوية	29
PHARMACEUTICAL PRODUCTS	152,220	1,277,090	85,318	656,665	224,849	514,627	منتجات الصيدلة	30
FERTILISERS	161	0	3,008	0	0	7,699	اسمدة	31
TANNING OR DYEING EXTRACTS.	2,442	1,390	3,804	11,628	160,002	18,151	خلاصات للدباغة او الصباغة	32
ESSENTIAL OILS AND RESINOIDS, PERFUMERY, COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS	24,192	156,571	308,407	88,388	318,495	133,142	زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد)	33
SOAP, ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS WASHING PREPARATIONS, LUBRICATING PREPARATIONS, ARTIFICIAL	3,172	6,020,579	172,982	6,518,160	87,867	5,352,434	صابون , عوامل سطح عضوية , محضرات عسيل , محضرات تشحيم , شموع اصطناعية , شموع محضرة	34
ALBUMINOIDAL SUBSTANCES .	11	728	547	0	492	2	مواد زلالية	35
EXPLOSIVES, PYROTECHNIC PRODUCTS MATCHES, PYROPHORIC ALLOYS, CERTAIN COMBUSTIBLE PREPARATIONS	0	0	0	0	0	0	بارود ومتفجرات ومنتجات نارية فنية , ثقاب , خلائط معدنية لاحداث الاشتعال مواد لهوب معينة	36
PHOTOGRAPHIC OR CINEMATOGRAPHIC GOODS	122	0	5,387	0	324	0	منتجات تصوير فوتوغرافي وسينمائي	37
MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS	22	80,408	230,405	46,084	190,096	20,497	منتجات كيمياوية متنوعة	38
PLASTIC AND PLASTIC MANUFACTURES	22,606	1,078,314	206,256	1,330,962	77,915	2,259,054	لدائن ومصنوعاتها	39
RUBBER AND RUBBER MANUFACTURES	2,237	13,084	93,881	1,733	88,409	22,955	مطاط ومصنوعاته	40
ROW HIDES AND SKINS,TANNED (SKINS NOT TANNED, OTHER THAN FUR SKIN)	0	4,873,775	1,224	3,139,531	5,658	3,882,573	صلال (جلود غير مدبوعه) (عدا جلود الفراء) وجلود مدبوعة	41
LEATHER, MANUFACTURES.	2,788	8,688	12,783	3,082	707	11,166	مصنوعات من جلد"	42
FURSKINS, NATURAL OR ARTIFICIAL (IMITATION)	2,665	63	2,000	0	0	0	جلود فراء طبيعية واصطناعية (مقلدة)	43
WOOD AND ITS PRODUCTS.	6,023	9,051	28,831	11,026	9,119	24,744	خشب ومصنوعاته	44
CORK AND ITS MANUFACTURES.	0	0	0	5,839	1,790	0	فلين ومصنوعاته	45
ARTICLES, OF STRAW AND PLAINTING OR FROM OTHER PLAINTING MATERIALS.	0	2,730	3,188	6,155	0	8,878	مصنوعات من القش او الحلقا او من مواد الصفر الأخرى	46
WOOD PULP OR OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIALS	0	376,988	0	396,665	6,761	393,427	عجينة خشب او مواد ليفية سيلولوزية آخر	47
PAPER AND PAPERBOARD.	8,060	338,580	46,093	207,300	219,289	301,947	ورق وورق مقوى (كرتون)	48
PRINTED BOOKS, NEWS PAPERS, PICTURES AND OTHER PRINTING AND PUBLISHING PRODUCTS	17,845	25,161	9,334	13,487	7,395	11,346	كتب , صحف , صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر	49
Natural silk	0	0	0	0	108	0	حرير طبيعي	50

الملحق السابع عشر (أ) Appendix 17 (a)
الصادرات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة 2011-2013 (القيمة بالآلاف الريالات)
EXPORTS AND RE_EXPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013		2012		2011		الفصول	م
	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات		
WOOL,FINE OR COARSE ANIMAL HAIR	0	0	0	35	0	0	صوف , ووبر ناعم او خشن	51
COTTON.	72	216,652	600	187,844	15	579,498	قطن	52
OTHER VEGETABLE TEXTILE FIBRES.	97	1,362	0	1,580	0	2,352	الياف نسجية نباتية اخر	53
THREAD OF MAN-MADE SYNTHETIC FILAMENTS	10,988	10,713	6,451	2,111	88,535	6,545	خيوط من شعيرات تركيبية او اصطناعية	54
SYNTHETIC OR ARTIFICIAL STAPLE FIBRES.	0	3	25	0	1,799	0	الياف تركيبية او اصطناعية غير مستمرة	55
WADDING AND FELT AND FABRIC NOT WOVEN.	11	270	6,711	2,782	355	5,467	حشو ولياد واقمشة غير منسوجة"	56
CARPETS AND OTHER TEXTILE FLOOR COVERING	21	0	1,827	3,309	278	2,706	سجاد وارضيات اغطية اخر من مواد نسجية	57
SPECIAL FABRICS	301	1,177	38,566	483	53,315	470	نسج خاصة	58
TEXTILE FABRICS IMPREGENATED, COATED, COVERED OR LAMINATED	22,090	2,937	3,723	9,195	485	532	نسج مشربة او مطلية او مغطاة او منضدة	59
FABRICS, KNITTED OR CROCHETED .	6,310	10,489	8,525	3,608	16,868	1,301	اقمشة مصنرة	60
GARMENTS AND CLOTHING ACCESSORIES,KNITTED OR CROCHETED .	19,385	36,626	25,722	56,362	33,217	25,613	البسة وتوابعها , من مصنرات	61
GARMENTS AND CLOTHING ACCESSORIES, NOT KNITTED OR CROCHETED.	20,679	32,361	31,459	65,394	37,842	162,990	البسة وتوابع البسة من غير المصنرات	62
OTHER MADE UP ARTICLES OF FABRICS	89,895	9,022	76,911	15,315	185,428	91,705	اصناف اخر جاهزة من مواد نسجية	63
FOOTWEAR, GAITERS AND SIMILAR ARTICLES	15,606	268,784	55,212	161,409	41,372	354,700	احذية , طماقات واصناف مماثلة	64
HEADGEAR AND PARTS THEREOF .	0	0	0	0	37,992	0	اغطية رأس واجزاؤها	65
UMBRELLAS AND SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING CROPS AND ACCESSORIES.	0	5	50	0	28	0	مظلات مطر وشمس , عصي وعصي بمقاعد , سياط	66
FEATHERS AND DOWN, AND ARTICLES MANUFACTURED FROM.	0	0	214	0	15	30	وعدة ركوب و اجزاؤها	67
ARTICLES OF STONES OR PLASTERS OR CEMENT OR ROCK WOOL (ASBESTOS) OR MICA OR SIMILAR ARTICLES.	1,209	160,264	29,516	271,381	36,495	104,372	ريش وزغب محضران واصناف مصنوعة منهما	68
ARTICLES OF CERAMIC .	16,502	78,011	9,885	81,008	15,889	105,474	مصنوعات من حجر او من جص او اسمنت او حرير صخري (اسبستوس) او ميكا او من مواد مماثلة	69
GLASSES AND ARTICLES OF GLASSES .	5,113	1,078	9,355	874	29,488	5,922	منتجات من خزف	70
PEARLS, NATURAL OR CULTURED , PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS MEATLS , BASE METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES OF THIS MATERIALS .	8,094	3,533,617	389,764	1,240,844	808,313	565,547	زجاج ومصنوعاته	71
IRON AND STEEL .	145,795	10,139,165	89,706	6,397,951	1,317,700	7,308,467	لؤلؤ طبيعي او مستنبت , احجار كريمه او شبه كريمه , معادن ثمينه , معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينه ومصنوعات من هذه المعادن	72
ARTICLES OR IRON AND STEEL .	71,683	212,361	2,219,671	335,846	2,117,362	735,933	حديد وصلب (فولاد)	73
COPPER AND ARTICLES THEREOF .	218,853	7,049	217,388	41,367	8,845	351,047	مصنوعات من حديد او صلب (فولاد)	74
NICKEL AND ARTICLES THEREOF .	0	0	0	0	0	3,378	نحاس ومصنوعاته	75

الملحق السابع عشر (أ) Appendix 17 (a)
الصادرات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة 2011-2013 (القيمة بالآلاف الريالات)
EXPORTS AND RE_EXPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013		2012		2011		الفصول	م
	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات	إعادة الصادرات	صادرات		
ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF .	29,986	3,329	23,590	7,334	16,861	1,398	الومنيوم ومصنوعاته	76
LEAD AND ARTICLES THEREOF .	344	32,297	0	904	10,998	0	رصاص ومصنوعاته	78
ZINK AND ARTICLES THEREOF .	846	0	0	20,294	0	5,625	زنك (توتياء) ومصنوعاته	79
TIN AND ARTICLES THEREOF .	0	0	21	2,404	1,055	0	قصدير ومصنوعاته	80
OTHER METALS AND ARTICLES THEREOF .	0	1,420	0	0	0	0	معادن عادية آخر ومصنوعاته	81
TOOLS, CUTTING TOOLS, TABLE TOOLS(SPOONS, FORK-SPOON, ETC) OF BASE METAL .	29,743	735,267	318,164	29,686	335,984	13,070	عدد وادوات وادوات قاطعة وادوات مائدة , وملاعق وشوك من معادن عادية	82
MISCELLANEOUS ARTICLES OF BASE METAL.	47,731	8,179	122,656	4,279	4,204	1,899	اصناف متنوعة من معادن عادية	83
NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES, PARTS THEREOF	8,354,956	70,162	11,322,214	38,948	7,850,300	67,910	مفاعلات نووية , مراحل , آلات , اجهزة وادوات آلية	84
ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF, SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS,	3,810,518	420,577	2,684,411	4,132	3,960,025	406	آلات و اجهزة ومعدات كهربائية واجزاؤها	85
RAIL WAY OR TRAMWAY LOCOMOTIVES, ROLLING- STOCK AND PARTS THEREOF, RAIL WAY OR TRAMWAY TRACK	72,837	0	188,025	0	45,537	0	قاطرات وعربات ومعدات السكك الحديدية ومايمثلها	86
VEHICLES OTHER THAN RAIL WAY OR TRAMWAY ROLLING-STOCK, AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.	2,563,269	1,791	12,426,793	45	9,925,685	317	مركبات عدا عربات السكك الحديدية والترام , اجزاؤها ولوازمها	87
AIRCRAFTS, SPACECRAFT, AND PARTS THEREOF.	5,997,442	0	1,444,323	0	3,549,577	0	طائرات وسفن فضائية واجزاؤها	88
SHIPS, BOATS AND FLOATING STRUCTURES.	897,274	2,450	3,186,094	1,450	1,430,742	0	سفن , وقوارب ومنشآت عائمة	89
OPTICAL PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	869,359	0	1,560,732	0	1,505,679	0	ادوات و اجهزة للبصريات او التصوير الفوتوغرافي او السينمائي او للقياس او للفحص وادوات و اجهزة دقيقة	90
CLOCKS AND WATCHES AND PARTS THEREOF	275	0	35,036	0	8,925	0	اصناف صناعة الساعات واجزاؤها	91
MUSICAL INSTRUMENTS, PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES.	0	21	21	35	642	86	ادوات موسيقية	92
WEAPONS	0	64	0	0	86	0	اسلحة وذخائر, اجزائها ولوازمها	93
FURNITURE, BEDDING, MATTRESSES, MATTRESS SUPPORTS, CUSHIONS AND SIMILAR STUFFED FURNISHING, LAMPS AND TOYS, GAMES AND SPORTS REQUISITES, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.	711,293	121,551	426,253	137,700	555,937	118,787	اثاث (بمافيه للطب والجراحة)	94
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	5,901	2,938	21,419	140	16,397	230	لعب اطفال والالعاب مجتمعات	95
WORKS OF ART, COLLECTORS, PIECES AND ANTIQUES	19,575	52,972	13,308	54,765	77,435	48,245	مصنوعات متنوعة	96
GRAND TOTAL	232,013	0	21	485	43	570	تحف فنية , قطع للمجوهرات وقطع أثرية	97
	26,261,996	1,539,178,595	42,762,340	1,471,754,070	41,674,627	1,482,141,374	الاجمالي العام	

Source : Central Statistical Organization

المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق السابع عشر (ب) Appendix 17 (b)

صادرات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2011- 2013 (القيمة بالآلاف الريالات)

REPUBLIC'S EXPORTS AND RE-EXPORTS BY ECONOMIC BLOCK AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2011 - 2013 '(VALUE BY THOUSAND RIALS)

Years	2013		2012		2011		السنوات
Countries	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	الدول
Arab Countries	16,713,499	282,533,918	35,596,225	103,380,425	36,101,504	171,086,503	العالم العربي
GCC Countries	7,521,539	234,657,207	28,171,689	67,700,033	26,718,976	135,063,600	مجلس التعاون الخليجي
U.A.E	6,509,393	69,139,488	14,420,199	11,003,298	10,820,180	51,242,151	الامارات العربيه المتحده
Saudi Arabia	449,339	56,175,791	9,692,225	52,896,177	9,947,288	76,224,117	السعوديه
Oman	254,868	2,797,011	2,936,241	2,547,567	2,537,513	3,212,479	عمان
Qatar	107,903	3,892,877	574,613	788,192	3,036,214	194,016	قطر
Kuwait	177,984	26,806,092	524,384	334,398	373,231	4,137,359	الكويت
Bahrain	22,053	75,845,949	24,026	130,401	4,551	53,479	البحرين
Other Arab Countries	9,191,960	47,876,711	7,424,536	35,680,393	9,382,528	36,022,903	بقية الدول العربيه
Jordan	54,562	11,428,093	992,827	4,990,835	207,867	2,605,787	الاردن
Tunisia	752	186,986	511	111,791	257	264,587	تونس
Algeria	3,462,773	34,940	61,255	32,728	709	63,489	الجزائر
Djibouti	3,155,530	5,708,215	3,770,034	2,707,970	1,358,205	2,581,202	جيبوتي
Sudan	307,488	568,853	94,128	3,218,289	146,622	2,130,425	السودان
Syria	1,873	692,314	15,710	537,690	78,915	1,525,744	سوريا
Somalia	1,322,313	12,592,359	1,476,905	12,141,297	4,324,882	10,701,368	الصومال
Iraq	7,549	1,229,136	236	1,230,166	130,245	2,256,087	العراق
Lebanon	92,419	505,305	97,327	375,843	60,161	386,343	لبنان
Libya	49,209	151,481	31,669	728,450	80,826	1,323,275	ليبيا
Egypt	736,656	14,632,481	881,933	9,518,059	2,988,400	12,038,685	مصر
Mauritania	0	90,045	21	40,720	0	131,881	موريتانيا
Morocco	129	37,631	1,980	46,340	5,256	6,176	المغرب
Palestine	0	9,455	0	0	0	0	فلسطين
Comoros	707	9,416	0	215	183	7,856	جزر القمر
Asian Countries (Non Arabi)	1,439,254	1,153,740,890	1,389,597	1,247,271,979	1,322,969	1,149,256,469	البلدان الاسيويه (غير العربيه)
Malaysia	30,546	30,989,318	11,384	27,092,270	57,578	716,634	ماليزيا
Pakistan	23,040	547,127	586,653	255,634	80,874	344,905	باكستان

الملحق السابع عشر (ب) Appendix 17 (b)
صادرات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2011- 2013 (القيمة بالآلاف الريالات)

REPUBLIC'S EXPORTS AND RE-EXPORTS BY ECONOMIC BLOCK AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2011 - 2013 '(VALUE BY THOUSAND RIALS)

الدول	السنوات	2011		2012		2013		Years
الدول	الدول	صادرات	إعادة صادرات	صادرات	إعادة صادرات	صادرات	إعادة صادرات	Countries
الفلبين	Philippine	214	1,518	4,207	300	25,762,568	451	
سنغافورة	Singapore	20,744,915	99,551	39,565,379	74,881	45,927,505	172	
سيرلانكا	Sri Lanka	823,480	64	1,011,395	963	1,576,341	43	
تايلاند	Thailand	271,402,960	62,035	290,862,533	43,037	296,902,115	1,121,697	
اليابان	Japan	20,383,033	6,315	20,762,732	26,219	51,752,640	1,762	
الهند	India	202,183,251	103,353	171,527,088	237,372	116,459,079	54,159	
هونغ كونغ	Hong Kong	788,780	7,450	443,064	66,900	619,162	7,515	
اندونيسيا	Indonesia	468,599	3,871	159,204	5,752	281,696	1,934	
إيران	Iran	0	64	21	7,776	86	21	
بنجلادش	Bengladesh	14,540	989	126,172	4,155	805,890	43	
الصين	China	490,783,704	739,105	619,265,968	85,633	364,887,394	83,294	
تايوان	Taiwan	9,173,801	5,108	790,792	20,383	7,068,736	343	
كوريا الجنوبية	South Korea	119,275,817	29,057	66,573,225	12,138	191,807,980	93,159	
تركيا	Turkey	32,104	99,407	36,283	92,441	5,674,978	18,788	
كوريا الشمالية	North Korea	0	21	517	0	99	0	
أرمينيا	Armenia	21	0	0	74,469	0	0	
كازاخستان	Kazakhstan	0	0	0	278	0	21	
جورجيا	Georgia	0	984	0	0	0	430	
فيتنام	Vietnam	12,119,709	24,828	8,497,423	38,684	12,291,759	0	
بلدان اسيويه اخرى	Other Asian Countries	0	795	298,071	178	386,416	1,834	
البلدان الافريقيه غير العربيه	African Countries (Non Arabi)	5,865,067	943,005	34,916,416	799,342	17,128,048	350,938	
كينيا	Kenya	613,981	180,071	236,724	26,495	624,086	12,217	
تنزانيا	Tanzania	702,825	36,828	659,062	17,291	1,239,848	2,852	
غينيا	Guinea	27,025	0	3,510	0	0	0	
أوغندا	Uganda	10,221	43	0	0	0	0	
غانا	Ghana	351,292	2,053	240,762	430	235,728	21,534	
جنوب افريقيا	South Africa	48,892	308,201	23,846,550	32,492	11,158,046	21,094	
نيجيريا	Nigeria	54,573	18,746	0	30,689	18,850	0	
سيشيل	Seychelles	0	0	37,522	0	16,849	0	
مدغشقر	Madagascar	0	0	0	0	0	0	

الملحق السابع عشر (ب) Appendix 17 (b)

صادرات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2011- 2013 (القيمة بالآلاف الريالات)

REPUBLIC'S EXPORTS AND RE-EXPORTS BY ECONOMIC BLOCK AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2011 - 2013 '(VALUE BY THOUSAND RIALS)

Years	2013		2012		2011		السنوات
Countries	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	الدول
Central African Republic	0	0	0	38,507	1	12,446	جمهورية افريقيا الوسطى
Senegal	10,062	0	0	168	6,551	288,353	السنغال
Zimbabwe	43	4,642	0	560	0	73	زيمبابوي
Republic of Congo	0	12,625					الكونغو
The Gambia	0	5,868	0	5,839			جامبيا
Ethiopia	88,591	1,968,205	298,781	1,899,757	70,953	2,190,535	اثيوبيا
Other African Countries	194,545	1,843,301	393,164	7,947,455	319,558	1,564,851	بلدان افريقيه اخرى
European Union	7,098,316	15,391,870	3,647,576	15,646,617	2,753,063	79,867,490	الاتحاد الاوروبي
United Kingdom	86,123	339,436	78,928	166,460	281,974	27,620,652	المملكة المتحدة
Germany	626,715	92,740	1,678,677	213,742	1,000,779	114,533	المانيا
Belgium	443,524	1,333,756	758,678	950,608	553,650	19,992,593	بلجيكا
Italy	100,043	2,467,323	10,911	1,275,072	34,842	2,061,370	ايطاليا
France	5,781,932	5,593,874	835,695	255,960	623,988	6,073,809	فرنسا
Spain	44,928	854,313	100,229	667,957	31,149	1,874,835	اسبانيا
Greece	32	34,261	5,741	52,548	15,451	13,951,031	اليونان
Netherland	4,958	4,236,277	105,198	7,775,164	98,274	7,821,337	هولندا
Denmark	1,143	811	6,889	534	1,016	0	الدنمارك
Ireland	0	0	2,823	0	0	0	ايرلندا
Portugal	43	45,991	0	37,225	0	102,609	البرتغال
Luxembourg	0	0	0	0	0	0	لكسمبرج
Austria	64	377,175	43	642	43	84,698	النمسا
Estonia	0	0	0	0	321	0	استونيا
Sweden	41	0	23,554	1,155	93,742	642	السويد
Finland	0	0	21	0	0	0	فنلندا
Latvia	0	0	0	0	0	0	لاتفيا
Malta	0	0	0	4,166,890	0	0	مالطا
Poland	0	15,860	0	82,399	1,156	168,856	بولندا
Slovak Republic	0	0	0	0	0	0	سلوفاكيا
Hungary	0	0	107	0	12,293	0	المجر (هنغاري)
Cyprus	0	11	0	0	150	0	قبرص
Czech Republic	8,682	0	12,281	0	3,688	11	التشيك

الملحق السابع عشر (ب) Appendix 17 (b)

صادرات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2011- 2013 (القيمة بالآلاف الريالات)

REPUBLIC'S EXPORTS AND RE-EXPORTS BY ECONOMIC BLOCK AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2011 - 2013 '(VALUE BY THOUSAND RIALS)

Years	2013		2012		2011		السنوات
Countries	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	الدول
Bulgaria	86	43	0	0	21	0	بلغاريا
Romania	0	0	27,801	260	525	514	رومانيا
Other European Countries	284,518	9,058,668	733,189	20,578,684	14,099	5,682,686	البلدان الاوروبية الاخرى
Switzerland	20,759	9,023,043	3,620	20,570,636	3,687	5,675,757	سويسرا
Norway	215	0	684	0	21	480	النرويج
Andorra	0	7,046	20,240	6,661	8,321	5,660	اندورا
Croatia	0	0	0	0	0	0	كرواتيا
Macedonia	0	0	0	0	0	0	مقدونيا
Bosnia and Herzegovina	0	3,224	0	0	0	0	البوسنة والهرسك
Iceland			0		0	0	ايسلندا
Monaco			0		0	0	موناكو
Russia	10,481	25,252	588,975	1,344	1,942	767	روسيا الاتحادية
Ukraine	253,063	103	119,670	43	128	21	اوكرانيا
American Countries	346,776	59,554,554	240,058	14,571,310	431,751	68,245,814	البلدان الامريكه
United States	345,511	10,030,596	123,368	3,389,767	397,024	58,820,307	الولايات المتحدة
Canada	946	4,235	90,315	3,366	64	3,439	كندا
Bolivia	0	0	699	0	1,799	0	بوليفيا
Venezuela			0	0	0	0	فنزويلا
Brazil	200	1,418	16,929	0	1,636	0	البرازيل
Mexico	0	7,008,545	0	853,195	0	3,113,574	المكسيك
Chile	0	20,540,860	0	10,313,433	0	6,266,500	تشيلي
Panama	0	0	0	0	0	10,986	بنما
Guatemala	0	0	0	0	0	0	جواتيمالا
Argentina	0	0	0	0	0	30,794	الارجنتين
Cuba	0	0	0	1,176	12,796	0	كوبا

الملحق السابع عشر (ب) Appendix 17 (b)

صادرات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2011- 2013 (القيمة بالآلاف الريالات)

REPUBLIC'S EXPORTS AND RE-EXPORTS BY ECONOMIC BLOCK AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2011 - 2013 (VALUE BY THOUSAND RIALS)

الدول	السنوات	2011	2012	2013	Years
الدول	صادرات	اعادة صادرات	صادرات	اعادة صادرات	Countries
الإكوادور	214	0	0	0	Ecuador
كولمبيا	0	1,170	10,186	86	Colombia
دول امريكه اخرى	0	17,262	187	8,662	Other American Countries
استراليا والباسيفك (اوقيانوسا)	7,220	833	33,582,284	3,159	Australia and Pasific (Oceanic)
استراليا	4,631	833	13,894	3,159	Australia
نيوزيلندا	0	0	33,568,368	0	New Zealand
ساموا	2,589	0	0	0	Samoa
توكيلو	0	0	0	0	Tokelau
ميلانيزيا	0	0	0	0	Melanesia
ناورو	0	0	21	0	Nauru
تزويد البواخر	1,880,888	0	1,797,625	0	Ship Bunkers
دول السوق الاوروبية المشتركة	0	5,210	0	524	European Common Market
تجارة في اعالي البحار	0	0	8,729	0	Trade far in high seas
غير مبين	0	0	0	0	Not Stated
مختلفة المنشأ	249,237	16,724	0	0	Miscellaneous
المنطقة الحرة	0	85,470	0	27,627	Free Zone
الاجمالي العام	1,482,141,374	41,674,627	1,471,754,069	42,762,340	Grand Total

Source :Central Statistical Organization

المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثامن عشر (أ) Appendix 18(a)
الواردات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة (2011-2013) (القيمة بالآلاف الريالات)
IMPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013	2012	2011	الفصول	
LIVE ANIMALS	11,889,575	12,041,612	9,929,406	حيوانات حية	01
MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL	55,170,362	46,260,241	36,963,380	لحوم واحشاء واطراف صالحة للأكل	02
FISH AND CRUSTACEANS, MOLLUSCS AND OTHER AQUATIC INVERTEBRATES	813,527	763,525	354,345	اسماك وقشريات , ورخويات ولافقرقيات مائية اخرى	03
MILK AND DAIRY MILKPRODUCTS. PRODUCE, BIRDS EGGS, NATURAL HONEY, EDIBLE PRODUCTS FIT FOR FOOD OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	71,203,337	66,934,656	46,604,127	اللبان ومنتجات صناعة الالبان , بيض طيور , عسل طبيعي , منتجات صالحة للاكل من اصل حيواني غير مذكورة ولا داخلة في مكان اخر	04
PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED	5,448	2,265	3,250	منتجات اخرى صالحة للاكل من اصل حيواني , غير مذكورة ولا داخلة في مكان اخر	05
LIVE TREES AND OTHER PLANTS, BULBS ROOTS AND THE LIKE, CUT FLOWERS AND ORNAMENTAL FOLIAGE	309,063	428,408	51,760	اشجار ونباتات اخر حية , بصلات	06
EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS FOR FOOD	10,862,043	8,727,730	6,598,867	خضر ونباتات وجذور ودرنات غذائية	07
FRUITS AND EDIBLE NUTS, SUITABLE FOR FOOD	8,588,991	7,271,540	7,188,683	فواكه وثمار صالحة للاكل	08
COFFEE, TEA, MATE, AND SPICES	13,967,439	13,837,148	10,583,278	بن وشاي ومته وبهارات وأفاوية	09
CEREALS	343,031,104	392,418,700	289,752,210	حبوب	10
PRODUCTS OF THE MILLING INDUSTRY	6,340,188	6,114,645	3,133,678	منتجات مطاحن	11
OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS	7,179,229	5,928,543	4,093,108	حبوب وثمار زيتية	12
LAC, GUMS	367,713	271,861	196,353	صمغ اللك	13
VEGETABLE PLAITING MATERIALS, VEGETABLE PRODUCTS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR	65,476	81,434	51,781	مواد صفر نباتية, منتجات نباتية اخرى غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر	14
ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OIL AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS.	53,501,912	54,493,130	41,819,604	شحوم ودهون وزيت حيوانية او نباتية ومنتجات تفككها	15
PREPARATIONS OF MEAT, OF FISH, OR OF CRUSTACEANS, MOLLUSCS OR OTHER AQUATIC	6,582,340	4,080,948	2,746,933	محضرات لحوم , اسماك او قشريات , رخويات او لافقرقيات مائية آخر	16
SUGARS AND SUGAR CONFECTIONERY	93,807,929	107,407,631	111,231,670	سكر ومصنوعات سكرية	17
COCOA AND COCOA PREPARATIONS	4,432,695	3,812,556	2,431,357	كاكاو ومحضراته	18
"PREPARATIONS OF CEREALS AND CEREALS PRODUCTS	33,624,764	27,275,932	20,066,156	محضرات الحبوب ومنتجاتها .	19
PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT, NUTS OR OTHER PARTS OF PLANTS.	40,764,455	31,063,239	18,538,787	محضرات خضر , ثمار , فواكه او اجزاء نباتات آخر	20
MISCELLANEOUS FOOD PREPARATIONS	15,798,486	14,157,857	9,536,086	محضرات غذائية متنوعة	21
BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR	21,078,769	19,697,850	13,957,494	مشروبات وسوائل كحولية وخل	22
RESIDUES AND WASTE FROM THE FOOD INDUSTRIES.	29,721,976	21,259,000	21,668,028	بقايا ونفايات صناعة الاغذية	23

الملحق الثامن عشر (أ) (Appendix 18(a)
الواردات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة (2011-2013) (القيمة بالآلاف الريالات)
IMPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013	2012	2011	الفصول	
TOBACCO MANUFACTURED OR UNMANUFACTURED, TOBACCO SUBSTITUTES	15,144,237	13,987,667	11,286,829	تبغ وابدال تبغ مصنعة او غير مصنعة	24
SALT.	16,503,450	18,798,730	8,435,883	ملح	25
ORES, SLAG AND ASH	377,938	134,585	205,606	خامات معادن , خبث ورماد	26
MINERAL FUELS, (MINERAL OILS)	936,290,011	654,587,109	633,170,969	وقود معدني	27
INORGANIC CHEMICALS PRODUCTS.	7,580,771	7,898,308	4,428,975	منتجات كيميائية غير عضوية	28
ORGANIC CHEMICALS PRODUCTS.	8,010,882	6,990,376	4,795,639	منتجات كيميائية عضوية	29
PHARMACEUTICAL PRODUCTS	76,174,811	74,041,083	53,373,098	منتجات الصيدلة	30
FERTILISERS	9,631,162	7,777,233	3,179,269	اسمدة	31
TANNING OR DYEING EXTRACTS.	6,189,288	5,844,277	4,672,087	خلاصات للصبغة او الصباغة	32
ESSENTIAL OILS AND RESINOIDS, PERFUMERY, COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS	14,280,878	11,431,548	7,880,624	زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد)	33
SOAP, ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS WASHING PREPARATIONS, LUBRICATING PREPARATIONS, ARTIFICIAL WAXES, PREPARED WAXES, POLISHING OR SCOURING PREPARATIONS, CANDLES AND SIMILAR ARTICLES, MODELLING PASTES, ""DENTAL WAXES: AND DENTAL PREPARATIONS WITH A BASIS	13,909,312	13,925,228	10,392,661	صابون , عوامل سطح عضوية , محضرات غسيل , محضرات تشحيم , شموع اصطناعية , شموع محضرة , محضرات صقل او تلميع , شموع اضاءة واصناف مماثلة , معاجين لصنع النماذج ""شموع طب الاسنان"" ومحضرات طب الاسنان اساسها الجبس	34
ALBUMINOIDAL SUBSTANCES .	1,651,160	1,671,603	1,044,973	مواد زلالية	35
EXPLOSIVES, PYROTECHNIC PRODUCTS MATCHES, PYROPHORIC ALLOYS, CERTAIN COMBUSTIBLE PREPARATIONS	792,500	686,823	406,548	بارود ومتفجرات ومنتجات نارية فنية, ثقاب , خلطات معدنية لاجداث الاشتعال مواد لهوب معينة	36
PHOTOGRAPHIC OR CINEMATOGRAPHIC GOODS	713,368	383,739	330,542	منتجات تصوير فوتوغرافي وسينمائي	37
MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS	12,932,819	8,397,980	14,818,285	منتجات كيميائية متنوعة	38
PLASTIC AND PLASTIC MANUFACTURES	81,181,521	67,528,577	52,474,077	لدائن ومصنوعاتها	39
RUBBER AND RUBBER MANUFACTURES	21,769,665	16,707,322	11,479,561	مطاط ومصنوعاته	40
ROW HIDES AND SKINS,TANNED (SKINS NOT TANNED, OTHER THAN FUR SKIN)	118,847	73,966	74,105	صلال (جلود غير مدبوغة) (عدا جلود الفراء) وجلود مدبوغة	41
LEATHER, MANUFACTURES.	1,539,971	1,496,501	823,414	مصنوعات من جلد "	42
FURSKINS, NATURAL OR ARTIFICIAL (IMITATION)	0	89	0	جلود فراء طبيعية واصطناعية (مقلدة)	43

الملحق الثامن عشر (أ) Appendix 18(a)
الواردات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة (2011-2013) (القيمة بالآلاف الريالات)
IMPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013	2012	2011	الفصول	
WOOD AND ITS PRODUCTS.	37,894,502	30,357,260	23,633,085	44	خشب ومصنوعاته
CORK AND ITS MANUFACTURES.	19,428	9,728	17,400	45	قلمين ومصنوعاته
ARTICLES, OF STRAW AND PLAITING OR FROM OTHER PLAITING MATERIALS.	62,585	73,125	56,834	46	مصنوعات من القش أو الحلقا أو من مواد الضفر الأخرى
WOOD PULP OR OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIALS	251,045	233,832	166,464	47	عجينة خشب أو مواد ليفية سيلولوزية أخر
PAPER AND PAPERBOARD.	37,190,352	35,001,318	41,237,105	48	ورق وورق مقوى (كرتون)
PRINTED BOOKS, NEWS PAPERS, PICTURES AND OTHER PRINTING AND PUBLISHING PRODUCTS	2,166,149	4,216,561	2,764,086	49	كتب , صحف , صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر
Natural silk	19,997	22,009	37,302	50	حرير طبيعي
WOOL,FINE OR COARSE ANIMAL HAIR	338,193	371,920	21,706	51	صوف , وير ناعم أو خشن
COTTON.	79,602	93,790	16,025	52	قطن
OTHER VEGETABLE TEXTILE FIBRES.	28,865	51,038	74,499	53	الياف نسجية نباتية اخر
THREAD OF MAN-MADE SYNTHETIC FILAMENTS	12,765,101	11,590,145	7,269,506	54	خيوط من شعيرات تركيبية أو اصطناعية
SYNTHETIC OR ARTIFICIAL STAPLE FIBRES.	1,730,393	1,759,505	1,510,079	55	الياف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة
WADDING AND FELT AND FABRIC NOT WOVEN.	1,496,843	1,185,944	1,201,864	56	حشو ولياد واقمشة غير منسوجة"
CARPETS AND OTHER TEXTILE FLOOR COVERING	2,898,706	2,073,177	1,090,980	57	سجاد وارضيات اغطية اخر من مواد نسجية
SPECIAL FABRICS	513,820	266,229	126,986	58	نسج خاصة
TEXTILE FABRICS IMPREGENATED, COATED, COVERED OR LAMINATED	890,646	934,808	403,902	59	نسج مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة
FABRICS, KNITTED OR CROCHETED .	38,618	37,865	44,574	60	اقمشة مصنرة
GARMENTS AND CLOTHING ACCESSORIES,KNITTED OR CROCHETED .	1,074,234	1,183,615	762,753	61	البسة وتوايعها , من مصنرات
GARMENTS AND CLOTHING ACCESSORIES, NOT KNITTED OR CROCHETED.	18,410,746	16,509,104	8,178,966	62	البسة وتوايع البسة من غير المصنرات
OTHER MADE UP ARTICLES OF FABRICS	6,713,021	5,477,273	3,420,660	63	اصناف اخر جاهزة من مواد نسجية
FOOTWEAR, GAITERS AND SIMILAR ARTICLES	9,920,706	9,838,463	5,397,811	64	احذية , طماقات واصناف مماثلة
HEADGEAR AND PARTS THEREOF .	53,771	40,390	28,037	65	اغطية رأس واجزاؤها
UMBRELLAS AND SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING CROPS AND ACCESSORIES.	176,048	89,861	61,460	66	مظلات مطر وشمس , عصي وعصي بمقاعد , سياط وعدة ركوب واجزاؤها
FEATHERS AND DOWN, AND ARTICLES MANUFACTURED FROM	154,390	114,248	46,414	67	ريش وزغب محضران واصناف مصنوعة منهما

الملحق الثامن عشر (أ) Appendix 18(a)

الواردات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة (2011-2013) (القيمة بالآلاف الريالات)

IMPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013	2012	2011	الفصول	
ARTICLES OF STONES OR PLASTERS OR CEMENT OR ROCK WOOL (ASBESTOS) OR MICA OR SIMILAR ARTICLES.	4,039,641	2,974,871	1,907,212	مصنوعات من حجر او من جص او اسمنت او حرير صخري (اسبستوس) او ميكا او من مواد مماثلة	68
ARTICLES OF CERAMIC .	16,620,609	13,235,872	7,139,448	منتجات من خزف	69
GLASSES AND ARTICLES OF GLASSES .	5,807,288	5,886,846	3,314,436	زجاج ومصنوعاته	70
PEARLS, NATURAL OR CULTURED , PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS MEATLS , BASE METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES OF THIS MATERIALS .	10,569,999	2,113,263	367,827	لؤلؤ طبيعي او مستنبت , احجار كريمة او شبه كريمة , معادن ثمينة , معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد	71
IRON AND STEEL .	93,939,863	77,884,065	50,228,680	حديد وصلب (فولاذ)	72
ARTICLES OR IRON AND STEEL .	44,446,047	32,498,348	37,507,282	مصنوعات من حديد او صلب (فولاذ)	73
COPPER AND ARTICLES THEREOF .	2,564,488	2,575,440	2,381,667	نحاس ومصنوعاته	74
NICKEL AND ARTICLES THEREOF .	26,691	71,471	49,409	نيكل ومصنوعاته	75
ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF .	12,865,308	9,766,060	7,357,333	الومنيوم ومصنوعاته	76
LEAD AND ARTICLES THEREOF .	2,580	3,236	0	رصاص ومصنوعاته	78
ZINK AND ARTICLES THEREOF .	50,380	31,746	9,647	زنك (توتياء) ومصنوعاته	79
TIN AND ARTICLES THEREOF .	83,489	53,868	36,931	قصدير ومصنوعاته	80
OTHER METALS AND ARTICLES THEREOF .	22,052	13,988	155	معادن عادية آخر ومصنوعاته	81
TOOLS, CUTTING TOOLS, TABLE TOOLS(SPOONS, FORK-SPOON, ETC) OF BASE METAL .	4,942,479	3,316,091	6,046,910	عدد وادوات وادوات قاطعة وادوات مائدة , وملاعق وشوك من معادن عادية	82
MISCELLANEOUS ARTICLES OF BASE METAL.	3,308,467	2,595,397	1,801,660	اصناف متنوعة من معادن عادية	83
NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES, PARTS THEREOF	125,450,429	87,581,339	98,804,075	مفاعلات نووية , مراحل , آلات , اجهزة وادوات آلية	84
ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF, SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES.	90,337,802	68,218,515	64,610,269	آلات و اجهزة ومعدات كهربائية واجزاؤها	85
RAIL WAY OR TRAMWAY LOCOMOTIVES, ROLLING- STOCK AND PARTS THEREOF, RAIL WAY OR TRAMWAY TRACK FIXTURES AND FITTINGS AND PARTS THEREOF	6,129,445	280,825	158,860	قاطرات وعربات ومعدات السكك الحديدية ومايمثلها	86

الملحق الثامن عشر (أ) Appendix 18(a)
الواردات حسب فصول النظام المنسق خلال الفترة (2011-2013) (القيمة بالآلاف الريالات)
IMPORTS BY SECTIONS OF H.S DURING 2011-2013 (VALUE IN 000, Y.R)

HS SECTIONS	2013	2012	2011	الفصول	
VEHICLES OTHER THAN RAIL WAY OR TRAMWAY ROLLING-STOCK, AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.	229,688,578	192,379,512	133,963,972	مركبات عدا عربات السكك الحديدية والترام , اجزاؤها ولوازمها	87
AIRCRAFTS, SPACECRAFT, AND PARTS THEREOF.	12,091,326	5,203,427	8,904,721	طائرات وسفن فضائية واجزاؤها	88
SHIPS, BOATS AND FLOATING STRUCTURES.	457,410	3,104,081	12,830,476	سفن , وقوارب ومنشآت عائمة	89
OPTICAL PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARTSU, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.	15,328,417	14,068,950	11,956,625	الدوات واجهزة للبصريات او التصوير الفوتوغرافي او السينمائي او للقياس او للفحص والدوات واجهزة دقيقة	90
CLOCKS AND WATCHES AND PARTS THEREOF	943,423	674,835	555,828	اصناف صناعة الساعات واجزاؤها	91
MUSICAL INSTRUMENTS, PATS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICALES.	13,236	9,050	4,824	دوات موسيقية	92
WEAPONS	34,268	9,922	4,780	اسلحة وذخائر , اجزائها ولوازمها	93
FURNITURE, BEDDING, MATTRESSES, MATTRESS SUPPORTS, CUSHONS AND SIMILAR STUFFED FURNISHING, LAMS AND LIGHTING FITTINGS, NOT ELSEWHERE SPECIFED OR INCLUDED, ILLUMINATED SIGNS, ILLUMINATED NAME-PLATES AND THE LIKE, PERFABRICATED BUILDINGS.	8,254,246	6,365,445	6,064,643	اثاث (بمافيه للطب والجراحة)	94
TOYS, GAMES AND SPORTS REQUISTTES, PARTS AND ACCESSORIES THEREOF.	1,556,747	2,223,895	1,414,771	لعب اطفال والالعاب مجتمعات	95
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	9,813,174	10,011,323	1,633,268	مصنوعات متنوعة	96
WORKS OF ART, COLIECTORS, PIECES AND ANTIQUES	5,858	14,681	26,356	تحف فنية , قطع للمجوهرات وقطع اثرية	97
GRAND TOTAL	2,888,180,909	2,421,390,760	2,037,424,046	الاجمالي العام	

Source :Central Statistical Organization

المصدر : الجهاز المركزي للإحصاء

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013 م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

Year	2013	2012	2011	2010	2009	السنوات
Countries						الدول
Arab World	1,175,672,733	753,003,191	745,345,168	748,094,601	654,439,412	العالم العربي
GCC Countries	1,083,970,249	658,905,568	669,009,939	662,821,322	586,491,113	مجلس التعاون الخليجي
U.A.E	643,519,680	341,985,001	323,709,797	357,677,126	321,131,632	الامارات العربيه المتحده
Saudi Arabia	247,264,882	185,938,174	3,016,582	166,030,816	138,733,081	السعوديه
Bahrain	44,511,966	47,499,785	212,578,977	5,866,901	2,214,846	البحرين
Oman	8,796,117	5,408,531	85,733,854	45,276,058	36,821,003	عمان
Qatar	136,019,428	74,625,496	37,189,207	5,690,494	3,302,513	قطر
Kuwait	3,858,176	3,448,581	6,781,523	82,279,927	84,288,038	الكويت
Other Arab Countries	91,702,484	94,097,622	76,335,229	85,273,279	67,948,299	بقية الدول العربيه
Jordan	14,916,279	10,385,460	8,548,295	11,805,534	9,805,797	الأردن
Syria	1,311,269	1,225,137	217,026	13,716,668	12,341,444	سوريا
Iraq	0	24,755	8,925	35,773	62,313	العراق
Libya	3,650,474	2,253,370	1,612,225	1,478	4,555	ليبيا
Egypt	2,219,416	8,079,529	3,874,235	42,922,173	29,433,855	مصر
Maureitania	5,639,087	11,368,096	9,657,244	6,258	7	موريتانيا
Tunisia	9,874,044	10,128,996	7,653,471	565,258	306,701	تونس
Algeria	74,336	208,050	121,637	91,489	16,771	الجزائر
Morocco	5,069,150	3,372,651	4,115,619	1,174,391	977,788	المغرب
Djibouti	27,853	0	321	2,188,291	2,629,305	جيبوتي
Sudan	45,391,485	45,009,950	39,973,581	1,369,042	1,059,365	السودان
Somalia	12,283	0	8,213	8,979,036	8,676,981	الصومال
Lebanon	3,363,928	1,881,817	472,628	2,372,222	2,614,844	لبنان
Palestine	152,880	159,812	71,811	45,666	18,573	فلسطين
Comoros	0	0	0	0	0	جزر القمر
Non Arabi Asia Countries	711,977,591	624,414,004	453,428,961	520,423,512	489,687,655	البلدان الاسيوية غير العربيه
Malysia	59,646,829	57,647,358	46,837,493	74,592,921	39,001,192	ماليزيا
Pakistan	27,824,662	18,976,701	27,820,975	19,162,008	16,311,886	باكستان

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

الدول	السنوات	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Countries
الفلبين		75,267	106,642	429,097	1,094,681	443,722		Philippines
سنغافوره		26,994,541	21,058,974	30,806,575	27,422,239	39,375,019		Singapore
سيرلانكا		73,715	141,448	130,904	321,696	595,146		Sri Lanka
تايلاند		41,515,486	41,533,559	31,129,670	40,511,213	47,323,228		Thailand
اليابان		31,737,375	39,221,045	17,668,759	29,101,199	30,664,088		Japan
الهند		60,498,582	61,597,062	93,067,049	124,076,148	126,645,058		India
هونغ كونغ		3,972,033	2,156,273	1,475,805	1,167,127	2,476,910		Hong Kong
اندونيسيا		11,294,818	18,809,969	10,355,934	19,132,087	24,590,730		Indonesia
ايران		1,396,864	4,657,729	2,667,638	4,403,827	2,766,140		Iran
بنغلادش		117,625	163,848	194,720	441,851	951,917		Bangaladish
الصين		152,377,071	144,066,834	121,378,632	171,448,552	207,513,855		China
تايبوان		5,237,037	3,634,573	2,395,436	5,142,218	5,941,163		Taiwan
كوريا الجنوبيه		24,541,333	23,966,309	16,003,416	25,303,879	31,111,132		South Korea
تركيا		72,102,096	63,512,862	49,268,533	81,765,162	98,889,195		Turkey
كوريا الشماليه		315,026	73,590	136,141	66,790	18,986		North Korea
أرمينيا		106	0		7,017,904	693		ARMENIA
كازاخستان		0	149,925	0	7,216,619	2,074,733		Kazakhstan
جورجيا		9,283	0	1,075	69	17,892		GEORGIA
فيتنام		2,040,431	1,787,224	1,538,523	2,099,709	2,947,157		Vietnam
بلدان اسويه اخرى		6,935	16,273	122,586	56,973	159,334		Other Asian Countries
البلدان الافريقيه غير العربيه		13,410,956	14,200,797	21,306,009	26,506,683	27,572,728		African Countries (Non Arabi)
كينيا		3,341,518	6,010,353	6,628,588	7,350,520	7,908,720		Kenya
تنزانيا		48,501	18,975	24,560	15,076	22,172		Tanzania
غينيا		0	0	0	4,363	2,008		Guinea
اوغندا		0	0	0	487	3,381		Uganda
غانا		0	0	1,923	13,929	6,382		Ghana

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

Year	2013	2012	2011	2010	2009	الدول
Countries						السنوات
South Africa	16,995,297	15,445,909	12,865,073	6,678,544	6,007,709	جنوب افريقيا
Nigeria	89,798	56,914	42,272	22,493	56,024	نيجيريا
Seychelles	0	0		0	0	سيشيل
Madagascar	64,089	175,189	28,423	10,074	26,213	مدغشقر
Central African Republic	0	0	0	0	0	جمهورية افريقيا الوسطى
Senegal	7,526	0	0	0	0	السنغال
Zimbabwe	70,999	545,800	140,607	53,377	1,264,363	زيمبابوي
Congo	0			114	1,298	الكونغو
The Gambia	0	0		0	0	جامبيا
Ethiopia	2,219,282	2,771,841	1,443,500	1,310,244	1,861,167	اثيوبيا
Other African Countries	183,074	126,654	131,063	10,870	28,871	بلدان افريقيه أخرى
European Union	438,224,477	393,537,369	325,388,761	323,882,627	233,053,757	الاتحاد الاوروبي
United Kingdom	20,495,861	13,313,388	23,922,562	27,473,971	26,006,009	المملكة المتحده
Germany	35,190,501	32,351,025	25,671,072	34,424,146	38,618,484	المانيا
Belgium	11,598,374	17,268,573	12,016,802	15,107,490	6,002,876	بلجيكا
Italy	17,117,479	11,346,044	14,135,849	29,229,511	18,389,168	ايطاليا
France	61,635,357	45,049,563	46,858,643	56,433,305	35,572,107	فرنسا
Spain	8,943,965	8,344,667	3,931,800	5,133,641	4,429,453	اسبانيا
Greece	721,197	1,824,024	1,913,886	402,468	238,941	اليونان
Netherlands	231,922,829	218,543,811	157,902,684	116,561,093	66,659,881	هولندا
Denmark	16,843,403	17,795,818	14,189,379	8,146,651	5,961,454	الدنمارك
Ireland	2,797,830	3,800,183	6,403,667	2,720,548	1,360,176	ايرلندا
Portugal	190,189	89,398	26,060	54,644	46,665	البرتغال
Luxembourg	14,347	2,451	4,425	10,034	46,127	لوكسمبرج

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

الدول	السنوات	2009	2010	2011	2012	2013	Year
Countries							
النمسا		6,545,253	5,850,557	4,504,467	4,351,961	7,091,583	Austria
إستونيا		3,601	28,772	258,503	301,475	56,874	Estonia
السويد		10,978,122	8,140,469	5,769,829	7,293,266	10,640,649	Sweden
فنلندا		4,005,622	6,238,571	2,941,449	843,119	1,600,754	Finland
لاتفيا		2,522	28,296	212,880	9,300	5,657	Latvia
مالطا		474,462	673,256	202,653	616,287	590,343	Malta
بولندا		1,373,981	2,199,438	739,040	2,872,289	2,209,570	Poland
سلوفاكيا		64,087	134,825	46,458	44,385	61,650	Slovak Republic
هنغاريا(المجر)		976645	1860574	857632	1328547	2671609	Hungary
قبرص		717,452	722,008	731,398	621,134	528,789	Cyprus
التشيك		398166	192243	392441	154055	1897151	Czech Republic
بلغاريا		108347	187521	45290	88075	109512	Bulgaria
رومانيا		309044	1229587	1042744	3142413	1766630	Romania
ليتوانيا		2,055,644	54,023	22,258	332,081	118,941	Lithuania
سلوفينيا		1,709,468	644,985	644,890	1,810,037	1,403,434	Slovenia
البلدان الاوربيه الاخرى		22,787,088	20,737,932	193,565,384	262,735,188	197,575,222	Other European Countries
سويسرا		102327399	66579491	174547602	218077757	153739145	Switzerland
النرويج		639660	208860	709195	595869	87731	Norway
اندورا		1271052	177045	162255	126366	135326	Andorra
كرواتيا		6098	0	9501	141231	53051	Croatia
مقدونيا		0	869	94682.14092	12511.858	16911.61818	Macedonia

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

الدول	السنوات	2009	2010	2011	2012	2013	Year
Countries							
البوسنة و الهرسك		12538	6663	15895	58657	75589	Bosnia and Herzegovina
ايسلندا		358768	0	63393	0	0	Iceland
روسيا الاتحاديه		18620210	16085865	15657170	39753622	37565532	Russia
اوكرانيا		1842552	4241475	2298589	3950276	5809395	Ukraine
البانيا		0	0	0	0	17232	Albania
يوغسلافيا (سابقا)		36210	17155	1734	18621	23969	Yugoslavia (form.)
دول اوربية اخرى		0	0	0	276	51340	Other European Countries
البلدان الامريكيه		257,236,396	253,007,428	220,361,585	247,944,231	257,457,980	American Countries
الولايات المتحده		119,582,426	106,044,837	102,264,539	113,612,627	110,424,978	U.S.A
كندا		19,577,554	11,843,889	1,829,886	2,384,966	2,810,971	Canada
بوليفيا		433,617	126,141	4,277	-	68,806	Bolivia
فنزويلا		238	25,152	-	156	-	Venezuela
البرازيل		60,842,637	83,419,316	72,730,294	81,275,922	100,922,481	Brazil
المكسيك		124,525	1,114,646	36,972	84,620	806,420	Mexico
تشيلي		360,403	171,625	23,817	-	19,015	Chile
بنما		0	0	2,139	190,529	63,110	Panama
جواتيمالا		18,602	29,619	17,459	66,457	55,429	Guatemala
الارجنتين		26,489,044	29,274,081	33,772,736	9,945	41,554,720	Argentina
كوبا		3,695	3,814	159	1,559	896	Cuba

الملحق الثامن عشر (ب) Appendix 18(b)
واردات الجمهورية حسب الكتل الاقتصادية والدول للاعوام 2009 - 2013م (القيمة بالآلاف الريالات)
REPUBLIC'S IMPORTS BY ECONOMIC BLOCS AND COUNTRIES FOR THE YEARS 2009 - 2013
(VALUE BY THOUDAND RIALS)

الدول	السنوات	2009	2010	2011	2012	2013	Year	Countries
الإكوادور	-	4,305	21,413	5,664	1,289	Ecuador		
كولمبيا	468,659	1,016,396	504,057	308,826	455,215	Colombia		
أروبا	4,374,934	8,982,702	6,747,684	48,907,322	0	Aruba		
أورغواي	9,843,464	100,627	51,105	1,046,106	79,397	URAGUAY		
دول امريكه اخرى	175,874	21,264	2,355,048	49,530	195,252	Other American Countries		
استراليا و الباسفيك (اوقيانوسيا)	68,471,941	47,755,290	43,332,227	106,350,136	63,056,658	Australia & pacific Islands (Oceanic)		
استراليا	62,440,972	38,919,204	38,443,100	98,175,677	55,783,370	Australia		
نيوزيلندا	5,869,232	8,693,169	4,824,233	8,040,573	7,219,714	New-Zealand		
ساموا	0	0	48,510	94,113	15,461	Samoa		
توكيلاو	0	0	13,645	6,913	1,156	Tokelau		
جزر سليمان	0	0	2,739	0	0	Solomon Islands		
اخرى	0	1,242	0	32,861	36,957	others		
السوق الاوروبية المشتركة	8131366	10663523	5826886	0	8076298	Other European Union Countries		
تموين السفن	0	0	0	0	0	Ship Bunkering		
غير مبين	0	2,883	0	0	553,244	Not Stated		
مختلفة المنشأ	23,079,652	22,673,448	22,252,652	2,146	0	Miscellaneous		
المنطقة الحرة	3,901,386	5,315,467	6,616,412	6,897,814	8,013,979	Free zone		
تجاره في اعالي البحار	0	0	0	0	0	TRADE FAR IN THE SEA		
الاجمالي العام	1,774,199,608	1,966,757,507	2,037,424,046	2,421,390,760	2,888,180,909	Grand Total		

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء